



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DE LA SECURITE,
DE LA MIGRATION ET DES MATIERES
ADMINISTRATIVES

COMMISSIE VOOR BINNENLANDSE ZAKEN,
VEILIGHEID, MIGRATIE EN BESTUURSZAKEN

Mercredi

20-01-2021

Après-midi

Woensdag

20-01-2021

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Débat d'actualité sur les circonstances du décès d'Ibrahima et le déroulement de la manifestation qui a suivi et questions jointes de	2
- Franky Demon à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les circonstances nébuleuses du décès survenu à proximité de la gare du Nord à Bruxelles" (55012437C)	2
- Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le droit de filmer les policiers dans l'exercice de leur fonction" (55012439C)	2
- Michel De Maegd à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les incidents survenus à Bruxelles le 13 janvier" (55012570C)	2
- Michel De Maegd à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La sécurité du Roi lors des déplacements en convoi" (55012571C)	2
- Jasper Pillen à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les incidents survenus sur la route de SM le Roi le 13 janvier" (55012596C)	2
- Nabil Boukili à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le déroulement de la manifestation en soutien à Ibrahima" (55012638C)	2
- Nabil Boukili à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le décès d'Ibrahima à la suite de son arrestation" (55012639C)	2
- Bert Moyaers à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le décès d'Ibrahima Barrie après son arrestation près de la gare de Bruxelles-Nord" (55012677C)	2
- Bert Moyaers à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le suivi des troubles survenus le mercredi 13 janvier à Bruxelles" (55012678C)	2
- Denis Ducarme à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les débordements à Bruxelles à la suite de la manifestation pour Ibrahima" (55012705C)	2
- Philippe Pivin à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les émeutes à Bruxelles" (55012767C)	2
- Koen Metsu à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les troubles du 13 janvier à Bruxelles" (55012793C)	2
- Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le décès d'un jeune homme en cellule le 9 janvier" (55012819C)	2
- Yngvild Ingels à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'incident du 13	2

INHOUD

Actualiteitsdebat over de omstandigheden van het overlijden van Ibrahima en het verloop van de betoging die heeft gevolgd en toegevoegde vragen van	1
- Franky Demon aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De onduidelijke omstandigheden van het overlijden nabij het Brusselse Noordstation" (55012437C)	1
- Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het recht om politieagenten te filmen tijdens de uitoefening van hun functie" (55012439C)	1
- Michel De Maegd aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De incidenten in Brussel op 13 januari" (55012570C)	1
- Michel De Maegd aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De veiligheid van de Koning tijdens verplaatsingen onder konvooi" (55012571C)	1
- Jasper Pillen aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Incidenten op de route van ZM de Koning op 13 januari" (55012596C)	1
- Nabil Boukili aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het verloop van de betoging voor Ibrahima" (55012638C)	1
- Nabil Boukili aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het overlijden van Ibrahima na zijn arrestatie" (55012639C)	1
- Bert Moyaers aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het overlijden van Ibrahima Barrie na arrestatie nabij het station Brussel-Noord" (55012677C)	1
- Bert Moyaers aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De opvolging van de rellen in Brussel op woensdag 13 januari" (55012678C)	1
- Denis Ducarme aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De rellen in Brussel na de betoging voor Ibrahima" (55012705C)	1
- Philippe Pivin aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De rellen in Brussel" (55012767C)	1
- Koen Metsu aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De rellen in Brussel op 13 januari" (55012793C)	1
- Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het overlijden van een jongeman in een politiecel op 9 januari" (55012819C)	1
- Yngvild Ingels aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen)	2

janvier avec le Roi et le mécontentement général au service de protection VIP" (55012824C)

Orateurs: Franky Demon, Julie Chanson, Michel De Maegd, Jasper Pillen, Denis Ducarme, Philippe Pivin, Nabil Boukili, Bert Moyaers, Koen Metsu, Éric Thiébaut, Yngvild Ingels, Ortwin Depoortere, Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique, Hervé Rigot

- Questions jointes de 23
- Eric Thiébaut à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'inaccessibilité des numéros d'urgence" (55012254C) 23
 - Bert Moyaers à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les problèmes avec BE-Alert lors de la panne des numéros d'urgence la nuit du 7 au 8 janvier" (55012418C) 23
 - Yngvild Ingels à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les problèmes concernant les numéros d'urgence" (55012431C) 23
 - Nabil Boukili à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'inaccessibilité des numéros d'appel d'urgence et la saturation de BE-Alert" (55012493C) 23

Orateurs: Éric Thiébaut, Bert Moyaers, Yngvild Ingels, Nabil Boukili, Julie Chanson, Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

- Questions jointes de 28
- Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'usage de bodycams par la police" (55012189C) 28
 - Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les formations sur l'usage des bodycams pour les policiers" (55012390C) 28
 - François De Smet à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les mesures visant à renforcer la confiance entre la population et les services de police" (55012812C) 29

Orateurs: Julie Chanson, François De Smet, Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

- Question de Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La transparence sur l'organisation des zones de police" (55012192C) 32

Orateurs: Julie Chanson, Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des

mingen) over "Het incident met de Koning op 13 januari en de algemene onvrede bij de VIP-begeleiding" (55012824C)

Sprekers: Franky Demon, Julie Chanson, Michel De Maegd, Jasper Pillen, Denis Ducarme, Philippe Pivin, Nabil Boukili, Bert Moyaers, Koen Metsu, Éric Thiébaut, Yngvild Ingels, Ortwin Depoortere, Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing, Hervé Rigot

- Samengevoegde vragen van 23
- Eric Thiébaut aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De onbereikbaarheid van de noodnummers" (55012254C) 23
 - Bert Moyaers aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De problemen bij BE-Alert tijdens de panne met de noodnummers in de nacht van 7 op 8 januari" (55012418C) 23
 - Yngvild Ingels aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Problemen met de noodnummers" (55012431C) 23
 - Nabil Boukili aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De onbereikbaarheid van de noodnummers en de overbelasting van BE-Alert" (55012493C) 23
- Sprekers:** Éric Thiébaut, Bert Moyaers, Yngvild Ingels, Nabil Boukili, Julie Chanson, Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

- Samengevoegde vragen van 29
- Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het gebruik van bodycams door de politie" (55012189C) 29
 - Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Opleidingen over het gebruik van bodycams voor politieagenten" (55012390C) 29
 - François De Smet aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Maatregelen die het vertrouwen tussen bevolking en politie moeten versterken" (55012812C) 29
- Sprekers:** Julie Chanson, François De Smet, Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

- Vraag van Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Transparante informatie over de organisatie van de politiezones" (55012192C) 32

Sprekers: Julie Chanson, Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken,

Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Question de Guillaume Defossé à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "L'accès au Registre national pour les tirages au sort des commissions délibératives" (55012196C)

Orateurs: Guillaume Defossé, Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Questions jointes de
- Barbara Pas à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les infractions à la loi sur l'emploi des langues par les administrations à Bruxelles" (55012218C)

- Sigrid Goethals à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le rapport du vice-gouverneur de Bruxelles" (55012316C)

Orateurs: Barbara Pas, présidente du groupe VB, **Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique, **Sigrid Goethals**

Interpellations et question jointes de
- Barbara Pas à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le projet de déployer des agents francophones à l'aéroport de Zaventem" (55000076I)

- Sigrid Goethals à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La francisation de la police aéronautique à Brussels Airport" (55012268C)

- Sigrid Goethals à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La francisation de la police aéroportuaire de Zaventem" (55000079I)

Orateurs: Barbara Pas, présidente du groupe VB, **Sigrid Goethals**, **Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Motions

Question de Hervé Rigot à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La couverture de l'assurance contre les accidents des écoles de police" (55012238C)

Orateurs: Hervé Rigot, Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Questions jointes de
- Hervé Rigot à Annelies Verlinden (Intérieur et

Vraag van Guillaume Defossé aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De toegang tot het Rijksregister voor de loting voor de samenstelling van de burgerpanels" (55012196C)

Sprekers: Guillaume Defossé, Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Samengevoegde vragen van
- Barbara Pas aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De overtredingen van de taalwet in bestuurszaken door de Brusselse plaatselijke besturen" (55012218C)

- Sigrid Goethals aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het rapport van de Brusselse vicegouverneur" (55012316C)

Sprekers: Barbara Pas, voorzitter van de VB-fractie, **Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing, **Sigrid Goethals**

Samengevoegde interpellaties en vraag van
- Barbara Pas aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het voornemen om Franstalige agenten in te zetten op de luchthaven van Zaventem" (55000076I)

- Sigrid Goethals aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De verfransing van de luchtvaartpolitie op Brussels Airport" (55012268C)

- Sigrid Goethals aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De verfransing van de luchthavenpolitie in Zaventem" (55000079I)

Sprekers: Barbara Pas, voorzitter van de VB-fractie, **Sigrid Goethals**, **Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Moties

Vraag van Hervé Rigot aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De risicodekking van de ongevallenverzekering van de politiescholen" (55012238C)

Sprekers: Hervé Rigot, Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Samengevoegde vragen van
- Hervé Rigot aan Annelies Verlinden

Réformes institutionnelles) sur "La phase II du Masterplan 'Vottem'" (55012241C)

- Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les locaux de la police fédérale de Liège" (55012697C) 46

- Hervé Rigot à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le déménagement de la DAB de la police de Liège" (55012382C) 46

Orateurs: **Hervé Rigot, Julie Chanson, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Questions jointes de 48
- Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le droit d'accès à un médecin lors de la détention administrative" (55012265C) 48

- Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'adaptation des infrastructures policières dans le cadre des gardes à vue supérieures à 24 heures" (55012266C) 48

- Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'arrêté royal encadrant le registre des privations de liberté" (55012273C) 48

Orateurs: **Éric Thiébaud, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Question de Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'avenir du Fonds de sécurité routière" (55012426C) 51

Orateurs: **Éric Thiébaud, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Question de Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'appui fédéral en période de covid-19" (55012430C) 53

Orateurs: **Éric Thiébaud, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Question de Yngvild Ingels à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les épreuves d'admission pour les aspirants policiers" (55012432C) 54

Orateurs: **Yngvild Ingels, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

(Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Fase II van het Masterplan 'Vottem'" (55012241C)

- Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De lokalen van de federale politie in Luik" (55012697C) 46

- Hervé Rigot aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De verhuizing van de DAB van de Luikse politie" (55012382C) 46

Sprekers: **Hervé Rigot, Julie Chanson, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Samengevoegde vragen van 48
- Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het recht op medische bijstand tijdens de administratieve hechtenis" (55012265C) 48

- Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De aanpassing van de politie-infrastructuur voor een in verzekeringstelling van meer dan 24 uur" (55012266C) 48

- Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het koninklijk besluit ter omkadering van het register van de vrijheidsberovingen" (55012273C) 48

Sprekers: **Éric Thiébaud, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Vraag van Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De toekomst van het Fonds voor de Verkeersveiligheid" (55012426C) 51

Sprekers: **Éric Thiébaud, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Vraag van Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De federale steun tijdens de coronaperiode" (55012430C) 53

Sprekers: **Éric Thiébaud, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Vraag van Yngvild Ingels aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De toelatingsproeven voor aspirant-politieagenten" (55012432C) 54

Sprekers: **Yngvild Ingels, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DE LA SÉCURITÉ, DE LA
MIGRATION ET DES MATIÈRES
ADMINISTRATIVES

du

MERCREDI 20 JANVIER 2021

Après-midi

COMMISSIE VOOR
BINNENLANDSE ZAKEN,
VEILIGHEID, MIGRATIE EN
BESTUURSZAKEN

van

WOENSDAG 20 JANUARI 2021

Namiddag

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer Ortwin Depoortere.

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 20 et présidée par M. Ortwin Depoortere.

Les textes figurant en italique dans le Compte rendu intégral n'ont pas été prononcés et sont la reproduction exacte des textes déposés par les auteurs.

De teksten die in cursief zijn opgenomen in het Integraal Verslag werden niet uitgesproken en steunen uitsluitend op de tekst die de spreker heeft ingediend.

De **voorzitter**: Collega's, we hebben een drukke agenda deze namiddag. Mag ik verzoeken de tijd toch een beetje in het oog te houden. Ik weet dat dit niet altijd gemakkelijk is, zeker niet van thuis uit, maar ik wil toch verzoeken om binnen de opgegeven reglementaire tijd te blijven.

01 Actualiteitsdebat over de omstandigheden van het overlijden van Ibrahima en het verloop van de betoging die heeft gevolgd en toegevoegde vragen van

- Franky Demon aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De onduidelijke omstandigheden van het overlijden nabij het Brusselse Noordstation" (55012437C)
- Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het recht om politieagenten te filmen tijdens de uitoefening van hun functie" (55012439C)
- Michel De Maegd aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De incidenten in Brussel op 13 januari" (55012570C)
- Michel De Maegd aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De veiligheid van de Koning tijdens verplaatsingen onder konvooi" (55012571C)
- Jasper Pillen aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Incidenten op de route van ZM de Koning op 13 januari" (55012596C)
- Nabil Boukili aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het verloop van de betoging voor Ibrahima" (55012638C)
- Nabil Boukili aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het overlijden van Ibrahima na zijn arrestatie" (55012639C)
- Bert Moyaers aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het overlijden van Ibrahima Barrie na arrestatie nabij het station Brussel-Noord" (55012677C)
- Bert Moyaers aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De opvolging van de rellen in Brussel op woensdag 13 januari" (55012678C)
- Denis Ducarme aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De rellen in Brussel na de betoging voor Ibrahima" (55012705C)
- Philippe Pivin aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De rellen in Brussel" (55012767C)
- Koen Metsu aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De rellen in Brussel op 13 januari" (55012793C)
- Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het overlijden van een jongeman in een politiecel op 9 januari" (55012819C)

- Yngvild Ingels aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het incident met de Koning op 13 januari en de algemene onvrede bij de VIP-begeleiding" (55012824C)

01 Débat d'actualité sur les circonstances du décès d'Ibrahima et le déroulement de la manifestation qui a suivi et questions jointes de

- Franky Demon à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les circonstances nébuleuses du décès survenu à proximité de la gare du Nord à Bruxelles" (55012437C)

- Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le droit de filmer les policiers dans l'exercice de leur fonction" (55012439C)

- Michel De Maegd à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les incidents survenus à Bruxelles le 13 janvier" (55012570C)

- Michel De Maegd à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La sécurité du Roi lors des déplacements en convoi" (55012571C)

- Jasper Pillen à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les incidents survenus sur la route de SM le Roi le 13 janvier" (55012596C)

- Nabil Boukili à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le déroulement de la manifestation en soutien à Ibrahima" (55012638C)

- Nabil Boukili à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le décès d'Ibrahima à la suite de son arrestation" (55012639C)

- Bert Moyaers à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le décès d'Ibrahima Barrie après son arrestation près de la gare de Bruxelles-Nord" (55012677C)

- Bert Moyaers à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le suivi des troubles survenus le mercredi 13 janvier à Bruxelles" (55012678C)

- Denis Ducarme à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les débordements à Bruxelles à la suite de la manifestation pour Ibrahima" (55012705C)

- Philippe Pivin à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les émeutes à Bruxelles" (55012767C)

- Koen Metsu à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les troubles du 13 janvier à Bruxelles" (55012793C)

- Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le décès d'un jeune homme en cellule le 9 janvier" (55012819C)

- Yngvild Ingels à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'incident du 13 janvier avec le Roi et le mécontentement général au service de protection VIP" (55012824C)

01.01 Franky Demon (CD&V): Mevrouw de minister, op zaterdag 9 januari iets voor 19 uur zijn politie-inspecteurs van de politiezone Brussel-Noord overgegaan tot het controleren van een groep personen die zich had verzameld aan het Noordplein, niettegenstaande de huidige COVID-19-maatregelen van kracht waren, met de toelating van de burgemeester. Een jongeman die tijdens de controle ter plaatse was, vluchtte te voet weg, maar werd na een achtervolging door de politiediensten geïntercepteerd. De jongeman werd van zijn vrijheid beroofd, waarna hij voor verhoor naar het commissariaat werd overgebracht. Bij aankomst op het commissariaat verliest Ibrahima Barrie het bewustzijn en de aanwezige politie-inspecteurs verwittigen de hulpdiensten. Een ziekenwagen en de mug komen ter plaatse en Ibrahima Barrie wordt overgebracht naar het ziekenhuis, waar hij jammer genoeg overlijdt rond 20.30 uur.

Het Comité P werd verwittigd en stapte ter plaatse af. Ook liet het parket een autopsie en een toxicologisch onderzoek uitvoeren en liet het de bewakingsbeelden in het commissariaat en op de plaats van de interpellatie in beslag nemen.

Mevrouw de minister, kunt u meer informatie geven over wat zich zaterdag ter hoogte van het Brusselse Noordstation heeft afgespeeld? Is het al duidelijk of het Comité P al dan niet een verder gevolg aan deze zaak zal geven? Is er al contact geweest met de burgemeester,

01.01 Franky Demon (CD&V): Le samedi 9 janvier vers 19 heures, lors d'un contrôle d'un groupe de personnes à la place du Nord à Bruxelles, Ibrahima Barrie, un jeune homme en fuite a été emmené au commissariat au terme d'une poursuite, afin d'y être entendu. À son arrivée, il a perdu connaissance. Les services d'aide l'ont emmené à l'hôpital mais le jeune homme est hélas décédé vers 20 h 30.

Le Comité P a été prévenu et s'est rendu sur place. Le parquet a fait réaliser une autopsie et une analyse toxicologique et a saisi les images des caméras de surveillance dans le commissariat et sur le lieu du contrôle.

La ministre peut-elle fournir des informations supplémentaires con-

met mensen van de federale politie, met uw kabinet? Hebt u er al meer informatie over?

Ik zag dit weekend in het nieuws een agente die bang was en die haar ervaringen vertelde over die manifestatie van 500 mensen. Wat waren uw bevindingen nadat u die berichtgeving zag?

01.02 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Monsieur le président, madame la ministre, le décès d'un jeune de 23 ans constitue évidemment un drame et un événement que nous regrettons, au vu des circonstances.

Madame la ministre, si je me permets de vous interroger aujourd'hui, c'est simplement parce que c'est un événement qui, nous l'espérons, ne se reproduira plus. Nous sommes dans un contexte tendu. Pas plus tard que la semaine dernière, nous parlions dans cette commission du lien qu'il fallait recréer et de la confiance qu'il fallait rétablir entre le citoyen et nos forces de l'ordre. Ce genre d'événement dramatique constitue une faiblesse par rapport à ce que nous essayons de construire ici, ensemble, au sein de cette commission.

Madame la ministre, nous faisons le choix cet après-midi de mêler deux débats: un événement dramatique survenu le 9 janvier et une manifestation avec des actes violents qui s'en est suivie le 13 janvier. Évidemment, si nous mêlons les deux débats, nous pouvons aboutir sur un terrain glissant et vouloir justifier le deuxième par le premier, et inversement. J'espère que mes collègues feront bien la distinction entre ces deux événements et ne les lieront pas trop facilement, en victimisant les uns ou les autres.

Madame la ministre, ce que j'attends de vous, aujourd'hui, c'est que vous nous disiez quels sont les contacts que vous avez pu prendre dans le cadre de ce dossier et que vous nous éclairiez sur les éléments dont nous disposons déjà. La presse divulgue des informations chaque jour et certaines choses se contredisent. Nous devons évidemment prendre ces informations de manière très prudente.

Ce qui m'interpelle également, et nous avons déjà pu en parler, c'est que ces dernières semaines, il y a eu un cumul d'événements. Tous ont un point commun, c'est le fait de filmer les policiers. Cela crée visiblement de nombreuses tensions lors des interventions policières.

Madame la ministre, comment mettre fin à ce type de comportements? Comment nous assurer qu'aucun policier n'essaiera plus d'empêcher un citoyen de le filmer? Quelles sont les sanctions applicables à des policiers qui refuseraient d'être filmés? Ce genre d'événements nous montre une fois encore l'intérêt des bodycams. Pourriez-vous nous rappeler, une fois pour toutes, ce qu'il en est concernant le droit de filmer les policiers?

Peu importe le camp d'où elle vient, la violence doit être condamnée. Nous en avons encore eu un exemple pas plus tard qu'hier: une autre

cernant les circonstances dans lesquelles ces événements se sont déroulés? Quelles démarches ont-elles été entreprises dans cette affaire depuis la soirée en question? Comment la ministre réagit-elle aux déclarations de la policière concernant son sentiment d'anxiété durant la récente manifestation qui a eu lieu à la suite de cette affaire?

01.02 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Dat er op 9 januari een 23-jarige jongeman overleed, is vanzelfsprekend een drama. Dergelijke tragedies doen zich hopelijk niet nogmaals voor. Maar dat overlijden vond ook plaats in een gespannen context, waarin het vertrouwen tussen de burger en de ordediensten zoek is.

Op 13 januari werd er een manifestatie georganiseerd, die ontaardde in geweld. En de jongste weken was er een opeenvolging van incidenten. Daarbij werden er telkens politieagenten gefilmd, wat de spanningen bij politie-interventies klaarblijkelijk hoog doet oplopen.

Hoe kunnen we paal en perk stellen aan dit soort van gedrag? Hoe kunnen we ervoor zorgen dat geen enkele politieagent een burger nog verhindert om te filmen? Welke sancties hangen politie-agenten die zouden weigeren gefilmd te worden boven het hoofd? Wat zijn de precieze regels met betrekking tot het filmen van politieagenten?

Geweld moet worden veroordeeld, los van wie het pleegt. Gisteren is opnieuw een persoon overleden in een politiecel in de politiezone Brussel HOOFDSTAD Elsene. Voor meer informatie over de omstandigheden waarin dat overlijden zich voordeed, is het wachten op de resultaten van het onderzoek. We moeten die dramatische gebeurtenissen aangrijpen om de politieopleiding bij te sturen en een echte vertrouwensband

personne est décédée dans une cellule de la zone de Bruxelles-Capitale-Ixelles et nous attendons que l'enquête puisse nous éclairer sur les circonstances de ce décès. Je crois que nous devons utiliser ces incidents dramatiques pour avancer ensemble sur la manière dont nous devons former nos policiers, dont nous devons informer les citoyens, et dont nous devons rétablir un véritable lien de confiance entre les citoyens et nos forces de l'ordre.

Ces événements s'accumulent, probablement aidés par la crise sanitaire.

Madame la ministre, j'aimerais que vous puissiez aujourd'hui faire toute la transparence sur ces regrettables incidents et répondre à toutes les questions que se posent mes collègues ainsi que moi-même.

01.03 Michel De Maegd (MR): Monsieur le président, je vais regrouper mes deux questions en une seule.

Madame la ministre, le 13 janvier dernier, de sérieux incidents ont éclaté en marge de la manifestation en hommage à Ibrahima, décédé quelques jours plus tôt dans un commissariat bruxellois, dans des circonstances dramatiques et regrettables. Des affrontements entre manifestants et forces de l'ordre ont eu lieu à la fin du rassemblement. Un commissariat a ensuite été incendié, dans le cadre duquel deux policiers se sont retrouvés pris au piège dans le bâtiment. Dans la foulée, les manifestants ont endommagé six voitures de police et bouté le feu à un distributeur de billets, à un tram ainsi qu'à plusieurs voitures et commerces. Sur le plan humain, 15 policiers ont été blessés, dont une agente, malheureusement grièvement.

Ces événements sont particulièrement interpellants, la police ayant, une nouvelle fois, été prise pour cible. Madame la ministre, je m'interroge sur les raisons qui ont poussé le bourgmestre de Saint-Josse-ten-Noode à autoriser ce rassemblement. En pleine période de crise sanitaire, et alors que l'on demande à chaque Belge de maintenir les efforts, cela me semble en effet particulièrement déplacé.

Au-delà de cela, j'ai été, comme de nombreux citoyens, choqué par les images que nous avons vues. Je suis également interloqué, car il est insupportable de voir ce type d'événements se répéter de manière plus ou moins régulière dans notre capitale.

Avant toute chose, je voudrais avoir une pensée pour la policière blessée. Avez-vous des nouvelles quant à son état de santé?

En complément à ce que vous nous avez déjà appris lors de la dernière séance plénière, j'aimerais revenir avec vous sur le dispositif policier qui était en place lors de cette manifestation. La police a, en effet, semblé être rapidement débordée par les événements. Pouvez-vous nous expliquer les moyens qui avaient été mobilisés ce jour-là? Étaient-ils suffisants?

Nous avons appris que le bourgmestre de Saint-Josse-ten-Noode n'avait pas respecté la loi en n'avertissant pas le Comité pour la prévention et la protection au travail du dispositif mis en place en vue

tussen de burgers en de politiediensten te herstellen.

01.03 Michel De Maegd (MR): Op 13 januari braken er rellen uit in de marge van de betoging ter nagedachtenis van Ibrahima, die enkele dagen eerder in dramatische omstandigheden om het leven gekomen was. Er vonden confrontaties tussen de manifestanten en de ordediensten plaats; er werd brand gesticht in een politiebureau; de manifestanten beschadigden zes politiewagens en staken een geldautomaat, een tram en verscheidene auto's en winkels in brand. 15 politieagenten raakten gewond, waaronder een ernstig.

Ik vraag me af om welke redenen de burgemeester van Sint-Joost-ten-Node toestemming gegeven heeft voor deze massabijeenkomst. In tijden van gezondheids-crisis lijkt me dat misplaatst.

Hebt u eerst en vooral nieuws over de gezondheidstoestand van de gewonde politieagente?

De politie leek overigens snel de controle over de situatie te verliezen. Welke middelen werden er ingezet? Volstonden die?

Door het comité voor preventie en bescherming op het werk niet op de hoogte te brengen van het politieapparaat dat voor deze betoging ingezet werd, heeft de burgemeester van Sint-Joost-ten-Node de wet met voeten getreden. Volgens VSOA Politie zou alles 'en

de cette manifestation. Selon le Syndicat libre de la fonction publique (SLFP) Police, tout aurait été organisé "en stoemeling" par le bourgmestre. Disposez-vous de plus amples informations sur ce point? Comment l'expliquer? Quelles peuvent en être les conséquences? Un préavis de grève a-t-il été déposé à la suite de ces événements?

Enfin, jeudi dernier, vous nous avez annoncé que vous vous porteriez partie civile à la suite de ces violences. L'avez-vous fait? Dans la négative, maintenez-vous cet engagement? Vous avez également déclaré avoir invité les bourgmestres concernés à faire de même. Savez-vous s'ils l'ont fait?

Madame la ministre, vous avez déjà répété à plusieurs reprises que vous appliqueriez la tolérance zéro en matière de violence à l'égard des policiers. Voici une bonne occasion de le démontrer.

J'en viens à présent à ma deuxième question, qui concerne la sécurité du Roi lors de ses déplacements en convoi.

Lors des événements que je viens de citer, le véhicule du Roi s'est retrouvé coincé, bien malgré lui, au cœur des échauffourées. Comment expliquer un tel manque de coordination et d'anticipation entre la police et le service de sécurité du palais royal? Pourquoi le convoi n'a-t-il pas été dévié plus tôt?

Je ne peux m'empêcher de m'interroger sur le dispositif de sécurité qui était en place. En effet, un seul véhicule accompagnait celui du souverain, ce qui est d'autant plus inquiétant en période de menace terroriste. Est-il habituel que le convoi royal ne soit composé que de deux véhicules lors de ses déplacements? Dans l'affirmative, estimez-vous que cela représente une garantie suffisante de sécurité? Une réflexion à ce sujet a-t-elle eu lieu à la suite de ce récent événement?

Enfin, des incidents ont-ils déjà eu lieu par le passé quant au déplacement du convoi royal?

01.04 Jasper Pillen (Open Vld): Ik verwijs naar de schriftelijke versie van mijn vraag. De heer De Maegd was zo volledig, dat ik mij dat kan permitteren. Ik kijk vooral uit naar de evaluatie van het incident.

Brussel werd op 13 januari alweer ontsierd door een uit de hand gelopen betoging waarbij het tot ernstige incidenten kwam tussen de 'betogers' en de politiediensten.

In de marge hiervan doken beelden op (die internationaal werden verspreid) waarbij het konvooi van Z.M. de Koning, dat volgens de pers onderweg was van Brussel naar Laken, zich leek vast te rijden. Agenten in burger, die de nodige bescherming (zoals een helm) droegen, schermden de wagen af en hielpen het weer op weg.

Ik heb over dit incident de volgende vragen:

In de pers werd bevestigd dat het Staatshoofd in de wagen zat. Kunt u dit bevestigen?

Dit is een ernstig veiligheidsincident. Wat zijn de resultaten van de eerste evaluatie?

Wordt elke dag dezelfde route genomen? Of wijzigt die geregeld?

Wordt elke dag een veiligheidsanalyse gemaakt van de route?

stoemelings' georganiseerd zijn. Hoe valt dat uit te leggen? Wat kunnen daarvan de gevolgen zijn? Werd er naar aanleiding van deze gebeurtenissen een stakings-aanzegging ingediend?

Vorige donderdag hebt u aangekondigd dat u zich burgerlijke partij zou stellen. Hebt u dat gedaan? U hebt ook verklaard dat u de betrokken burgemeesters gevraagd had uw voorbeeld te volgen. Hebben ze dat gedaan?

Mijn tweede vraag betreft de veiligheid van de Koning wanneer hij zich onder konvooi verplaatst. Tijdens die gebeurtenissen kwam het voertuig van de Koning vast te zitten. Hoe verklaart u dat gebrek aan coördinatie en anticipatie tussen de politie en de veiligheidsdienst van het paleis? Waarom werd het konvooi niet omgeleid?

Slechts één voertuig vergezelde dat van de vorst, wat zorgwekkend is in tijden van terreurdreiging. Is het gebruikelijk dat dit konvooi uit slechts twee voertuigen bestaat? Is de veiligheid aldus voldoende gewaarborgd? Werden de veiligheidsmaatregelen naar aanleiding van die gebeurtenis herbekeken? Zijn er in het verleden al incidenten met het koninklijk konvooi geweest?

01.04 Jasper Pillen (Open Vld): *Le 13 janvier dernier, Bruxelles a été une nouvelle fois le théâtre d'une manifestation qui a dégénéré. Le convoi du Roi, qui – selon la presse – se rendait de Bruxelles à Laeken, semblait même être coincé dans la masse, mais des agents en civil ont pu libérer la voie.*

La ministre peut-elle commenter cet incident? Comment les définitions d'itinéraire et les analyses de sécurité sont-elles effectuées?

01.05 Denis Ducarme (MR): Monsieur le président, nous nous trouvons dans une situation où il est question d'une manifestation organisée dans le cadre du décès d'un homme.

Nous devons – et je fais écho aux propos de ma collègue socialiste – mesurer cet aspect, comme il convient de mesurer qu'un certain nombre de policiers sont hospitalisés et que l'une d'entre elles est dans un état assez grave. Depuis plusieurs mois, de nombreux policiers ont été hospitalisés – il faudra y revenir.

Comme notre excellent collègue De Maegd l'a indiqué, se pose la question autour de l'autorisation de cette manifestation – je ne répéterai pas cet aspect –, mais je veux vous interpeller, madame la ministre, sur un certain nombre de problèmes liés à l'organisation et à l'encadrement de cette manifestation. En effet, on est en droit de se poser des questions dès lors que 7 pelotons de police – à savoir environ 280 policiers – étaient sur les lieux pour 400 à 500 manifestants.

Malgré une mobilisation aussi forte, nous avons pu assister aux débordements auxquels nous avons assistés: pensons aux voitures, à un commissariat incendié.

D'ailleurs, vous aurez peut-être vu que M. Pivin et moi-même déposons une proposition de loi visant à aggraver les sanctions à l'encontre des auteurs qui détériorent ou détruisent des biens meubles ou immeubles réservés à l'usage de l'autorité publique.

Mais j'en reviens, monsieur le président, à la question. Comme vous le savez, madame la ministre, il est prévu dans la circulaire OOP41/2014 qui reprend les bases à mettre en œuvre lors de la gestion négociée de l'espace public un certain nombre de contraintes, destinées en ce compris au bourgmestre, et qui prévoit un ordre d'opérations qui doit être établi. Cet ordre d'opérations permet un déploiement rapide et un plan d'action en cas de débordements. Cette stratégie va permettre aux policiers d'agir rapidement en prenant moins de risques.

Malgré les 7 pelotons de police mobilisés ce jour pour cet événement, les lourds débordements auxquels nous avons assistés sont assez peu compréhensibles et nous invitent à nous poser un certain nombre de questions.

Selon nos sources, nous apprenons que lors de la manifestation, il y aurait eu deux échelons de commandement. Vous savez, normalement, dans ce type de manifestation, vous avez un échelon de commandement comme prévu par la circulaire dont je viens de parler et dans le cadre de cette circulaire, la procédure veut que le chef de zone soit présent. Habituellement, on y trouve également le bourgmestre – or on nous a signalé que le bourgmestre n'était pas présent.

Selon nos informations, il y aurait eu un manque d'instructions émanant du Gold et la police fédérale qui était présente et en renfort ce jour-là avait même un autre canal de transmission ouvert. Nous avons donc pour la même manifestation deux centres de commandement et deux canaux de transmission ouverts. Cela pose

01.05 Denis Ducarme (MR): De betoging werd georganiseerd omdat er iemand was overleden. Daarbij raakten er een aantal politieagenten gewond die in het ziekenhuis moesten worden opgenomen en één van hen was er behoorlijk ernstig aan toe. De voorbije maanden moesten er heel wat politieagenten in het ziekenhuis worden opgenomen nadat zij het slachtoffer werden van geweld.

De toelating voor die betoging doet vragen rijzen, maar ik wil u interpellieren over problemen in verband met de organisatie en de omkadering. Er werden zeven politiepelotons, ongeveer 280 politieagenten dus, ingezet voor een betoging met 400 à 500 deelnemers.

Toch liep de manifestatie helemaal uit de hand.

Een omzendbrief met de grondslagen voor het genegotieerd beheer van de publieke ruimte omvat bepalingen inzake het gebruik van geweld en het opstellen van een operatieorder. Daardoor kunnen politieagenten snel reageren en tegelijkertijd de risico's beperken.

Volgens onze gegevens waren er bij die manifestatie twee commandoniveaus, terwijl de omzendbrief maar in één niveau voorziet, en twee open transmissiekanalen. In die omstandigheden en bij gebrek aan een operatieplan is het dan ook niet verwonderlijk dat men de situatie niet meer onder controle had.

Hebt u informatie over de manier waarop er beslist werd wie het commando zou voeren? Indien u tot dezelfde vaststellingen gekomen bent als wij, denkt u dan dat het nuttig zou zijn om de Algemene Inspectie te gelasten deze situatie te analyseren?

un certain nombre de questions. Quand on met ces éléments sur la table, il n'est pas étonnant de constater après coup l'absence de plan d'opérations, un double commandement, deux canaux de transmission. À la lumière de ces informations, il n'est pas étonnant aujourd'hui de constater que ces débordements sont plus compréhensibles.

Dès lors, madame la ministre, avez-vous connaissance d'une procédure d'évaluation de l'encadrement au niveau de la zone pour pointer les différents manquements? Avez-vous des informations sur la manière dont le commandement a été mis en place, la manière dont le Gold a fonctionné, des informations par rapport à ce double commandement et à ces canaux multiples de transmission? Si c'est le cas et si vous avez fait les mêmes constats que nous, pensez-vous utile de charger l'Inspection Générale d'analyser cette situation? On ne peut pas naturellement ne pas respecter les procédures qui sont prévues.

J'en finis par-là, monsieur le présent, en vous remerciant.

Le **président**: Chers collègues, le Règlement prévoit deux minutes pour poser une question. Vous avez parlé pendant cinq minutes. Cela ne va pas, la ministre doit répondre et l'ordre du jour est chargé.

Ik vraag de volgende sprekers dan ook om de spreektijd in acht te nemen.

01.06 Philippe Pivin (MR): Monsieur le président, vous me mettez la pression. C'était peut-être cinq minutes, mais cinq minutes très intéressantes.

Madame la ministre, voir nos policiers subir, reculer, s'agenouiller devant des émeutiers dans les quartiers bruxellois m'est devenu tout à fait insupportable et je pense que pour beaucoup de nos concitoyens, ça l'est aussi.

Vous n'êtes en charge que depuis trois mois et pourtant l'actualité m'a déjà donné à plusieurs reprises l'occasion malheureusement de vous interpeller à ce sujet. De plus, nous devons faire le constat que, cette fois-ci, les émeutes sont liées à l'organisation d'une manifestation qui s'est déroulée en totale contradiction avec les mesures sanitaires en vigueur et qui s'imposent à tous les Belges. Nos policiers peuvent donc être envoyés dans les foyers pour vérifier la réalité d'une quarantaine, mais entre temps, nous sommes spectateurs de policiers qui sont mis à genoux avant d'être transportés en urgence dans des hôpitaux, qui par ailleurs ont des difficultés à gérer la pandémie.

Parallèlement à cela – j'aurais envie de dire "cerise sur le gâteau", si ce n'était pas inutilement ironique –, nous avons pu constater que le véhicule du roi s'est trouvé à très grande proximité des émeutiers.

Dès lors, madame la ministre, voici mes questions précises sur le déroulement des événements.

Qui précisément était habilité à donner une autorisation pour cette manifestation en considération des mesures sanitaires en place? Avez-vous été informée de la délivrance de celle-ci? Quels services policiers définissent l'analyse des risques pour l'autorisation d'une telle manifestation? Soyons clairs, sur quels critères est fondé le choix

01.06 Philippe Pivin (MR): Het is onverdraaglijk om te zien hoe onze politieagenten in de Brusselse wijken het geweld moeten ondergaan en moeten terugwijken voor relschoppers. Ditmaal houden de rellen verband met de organisatie van een demonstratie waarbij de gezondheidsmaatregelen waaraan iedereen zich moet houden genegeerd werden.

Wie was ertoe gemachtigd om toestemming voor die betoging te geven? Heeft men u gemeld dat die betoging was goedgekeurd? Welke politiediensten bepalen de risicoanalyse voor het toelaten van een dergelijke betoging? Wat zijn de criteria voor het toestaan van een betoging? Heeft men zich aan de procedure gehouden? Werden alle betrokken diensten geraadpleegd, met name het CPBW? Werd u op de hoogte gebracht van een stakingsaanzegging bij de politie naar aanleiding van de rellen?

d'autoriser la manifestation plutôt que de l'interdire? Pouvez-vous confirmer ou infirmer que l'ensemble de la procédure a bien été respecté? L'ensemble des services à consulter l'ont-il été – notamment le CPPT? De quelle manière la DAS a-t-elle été sollicitée ou pas dans la préparation du dispositif policier pour organiser la manifestation? Avez-vous initié une procédure de contrôle pour évaluer si le processus d'autorisation de la manifestation était correct? Avez-vous été informée d'un préavis de grève au sein des services de police à la suite de l'émeute? Avez-vous reçu un tel préavis? Quelle démarche avez-vous entreprise à cet égard ?

Je vous remercie.

01.07 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Madame la ministre, à l'instar de ma collègue, je regrette que les débats sur la manifestation et sur le décès d'Ibrahima soient ici liés.

Mercredi soir, à Schaerbeek, avait lieu une manifestation en soutien à la famille d'Ibrahima. L'autorisation accordée par le bourgmestre était valable de 14 h à 17 h 30. Il semblerait toutefois, selon *La Dernière Heure*, que la police ait disloqué la manifestation sur le coup de 17 h, moment où les premiers heurts ont été constatés.

Du côté de la police, le président du syndicat SLPF, M. Vincent Gilles, a reproché au bourgmestre de ne pas avoir respecté la législation, car il aurait dû informer le Comité pour la prévention et la protection au travail en direct du dispositif policier mis en place. Le CPPT aurait alors pu émettre des remarques relativement à l'ordre des opérations et exiger des moyens matériels ou humains supérieurs, s'il estimait que les policiers couraient un danger. En conséquence, le SLFP a déposé un préavis de grève au sein de la police de Bruxelles-Nord et de la Direction de sécurité publique.

Dès lors, madame la ministre, pourriez-vous retracer la ligne du temps de la manifestation? À quel moment et pour quelles raisons le choix de disloquer le rassemblement a-t-il été posé? Confirmez-vous que le bourgmestre n'a pas averti le CPPT, comme la loi le lui impose? Quelles conséquences en tirez-vous?

J'en viens au décès d'Ibrahima, un jeune de 23 ans, survenu à la suite de son arrestation le samedi 9 janvier. Selon les premières informations communiquées à la famille, la cause serait imputable à un arrêt cardiaque. Le rapport de l'autopsie indique cependant que l'anomalie cardiaque préexistante ne pourrait, à elle seule, l'expliquer. Dans un premier temps, certains médias ont relayé l'allégation selon laquelle Ibrahima aurait consommé de la drogue, d'où son malaise. Or les examens toxicologiques contredisent cette version.

M^e Deswaef, l'avocat de la famille, s'est exprimé dans la presse à ce sujet. Il dénonce ce "*victim blaming*" et s'interroge sur la source de cette allégation, qui ne peut être, selon lui, qu'issue des rangs de la police.

Il dénonce également le problème de racisme structurel dans la police, indiquant ne pas penser qu'une telle chose aurait pu arriver à son propre fils.

Je le cite: "La légalité du contrôle est également remise en question. Il

01.07 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Ook ik betreurt dat het debat over het overlijden van Ibrahima aan dat over de betoging gekoppeld wordt.

De toestemming van de burgemeester voor de betoging ter ondersteuning van het gezin van Ibrahima gold van 14.00 uur tot 17.30 uur. De politie zou de betoging echter uiteengedreven hebben tegen 17.00, het moment waarop de eerste schermutselingen plaatsvonden. De voorzitter van VSOA heeft de burgemeester verweten dat het comité voor preventie en bescherming op het werk (CPBW) niet op de hoogte was gebracht, terwijl het CPBW rechtstreeks over het ingezette politieapparaat geïnformeerd moet worden zodat het opmerkingen kan formuleren en bijkomende materiële en personele middelen kan eisen als het zou vinden dat de politieagenten gevaar lopen.

Wat is de tijdlijn van die feiten? Wanneer en waarom heeft men beslist om de manifestanten uiteen te drijven? Bevestigt u dat de burgemeester het CPBW niet heeft ingelicht?

Ibrahima, een 23-jarige jongeman, is op 9 januari na zijn aanhouding overleden aan een hartstilstand. Volgens het autopsieverslag kan de hartafwijking op zich niet de enige doodsoorzaak zijn. De advocaat van het gezin bestrijdt de bewering dat de overledene kort voordien drugs gebruikt had en vraagt zich af wat de bron is van

semblerait qu'Ibrahima ait été contrôlé pour avoir simplement filmé des agents qui procédaient à une intervention près de la gare du Nord. Ce n'est pas la première fois que des citoyens sont pris à partie par certains agents de police pour le seul fait d'avoir filmé une intervention. On se rappelle les événements de Waterloo."

On a aussi appris hier le décès d'un homme sans papier d'origine algérienne dans un commissariat de police. En dix jours, nous nous retrouvons avec deux décès dans des commissariats. Je trouve que cela est assez grave.

Selon M^e Dewael, il y a eu une fuite policière sur une allégation de consommation de drogue. Dès lors, madame la ministre, pensez-vous que le secret de l'enquête ait été violé? Une enquête interne a-t-elle été lancée afin d'identifier l'origine de cette fuite?

L'allégation de prise de drogue nuit gravement à la mémoire de la victime. Pourriez-vous nous confirmer officiellement que les rapports toxicologiques sont négatifs afin de rétablir la vérité? Et enfin, filmer la police n'étant ni un délit ni un motif d'arrestation, pourriez-vous m'indiquer le motif du contrôle et de l'arrestation d'Ibrahima?

Je vous remercie.

die bewering.

Hij klaagt het structurele racisme bij de politie aan.

De wettigheid van de controle wordt hier ter discussie gesteld. Ibrahima zou gecontroleerd zijn omdat hij politieagenten gefilmd had tijdens een interventie in de buurt van het Noordstation.

Volgens de advocaat raakte de aantijging van drugsgebruik bekend na een lek bij de politie. Bent u van oordeel dat het onderzoeksgeheim geschonden is? Werd er een intern onderzoek opgestart om de bron van het lek te identificeren? Kunt u bevestigen dat de toxicologische resultaten negatief zijn? Waarom werd Ibrahima gecontroleerd en aangehouden, want een filmpje maken van de politie is geen misdrijf en evenmin een reden om iemand te arresteren?

01.08 Bert Moyaers (sp.a): Zaterdag 9 januari werd een jongeman van 23 jaar nabij het Brusselse Noordstation opgepakt en overgebracht naar het politiecommissariaat in de Brabantstraat, waar hij in elkaar gezakt zou zijn. Een ziekenwagen bracht de Ibrahima Barrie nog over naar het ziekenhuis. Maar ruim een uur na zijn arrestatie is hij in onduidelijke omstandigheden overleden in het ziekenhuis. Het parket heeft een onderzoek geopend naar het overlijden. De autopsie wees ondertussen uit dat Ibrahima een niet gediagnosticeerde hartkwaal had, maar dat die zijn dood niet zou verklaren.

Ik heb hierover de volgende vragen mevrouw de minister:

Is er vandaag al meer duidelijkheid wat er exact gebeurde of wat de oorzaak was van dit spijtig overlijden?

Kan U al iets meer zeggen over de bevindingen van het Comité P? M.a.w. zal het Comité P verder onderzoek plegen?

Kan U bevestigen dat Ibrahima Barrie eigenlijk zonder geldige reden werd gearresteerd?

Camerabeelden wezen uit dat Ibrahima onwel werd en bewusteloos op de grond viel in het bijzijn van 2 agenten. In de pers lasen we dat het tussen de 5 en de 7 minuten duurde vooraleer men in actie schoot met een defibrillator. Wat zijn daarvan de gevolgen indien deze feiten bevestigd worden?

Op woensdag 13 januari braken er rellen uit na een betoging voor de overleden Ibrahima Barrie. De schade en het menselijk leed dat

01.08 Bert Moyaers (sp.a): A-t-on déjà plus de précisions sur la cause de la mort du jeune homme? Qu'en pense le Comité P? Les émeutiers ont commis des actes totalement inacceptables lors de la manifestation.

Combien de personnes arrêtées seront-elles réellement poursuivies? Pourquoi les mandats d'arrêt ont-ils été si longs à délivrer? Que fait la ministre pour garantir la tolérance zéro en matière de violences à l'égard de la police?

daarbij ontstond zijn zeer triestige feiten, vooral de agente die zwaar werd toegetakeld was het trieste dieptepunt van die avond. Dat is volstrekt onaanvaardbaar.

Een overheid moet de veiligheid van haar burgers kunnen garanderen, dat is een kerntaak.

In totaal werden er 112 relschoppers opgepakt. Het merendeel werd zonder gevolg terug vrijgelaten.

Binnen de wandelgangen van de politie horen we dat veel schade had kunnen voorkomen worden als men eerder met arrestaties had kunnen beginnen, maar dat de overheid maar niet tot die orders kwam.

U gaf alvast aan dat U zich burgerlijke partij zou stellen en drong aan op een snelle vervolging. Kan U vandaag ons een cijfer geven van het aantal arrestanten dat daadwerkelijk zal vervolgd worden?

Graag had ik wat meer uitleg gekregen bij de uitspraak dat de overheid maar niet tot orders kwam. Wie en op welk moment had orders tot arrestatie moeten geven?

Zelf gaf U aan dat de nultolerantie voor geweld tegen de politie moet bewaakt worden en U daarvoor al het nodige zal doen wat binnen uw bevoegdheden ligt. Kan U me wat extra duiding geven van wat dat vandaag al allemaal precies inhoudt en waar U echter op dit moment nog grenzen stoot?

01.09 Koen Metsu (N-VA): Mevrouw de minister, het is goed dat er zoveel collega's vragen stellen over dit vreselijke en ook te vermijden incident. Ik noem het "te vermijden", want het had eenvoudigweg nooit mogen plaatsvinden. Het gaat er bij mij niet in dat een burgemeester een dergelijke manifestatie op dit ogenblik laat doorgaan, met een risicoanalyse die niet op punt was gesteld en niet was afgewerkt. Het was dus te vermijden.

Daarnaast is het ook een vreselijk incident, want er is een jongeman overleden. Dat mogen wij niet vergeten, want het is betreurenswaardig. Wij hebben met zijn allen al hulde gebracht aan de man. Daarmee gepaard gaand, is het even vreselijk dat er vernielingen waren, dat er vijftien personen gewond werden en dat een agente – zo heb ik horen zeggen – zelfs moest vechten om te overleven. Wij hopen dat zij het goed stelt en dat u al iets over haar kunt zeggen. Ik hoop ook dat zij heel snel het vertrouwen in haar job mag herwinnen.

Zij en bij uitbreiding al haar collega's hebben u daarbij nodig, mevrouw de minister. Zerotolerantie is, zoals wij weten, al zo'n anderhalf jaar geleden heel snel uitgesproken, maar het zou ook in daadkrachtige maatregelen moeten worden omgezet en daar kijken wij ongelofelijk naar uit.

Ik blijf binnen mijn spreektijd. Ik wou dit even gezegd hebben en voor de rest verwijs ik naar mijn talrijke vragen die ik digitaal heb ingediend.

Woensdag 13/01 waren we opnieuw getuige van rellen in Brussel. In opvolging v/h plenaire debat hierover stel ik graag volgende vragen:

01.09 Koen Metsu (N-VA): La manifestation aurait parfaitement pu être évitée puisqu'une analyse des risques réalisée dans les règles de l'art aurait montré sans équivoque qu'elle n'aurait tout bonnement jamais dû avoir lieu. Nous avons rendu hommage au jeune homme décédé à la suite d'un horrible incident. Il est toutefois tout aussi horrible que la manifestation à l'issue de cet hommage ait malheureusement été suivie d'actes de vandalisme et de violence avec un bilan de quinze blessés et une policière qui est actuellement entre la vie et la mort. La tolérance zéro annoncée il y a un an et demi doit se traduire par des mesures fermes.

La ministre peut-elle en dire plus sur les circonstances du décès et les mesures prises? Quelles ont été les étapes qui ont abouti à l'autorisation de la manifestation? Quelles ont été les failles dans la chaîne de commandement? À combien se montent les dégâts matériels et qui les paiera?

Kan u ons al iets meer vertellen over de omstandigheden v/d arrestatie/overlijden van I. Barrie? Heeft u zicht op wanneer de dienst Enquêtes van Comité P onder leiding van het openbaar ministerie het onderzoek klaar zal hebben? Welke andere onderzoeken zijn opgestart in navolging v/d rellen?

Quelles initiatives la ministre a-t-elle déjà prises afin de faire appliquer la tolérance zéro? Quelle est sa position en matière de responsabilité collective en cas d'émeutes?

Hoe evalueert u het besluit van burgemeester Kir om de betoging te laten doorgaan terwijl de coronacijfers nog steeds enorm hoog zijn?

Wanneer werd de politie op de hoogte gesteld v/d aanvraag v/d betoging door burgemeester Kir? Hoe is de risico-analyse v/d politie verlopen en welke conclusie werd hieruit getrokken?

Blijkbaar was er een onduidelijke commandostructuur. Had u niet in het regeerakkoord en uw beleidsnota geschreven dat er "enkel een eenheid van commando onder de MP zal ontstaan in Brussel wanneer het gaat om uitzonderlijke, acute of onverwachte veiligheidsproblemen die de grenzen v/d lokale politiezone overschrijden." Ook al was de toelating voor de betoging in lijn met de regels v/h corona-MB (art. 15, §9) en (statische) betogingen, had niet kunnen worden voorzien dat deze mogelijks kon ontaarden in iets anders? Is hier niet aan gedacht? Heeft er überhaupt overleg plaatsgevonden met de MP? En maakten deze rellen dan geen uitzonderlijke/acute omstandigheid uit? Wat is daar misgelopen met die commandostructuur?

Was er voldoende politiecapaciteit om de rellen te handhaven?

In de pers lezen we dat er in twee politiecommissariaten brand is gesticht, er is straatmeubilair vernietigd en meerdere agenten liggen in het ziekenhuis. Wat is de exacte schade van deze rellen? Wie zal de schade vergoeden? Zijn er ook privéactoren die schade hebben geleden? Waarop kunnen zij beroep doen voor schade?

Op 14/01 verklaarde u in de plenaire vergadering dat "u al uw initiatieven om de nultolerantie te bewaken voort zou zetten". Over welke initiatieven hebt u het precies? Buiten uw vraag aan het AIG om onderzoek te voeren en uw burgerlijkepartijstelling, welke andere stappen hebt u tussen 13/01 en nu ondernomen om uw belofte van 'nultolerantie tegen politiegeweld' waar te maken?

Hoe staat u t.o.v collectieve aansprakelijkheid bij rellen voor elkeen die hieraan deelneemt?

Heeft u al vernomen v/d burgemeesters van Brussel en St-Joost-ten-Node of zij zich ook burgerlijke partij hebben gesteld t.a.v. hun politiemensen?

01.10 **Éric Thiébaut (PS):** Monsieur le président, tout d'abord, je trouve que nous aurions dû pouvoir discuter de la problématique du décès de ce jeune homme en cellule le 9 janvier et de la problématique des émeutes inacceptables qui ont suivi ce malheureux événement. Je pense qu'il aurait été plus judicieux de distinguer et de scinder les deux débats.

01.10 **Éric Thiébaut (PS):** We hadden het debat over het overlijden van de jongeman en dat over de rellen beter gescheiden gehouden.

Ceci étant dit, j'aimerais revenir sur les circonstances du décès du jeune homme. D'autant plus que, en tant que président d'une zone de police, j'ai moi-même été confronté à ce genre d'événement, il y a trois ans, puisqu'un participant du festival de Dour est décédé dans une cellule de dégrisement de ma zone.

In mijn politiezone werd ik drie jaar geleden zelf geconfronteerd met het overlijden in een ont-nuchteringscel van een bezoeker van het festival van Dour.

Finalement, cela soulève beaucoup de questions. Nous avons quand même régulièrement des cas de personnes qui décèdent dans des cellules.

Madame la ministre, les équipements prévus dans les commissariats sont-ils suffisants pour faire face à de telles situations médicales urgentes? Tous les agents sont-ils formés à une utilisation correcte et efficace de ces équipements, comme le défibrillateur? À défaut, on peut supposer qu'ils sont correctement formés aux interventions de premier secours. Est-ce le cas?

Quelles sont les remises à niveau prévues sur ces compétences et à quelle fréquence sont-elles organisées? Comment sont-elles suivies? Ces questions se posent évidemment pour l'ensemble du personnel de la police et pas uniquement dans la zone concernée par ce fait tragique.

Par ailleurs, il semblerait que la famille n'aurait été informée que tardivement du décès de leur fils. Pouvez-vous me dire quelles sont les procédures suivies en l'espèce et comment elles ont été appliquées en l'occurrence? Je vous remercie.

01.11 Yngvild Ingels (N-VA): Mevrouw de minister, naast de twee vreselijke zaken, zijnde het spijtige overlijden van de jongeman en de rellen die gevolgd zijn op wat zou moeten zijn gestart als een gewone wake, wil ik nog een extra elementje toevoegen dat absoluut niet van dezelfde orde is. Het was echter wel een gevolg van wat er is gebeurd. Naar aanleiding van het feit dat de koning zich had vastgereden en op een bepaald moment de voertuigen met wat stenen zouden zijn bekogeld, hebben een aantal politiemensen in de pers hun beklag gedaan over de werking van de dienst die verantwoordelijk is voor de begeleiding. Ze zouden een tekort hebben aan personeel en aan moderne middelen. Sinds een klein jaar zijn er ook klachten over een leidinggevende.

Loopt er een onderzoek naar wat er juist is fout gelopen die bewuste dag?

Hebt u enige aanwijzing wat daar juist fout loopt in die dienst? Staat u in contact met die dienst?

Voorziet u in een evaluatie van de leidinggevende, aangezien daar klachten over zijn?

Hoe kunt u ervoor zorgen dat de stakingsdreiging wordt weggenomen als de nieuwe president van Amerika ons land bezoekt en dat het bezoek van Joe Biden op een ordelijke manier kan gebeuren?

01.12 Ortwin Depoortere (VB): Mevrouw de minister, ik had mij bij de vragen willen aansluiten, niet om dezelfde vraag te herhalen van vorige week tijdens de plenaire vergadering. Ik ben immers, net zoals de heer Metsu, eveneens verheugd dat heel veel leden vandaag vragen hebben ingediend over de rellen in Brussel tegenover politieagenten. Mijnheer Metsu, het verheugt mij daarentegen niet dat heel weinig vragen zijn ingediend voor de minister van Justitie.

Mevrouw de minister, dat is immers waarop ik u vorige week heb

Is de in de politiekantoren aanwezige uitrusting toereikend voor dergelijke medische noodgevallen? Krijgen alle agenten de nodige opleiding om ze te gebruiken en om de eerste hulp te verlenen? Hoe vaak krijgen ze een bijscholing?

De familie zou pas veel later van het overlijden van de jongeman op de hoogte zijn gebracht. Wat is de voorgeschreven procedure?

01.11 Yngvild Ingels (N-VA): Plusieurs policiers se sont plaints, dans la presse, du fonctionnement du service qui est responsable de l'encadrement du Roi. Les problèmes dénoncés ont trait à un déficit de personnel et de moyens modernes, mais certaines plaintes portent également sur un supérieur hiérarchique.

Quels étaient les dysfonctionnements observés ce jour-là et quels sont les différents dysfonctionnements dont souffre ce service? Comment peut-on éliminer la menace de grève dans l'hypothèse où le nouveau président américain visiterait notre pays?

01.12 Ortwin Depoortere (VB): Je me réjouis de constater que de très nombreuses questions ont été introduites à propos des émeutes survenues à Bruxelles et des violences commises à l'encontre des policiers. Nous avons besoin d'une politique à deux voies: d'une part, la politique policière dont la

gewezen. Wij hebben een tweesporenbeleid nodig. Er is, enerzijds, het politionele beleid, waarvoor u verantwoordelijk bent. Er is, anderzijds, net zo goed een justitiële aanpak nodig en een lik-op-stukbeleid, waarvoor de minister van Justitie verantwoordelijk is.

Ik zie op de agenda van de commissie voor Justitie van deze namiddag dat slechts twee of drie vragen zijn ingediend over de rellen in Brussel, wat toch een groot verschil is.

Mevrouw de minister, ik herhaal dat het niet om een alleenstaand feit gaat. Het zijn feiten die zich het voorbije jaar en de voorbije jaren steeds blijven herhalen. De politie voelt zich daadwerkelijk in de steek gelaten door het beleid. Mij is pas ter ore gekomen dat zij nu zelfs een stakingsaanzegging heeft ingediend.

Ik zou graag van u vernemen hoe u daarop reageert.

01.13 Minister **Annelies Verlinden**: Mijnheer de voorzitter, ik dank de Parlementsleden voor de belangrijke vragen die zij mij hebben voorgelegd. Ik zal proberen om zo goed en zo volledig mogelijk te antwoorden op alle opmerkingen met betrekking tot aangelegenheden die onder mijn bevoegdheid vallen.

Ik verwijs alvast naar mijn antwoord over het incident van vorige week in de plenaire vergadering. Ook toen heb ik opgemerkt hoe verschrikkelijk het is wanneer een jongere overlijdt in omstandigheden die vandaag nog onduidelijk zijn. Ik maak van de gelegenheid gebruik om nogmaals mijn medeleven te betuigen aan de familie en de vrienden.

De rellen waar sommigen onder u naar hebben verwezen, werden voorafgegaan door een vreedzame, statische betoging voor het politiecommissariaat waar Ibrahim Barrie vorige week is overleden. Omdat daar blijkbaar nog wat onduidelijkheid over bestaat, wil ik graag even toelichten dat die betoging er is gekomen op vraag van de familie van Ibrahim als eerbetoon aan de jongeman, die onfortuinlijk en betreuenswaardig is overleden, en om klaarheid te vragen over de omstandigheden van zijn overlijden, wat overigens ook in andere omstandigheden al is gebeurd. Die vraag om te mogen betogen, maakt er dus geen unieke gebeurtenis van.

De burgemeester van Sint-Joost-ten-Node heeft vervolgens de manifestatie toegestaan, rekening houdend met artikel 15, § 9, van het ministerieel besluit houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. Dat artikel zegt dat men nog steeds een statische betoging kan houden, voor zover de veiligheids- en sanitaire maatregelen worden nageleefd.

Zodra ik op 13 januari kennis kreeg van het incident, heb ik een brief geschreven, zowel naar de burgemeester als naar de korpschef, om te vragen naar de omstandigheden van het overlijden, maar ook naar de voorbereiding en de totstandkoming van de betoging, de motivatie daarvan en de risicoanalyse die door de burgemeester werd uitgevoerd.

Het was effectief aan de burgemeester om toestemming voor de

ministre Verlinden est responsable et, d'autre part, l'approche judiciaire et une politique de sanction immédiate, dont le ministre de la Justice est responsable. Je m'étonne dès lors que deux ou trois questions seulement aient été introduites sur cette affaire au sein de la commission compétente à l'adresse du ministre de la Justice. Des faits tels que ceux à propos desquels nous posons aujourd'hui des questions se produisent de plus en plus souvent. Il me revient que la police, qui a clairement le sentiment d'être abandonnée à son sort, a déposé un préavis de grève. Qu'en pense la ministre?

01.13 **Annelies Verlinden**, ministre: Je renvoie en premier lieu à la réponse que j'ai déjà donnée la semaine dernière en séance plénière. Je profite par ailleurs de l'occasion pour présenter une nouvelle fois mes condoléances à la famille et aux amis de la victime.

Les émeutes en question ont été précédées d'une manifestation pacifique et statique devant le commissariat de police où Ibrahim Barrie est décédé la semaine dernière.

La manifestation a été organisée à la demande de sa famille et avait été autorisée, sur la base de l'article 15 de l'arrêté ministériel portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus covid-19, par le bourgmestre de Saint-Josse-ten-Noode. Cette décision relève de sa responsabilité. Je ne suis même pas l'autorité de tutelle en la matière. Grâce au service d'ordre interne, la manifestation s'est déroulée pacifiquement, mais elle a dégénéré une fois terminée.

Lorsque j'en ai eu connaissance, j'ai demandé au bourgmestre et au chef de corps des informations sur les circonstances du décès et sur la formation de la manifestation.

betoging te geven. Ik begrijp dat u vragen hebt bij het plaatsvinden van de betoging, alsook bij de locatie ervan, namelijk voor het politiecommissariaat. Burgemeesters moeten zeer zorgvuldig en nauwgezet zo'n beslissing nemen, maar ik onderstreep nogmaals dat dat niet tot mijn bevoegdheid behoort. Wat dat betreft, ben ik zelfs niet de toezichthoudende overheid, die eventuele beslissingen hieromtrent kan bekijken. Niet alle voorstellen en goedkeuringen van betogingen komen op mijn bureau terecht, maar ik begrijp vanwaar de vragen komen die sommigen onder u net hebben gesteld.

Hoewel de coronaregels ook voor de betreffende betoging golden, hebben we toch gezien dat ze niet gerespecteerd bleven. De betoging is initieel wel vreedzaam verlopen, met dank aan de interne ordedienst. Pas na afloop van de betoging is een en ander uit de hand gelopen.

Ik kom nog even terug op het incident van 9 januari aan het Brusselse Noordstation, waarbij Ibrahima overleden is. Daarmtrent kan ik op het moment geen details geven. De dienst Enquêtes van het Comité P onder leiding van het openbaar ministerie is bezig met een onderzoek. De betrokken politiezone Brussel-Noord werkt constructief mee aan dat onderzoek. Er werd ook inzage gevraagd in het gerechtelijk onderzoek met het oog op eventuele maatregelen, indien die noodzakelijk blijken. Daarom heb ik vandaag nog geen zicht op het tijdpad van het onderzoek, mijnheer Metsu, noch van de resultaten van dat onderzoek, maar vanzelfsprekend zullen wij het nauwgezet opvolgen.

Het openbaar ministerie en het Comité P zijn ook onmiddellijk ter plaatse gegaan en hebben onder andere beelden van de feiten in beslag genomen. Dat is belangrijk, want uit eerdere incidenten hebben we geleerd dat een overlijden na een politie-interventie ernstig moet worden genomen en dat er aan bewijsgeving moet worden gedaan. Zoals ik vorige week ook al heb gezegd, moeten we het geheim van het onderzoek respecteren, in het belang van een goed onderzoek, ter voorkoming van fouten met negatieve gevolgen en uiteraard uit respect voor alle betrokkenen. Opnieuw wil ik daarom graag vragen om tijdens het onderzoek de sereniteit te bewaren. Opruiende verklaringen in de ene of de andere zin breken de sereniteit en dat hebben wij niet nodig.

Ik heb vorige week ook onmiddellijk en zonder twijfelen onderstreept dat de rellen totaal onaanvaardbaar waren en afbreuk doen aan het respect voor de overledene en de oproep tot rust en kalmte van de familie.

L'événement a été préparé dans le cadre d'une structure de commandement unique et des réunions préparatoires réunissant les différents services opérationnels des zones de police impliquées ainsi que la police fédérale ont été menées.

Un dispositif intégré avait été mis en place. Au total, neuf pelotons d'intervention ont été mobilisés avec des effectifs de la zone Bruxelles-Nord, de la zone Bruxelles-Capitale-Ixelles, de la police fédérale et des autres zones bruxelloises. Ces pelotons étaient appuyés par deux arroseuses de la police fédérale. En cours d'opérations, deux pelotons supplémentaires de la réserve fédérale ont été engagés avec chacun une arroseuse.

Je ne peux pas donner de détails concernant l'incident du 9 janvier à la gare du Nord, qui a coûté la vie à Ibrahima Barrie.

Le Comité P mène une enquête sous la direction du ministère public, des preuves ont été rassemblées et la zone de police concernée, à savoir celle de Bruxelles-Nord, collabore de manière constructive à cette enquête. Nous ne savons pas encore quand l'enquête sera terminée. Dans l'intérêt de l'enquête, nous nous devons respecter scrupuleusement le secret de l'instruction.

La semaine dernière, j'ai immédiatement indiqué que ces émeutes étaient totalement inacceptables et qu'elles constituaient un manque de respect flagrant vis-à-vis de la personne décédée et des appels au calme lancés par la famille.

De inzet van de politie bij die betoging werd voorbereid in het kader van een structuur met één commando. De verschillende operationele diensten van de betrokken zones en de federale politie hebben daarover vergaderd. Er werd voor een geïntegreerde aanpak gekozen. Er werden negen interventiepelotons ingeschakeld, die gesteund werden door twee waterkanonnen van de federale

De politie heeft 112 bestuurlijke aanhoudingen verricht, waaronder 30 minderjarigen, en 4 gerechtelijke aanhoudingen. Ik heb mijn collega, de minister van Justitie, gevraagd om dit dossier nauwgezet op te volgen en dring aan op een snelle vervolging. Ik verwijs daarbij ook naar de tussenkomst van de voorzitter, de heer Depoortere, met betrekking tot de justitiële opvolging van dit soort incidenten.

Er raakten ook vijftien politiemensen gewond, waarvan één politie-vrouw zwaargewond. Ik heb mij inderdaad geïnformeerd over de toestand van deze vrouw. Ze heeft in het ziekenhuis gelegen en is vandaag aan de beterhand, gelukkig maar. Ze is uiteraard nog even op ziekteverlof en krijgt ook de nodige zorgen en bijstand bij het verwerken van de gebeurtenissen en de gevolgen ervan.

In ieder geval heb ik ook de Algemene Inspectie AIG gevraagd om de exacte omstandigheden van de geweldplegingen ten aanzien van de politie te onderzoeken en op te volgen. Ook hier kan ik nog niet vooruitlopen op het resultaat van het onderzoek, maar ik kan hier wel zeggen dat ik alles heb gedaan wat in mijn macht ligt om de omstandigheden van dit incident na te gaan.

Tevens zal ik mij burgerlijke partij stellen namens de federale politie. Mijn woorden over zerotolerantie worden daarmee ook opgevolgd en zijn niet zomaar iets waarover hard wordt geroepen. Uiteraard bekijken we in de eerste plaats met de slachtoffers wanneer we dat doen en hoe ze de stappen in de procedure ervaren, maar er is geen enkele reden om eraan te twijfelen dat ik hieraan een verder gevolg zal geven.

Ik heb de burgemeesters van Brussel-Stad en Sint-Joost-ten-Node ook al uitgenodigd om de afweging tot burgerlijke partijstelling voor de leden van hun politiekorpsen te maken.

In elk geval zal ik van mijn kant verder initiatief nemen om de dimensie gemeenschapsgerichte politiewerking te versterken in de opleiding, de vorming en de werking van de politie en daarvoor de nodige investeringen te doen. Zoals u weet, lopen er al projecten om de politie en jongeren dichter bij elkaar te brengen. Ik zal daar ook verder op inzetten, samen met alle betrokkenen. In dat verband vindt er trouwens op 2 februari 2021 een hackathon plaats om jongeren en politie samen te brengen. Dat is uiteraard geen volledig antwoord op de omstandigheden die we nu gezien hebben, maar ik geloof er ook sterk in dat we moeten blijven inzetten op het preventieve.

Mme Chanson et M. Boukili, le fait de filmer une intervention policière est en effet un thème récurrent. Le principe en la matière veut qu'il n'y ait infraction que lorsque les images sont publiées sans finalité journalistique. Cependant, l'Organe de contrôle de l'information policière (COC) a émis un avis indiquant que le simple fait de filmer pouvait être punissable dans certains cas. L'Organe de contrôle estime en effet que celui qui filme le fonctionnaire de police doit pouvoir démontrer un intérêt légitime au moment où les images sont

politie. Tijdens de betoging werden er nog twee bijkomende pelotons van de federale reserve ingezet, met elk nog een waterkanon ter ondersteuning.

Il a été procédé à 112 arrestations administratives – 30 mineurs d'âge sont concernés – et à 4 arrestations judiciaires. J'ai insisté auprès du ministre de la Justice pour que les poursuites interviennent rapidement. L'on déplore quinze blessés parmi les forces de l'ordre, dont une policière touchée grièvement. Son état évolue heureusement favorablement et elle bénéficiera évidemment de l'assistance nécessaire. Je ne puis également pas préjuger en l'occurrence des conclusions de l'enquête de l'Inspection générale (AIG).

Je me constituerai partie civile au nom de la police fédérale et j'ai invité les bourgmestres de Bruxelles-Ville et Saint-Josse-ten-Noode à évaluer la possibilité d'agir de même pour les membres de leurs corps de police respectifs.

Je continue de me concentrer par ailleurs sur le renforcement de la fonction de police orientée vers la communauté dans le cadre de la formation et du fonctionnement de la police et je mise également sur des projets visant à rapprocher les membres de la police et la jeunesse. Je crois fermement en la prévention même si elle n'apporte pas de réponse absolue à de tels incidents.

Het filmen van een politieactie vormt enkel een inbreuk indien de beelden voor niet-journalistieke doeleinden gepubliceerd worden. Het Controleorgaan op de politieke informatie (COC) heeft echter gesteld dat filmen in sommige gevallen strafbaar kan zijn.

filmées.

À défaut de pouvoir démontrer un quelconque fondement juridique, la personne à l'origine des images s'expose à une sanction pénale. Le COC se base à cet égard sur un arrêt du 14 février 2019 de la Cour de justice européenne. Si le fait de filmer peut nuire à l'intervention de la police ou perturber l'ordre public et qu'il est demandé d'arrêter de filmer, il faut donner suite aux injonctions de la police.

M. De Maegd, comme je l'ai déjà indiqué, la policière blessée lors de ces incidents est désormais sortie de l'hôpital et se porte bien. Elle bénéficie du soutien de mon service mais aussi de celui des chefs de corps des zones de police Ixelles, Bruxelles-Capitale et Bruxelles-Nord.

L'autorité administrative avait clairement défini au préalable le seuil de tolérance du déroulement de la manifestation, dont le nombre maximal de participants avait été fixé à 100 personnes, conformément à l'arrêté ministériel en vigueur. Dès que des violences à l'encontre des forces de l'ordre et des dégradations aux biens mobiliers et immobiliers ont été commises, l'ordre de procéder à des arrestations administratives a été donné, et ce en concertation avec les autorités administratives concernées.

À la suite des incidents survenus lors de cette manifestation, j'ai également chargé l'Inspection Générale de la Police de mener une enquête à cet égard. Je compte également vérifier avec le ministre-président si l'analyse des risques nécessaires a été correctement effectuée. Comme je l'ai déjà mentionné, l'autorité de tutelle en matière d'ordre public ne relève pas de ma compétence mais de celle du ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale.

Het is van oordeel dat de persoon die de politieambtenaar filmt, een legitiem belang moet aantonen op het ogenblik dat de beelden gefilmd worden.

Anders riskeert de persoon die filmt een strafrechtelijke sanctie. Het COC baseert zich op een arrest van 14 februari 2019 van het Europees Hof van Justitie. Als het filmen het politieoptreden kan hinderen of de openbare orde kan verstoren en er gevraagd wordt om te stoppen met filmen, moet men daar gevolg aan geven.

Mijnheer De Maegd, de politie-agente die bij deze incidenten gewond raakte, is uit het ziekenhuis ontslagen en maakt het goed. Ze kan rekenen op de steun van mijn dienst en die van de korpschefs van de politiezones Brussel HOOFDSTAD Elsene en Brussel Noord.

De administratieve overheid had de tolerantiedrempel voor de demonstratie gedefinieerd. Het aantal deelnemers was op 100 vastgelegd. Zodra er geweld tegen de politie gebruikt werd en er schade aan eigendommen toegebracht werd, werden er in overleg met de administratieve overheden administratieve aanhoudingen verricht.

Naar aanleiding van die incidenten heb ik de Algemene inspectie van de politie opdracht gegeven een onderzoek in te stellen. Ik zal samen met de minister-president nagaan of de risicoanalyse correct uitgevoerd werd. De voor de openbare orde bevoegde instantie valt niet onder mijn bevoegdheid, maar onder die van de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Mijnheer De Maegd, mijnheer Pillen en mevrouw Ingels, vanwege de incidenten in de buurt van het Noordstation heeft het beschermingsdispositief van Zijne Majesteit de Koning voor zijn vertrek op basis van de toen voorhanden zijnde informatie beslist om een alternatieve route te nemen voor de verplaatsing met het staatshoofd. In de omgeving van het Liedtsplein merkte het konvooi vertraagd verkeer

En raison des incidents dans le quartier de la gare du Nord, le dispositif de protection du Roi a décidé d'emprunter un autre itinéraire. Aux abords de la place Liedts, le convoi a constaté un

op en hinderden enkele stilstaande trams de doorgang. Aanwezige politiemensen hebben bij aankomst van de koninklijke escorte onmiddellijk stappen ondernomen om het plein vrij te maken. Ik wens nogmaals te onderstrepen dat de veiligheid van Zijne Majesteit de Koning en zijn escorte op geen enkel ogenblik in het gedrang is gekomen.

De dag nadien heeft er ook contact plaatsgevonden met het kabinet van de koning, die zelf geen verdere vragen heeft gesteld bij het veiligheidsdispositief en ook bevestigd heeft dat er geen gevoel van gevaar was voor de veiligheid van de koning.

Binnen de betrokken diensten heeft, op vraag van de commissaris-generaal van de federale politie, een operationele debriefing plaatsgevonden met het oog op de te trekken lessen voor de toekomst, waarnaar mevrouw Ingels ook vroeg. Vanzelfsprekend wordt een en ander ook opgevolgd.

01.14 Franky Demon (CD&V): Mevrouw de minister, voor ons is geweld tegen of door de politie absoluut onaanvaardbaar. Ik ben dan ook zeer blij dat u de nodige stappen zeer snel en adequaat gezet hebt, waarbij ik ook aan de burgerlijke partijstelling denk. Ik hoop dat u de burgemeesters ervan kunt overtuigen dat ook te doen, want dat is mijns inziens een essentieel signaal.

Verschillende collega's hebben beaamd dat ook Justitie nu aan zet is. Het komt nu de minister van Justitie toe om ook te tonen dat geweld door of geweld tegen politiebeambten absoluut onaanvaardbaar is en niet ongestraft kan passeren.

Ik volg u ook wanneer u zegt dat wij geen opruiende taal moeten gebruiken. Wel hoop ik dat er een signaal wordt gegeven aan de raadsman, die zich enkele minuten voorafgaand aan de manifestatie mijns inziens wel van dergelijk taalgebruik bediende.

Het is ook goed dat u spreekt over de hackathon om na te gaan hoe jongeren en de politie meer op elkaar kunnen inspelen en elkaar respecteren. Dat is volgens mij essentieel als wij willen vermijden dat wij hier morgen weer nieuwe feiten moeten bespreken.

Tot slot, het komt inderdaad de burgemeesters toe om te beslissen waar er al dan niet een manifestatie kan plaatsvinden. Daarin hebt u helemaal geen bevoegdheid. Toch denk ik dat het belangrijk is om aan de burgemeesters een duidelijk signaal te geven, want met de toekenning van toelatingen tot manifestaties moet in zulke situaties zeer zorgvuldig worden omgegaan.

01.15 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Madame la ministre, je vous remercie pour vos réponses circonstanciées. Je me réjouis d'entendre certaines d'entre elles et je pense qu'elles constituent un bon signal pour rétablir un lien fort et lutter contre les violences, quel que soit le côté dont elles émanent.

Vous nous avez également rappelé l'existence d'aketon (?), et je pense que c'est une bonne chose. Nous avons déjà pu en parler lors de votre déclaration de politique générale, et il s'agit d'un chemin que nous devons poursuivre dans les mois à venir, afin que ce genre de dispositif soit efficient et utilisé de manière adéquate.

ralentissement de la circulation. Les policiers présents sur place ont immédiatement libéré la voie. La sécurité du Roi et de son escorte n'a à aucun moment été mise en danger. Le cabinet du Roi ne s'est d'ailleurs pas posé de questions à propos du dispositif de protection. Un débriefing opérationnel a eu lieu au sein des services concernés.

01.14 Franky Demon (CD&V): La violence, qu'elle soit commise à l'encontre de la police ou par celle-ci, est inacceptable. Je suis heureux que la ministre prenne les initiatives nécessaires, comme la constitution de partie civile. La balle est maintenant dans le camp du ministre de la Justice. Les propos subversifs tels que ceux tenus par l'avocat d'Ibrahima Barrie avant la manifestation sont absolument inadmissibles. Il est à présent essentiel, en effet, de réduire la distance entre les jeunes et la police. En outre, il est important d'indiquer clairement aux bourgmestres qu'ils doivent gérer de telles situations avec une grande circonspection.

01.15 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Met uw antwoorden geeft u een goed signaal af om de banden weer aan te halen en geweld te bestrijden, uit welke hoek dat ook moge komen. U hebt ook naar het bestaan van de Hackathon verwezen, een initiatief dat in de toekomst zeker een vervolg moet krijgen.

S'agissant du droit de filmer, j'entends votre réponse mais une partie de cette réponse me surprend. Je pense qu'il faudra attendre que toute la lumière soit faite sur ces malheureux événements, de manière à pouvoir comprendre ce qu'il en est véritablement et remédier au problème. Visiblement, filmer les policiers en pleine intervention a pour effet de déclencher des événements dramatiques, ainsi qu'on a pu le voir ces derniers mois.

01.16 Michel De Maegd (MR): Madame la ministre, chaque décès est un drame en soi, et celui d'Ibrahima est lui aussi un événement dramatique. Il appartient à la Justice de faire la lumière et non pas aux citoyens de s'autoproclamer justiciers pour le faire dans la rue. Je sais que vous prônez la tolérance zéro mais, aujourd'hui, la population ne ressent cette tolérance zéro que comme un slogan.

Ceux qui en profitent pour, à la moindre occasion, "casser du policier" doivent rire sous cape de voir que cette tolérance zéro n'est que peu voire pas suivie d'effet. Je tiens à préciser que j'ai déposé une question en ce sens au ministre de la Justice, à la suite de ces événements.

Ainsi que mon collègue Ducarme l'a judicieusement précisé, le groupe MR va déposer une proposition de loi afin de punir plus sévèrement ceux qui s'attaquent aux biens publics et, en particulier, aux forces de l'ordre. En effet, l'impunité ne peut plus durer. La police est systématiquement entre le marteau et l'enclume, à savoir le marteau de ceux qui frappent dessus et l'enclume des institutions, qui ne leur viennent pas suffisamment en aide. Ce sentiment d'impunité des casseurs doit disparaître, Bruxelles ne peut plus être le terrain de jeu de casseurs en tous genres.

Pour ce qui concerne ma seconde question, la sécurité du roi, le chef de l'État, cela me paraît être une question essentielle, puisqu'elle ne peut souffrir de la moindre faiblesse. Je rappelle que la menace terroriste existe malheureusement toujours.

Comment le convoi du chef de l'État en arrive-t-il à être bloqué au milieu d'embouteillages, comme vous l'avez précisé, ou d'échauffourées? Je vous avoue que c'est pour moi inexplicable. Pour un simple automobiliste à Bruxelles – je le fais chaque jour – il suffit d'enclencher une application comme Waze pour ne pas être pris dans les bouchons.

J'ose croire que la coordination entre le dispatching central de la police et la sécurité rapprochée du souverain doit pouvoir éviter que le convoi royal soit systématiquement – je dis bien systématiquement – mis à l'abri d'une manifestation ou d'une émeute. Il en va de la sécurité du souverain et de l'image de notre pays à l'international.

Madame la ministre, je me réjouis d'entendre que des enseignements très précis seront tirés de ces émeutes. Je vous remercie.

Wat het recht om te filmen betreft, verbaast een deel van uw antwoord me. We moeten volledige duidelijkheid verschaffen over deze gebeurtenissen, opdat we kunnen begrijpen wat er gebeurd is en het probleem kunnen verhelpen. Wanneer iemand politieagenten tijdens een interventie filmt, kan dat klaarblijkelijk dramatische gebeurtenissen ontketen, zoals we de voorbije maanden gezien hebben.

01.16 Michel De Maegd (MR): Het overlijden van Ibrahima is een drama. Het is de taak van de Justitie om klaarheid te scheppen, het is niet de taak van de burgers om het recht in eigen hand te nemen. Voor de bevolking is de nultolerantie momenteel niet meer dan een slogan. Degenen die de gelegenheid te baat nemen om de politie te belagen, zullen vast in hun vuistje lachen wanneer ze zien dat die nultolerantie weinig of geen gevolgen heeft. Ik heb hierover een vraag ingediend voor de minister van Justitie.

De MR-fractie zal een wetsvoorstel indienen dat ertoe strekt de geweldplegers die het op de openbare voorzieningen of de ordediensten gemunt hebben strenger te bestraffen. De politie zit systematisch tussen de hamer van degenen die de klappen uitdelen en het aambeeld van de instellingen die hen niet voldoende ondersteunen. Relschoppers mogen niet langer het gevoel hebben dat ze elke straf kunnen ontpopen.

Overigens is de veiligheid van de Koning essentieel en mag deze geen zwakke plekken vertonen. De terreurdreiging is immers nog steeds reëel.

Hoe is het mogelijk dat het konvooi van het staatshoofd in het midden van een opstopping of schermutseling kan terechtkomen? Voor een gewone automobilist in Brussel volstaat het om een app zoals Waze te

gebruiken om niet in de file te belanden.

De coördinatie tussen de centrale dispatching van de politie en de lijfwachten van de vorst moet garanderen dat het koninklijke konvooi van betogingen en rellen afgeschermd wordt. De veiligheid van de vorst en het imago van ons land staan op het spel.

Ik ben blij dat er precieze lessen uit deze rellen getrokken worden.

01.17 Jasper Pillen (Open Vld): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord op mijn subvraag, want het gaat in feite over een incidentje dat zich afspeelde tegen een achtergrond die veel belangrijker was. Ik hoor dat er een alternatieve route werd gekozen, dus dat betekent dat de diensten adequaat hebben gereageerd en dat de veiligheid niet in het gedrang is gekomen, wat zeer goed is. De beelden, die ook internationaal verspreid werden – dat is natuurlijk nooit goed –, gaven iets anders aan, maar ik geloof wat u zegt, namelijk dat de veiligheid niet in het gedrang is gekomen.

Er is blijkbaar zeer snel een evaluatie gedaan. Dat is heel goed, maar er zal alleszins blijvende aandacht aan moeten worden besteed. Deze keer was het ons staatshoofd, maar binnenkort komen waarschijnlijk de nieuwe Amerikaanse president of andere vip's op bezoek. Het is dus belangrijk om dat soort toestanden te allen tijde te vermijden.

01.18 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Madame la ministre, vous avez invoqué le secret de l'enquête, mais celui-ci a déjà été violé par les fuites qui ont calomnié Ibrahima. C'est afin de rétablir la vérité que je vous ai posé ces questions. Il y a déjà eu des fuites.

01.19 Denis Ducarme (MR): Monsieur le président, il y a un bébé qui pleure. Peut-on faire quelque chose? On l'entend dans la commission. Je propose que vous réagissiez.

Le **président**: Ce n'est pas ici, monsieur Ducarme.

01.20 Hervé Rigot (PS): Monsieur le président, je pense que c'est chez M. Ducarme. Cessons ces maltraitances s'il vous plaît.

01.21 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Je crois que le problème du bébé est réglé! Pour revenir à ma réaction, monsieur le président, madame la ministre, les fuites ont déjà eu lieu. Le secret a déjà été violé au départ.

Par contre, sur le droit de filmer, vous avez invoqué le trouble à l'ordre

01.17 Jasper Pillen (Open Vld): Le choix d'une route alternative par le convoi du Roi montre que les services ont réagi adéquatement et que la sécurité du Roi n'a jamais été menacée. Les images suggèrent effectivement une autre version, mais je crois ce que dit la ministre. Une évaluation a été faite très rapidement, mais nous devons accorder au problème une attention constante, car il est fréquent que des hôtes de marque se rendent à Bruxelles.

01.18 Nabil Boukili (PVDA-PTB): De minister verwees naar het geheim van het onderzoek, maar dat werd al geschonden door de lekken waarbij Ibrahima in een kwalijk daglicht werd gesteld

De bedoeling van mijn vragen is de waarheid haar rechten te geven. Het onderzoeksgeheim werd van in het begin geschonden.

01.21 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Met betrekking tot het recht om te filmen voerde u dan weer de verstoring van de openbare orde aan en dat leidt tot willekeur. Het recht om te filmen is wettelijk

public, ce qui pousse à l'arbitraire. La législation nous dit que le droit de filmer existe. Ce droit-là ne doit pas être remis en question.

Le mieux est de respecter la loi. Y a-t-il un délit lorsque l'on filme une intervention policière? La réponse est non! Alors pourquoi y a-t-il arrestation? Vous avez répondu que la police peut demander d'arrêter de filmer. Mais en l'occurrence, il n'y a pas eu cette demande, l'arrestation a été directe. Des éclaircissements doivent encore être apportés. Il existe une base légale qui donne le droit de filmer et c'est au policier que revient l'obligation de démontrer qu'il y a trouble à l'ordre public.

01.22 Bert Moyaers (sp.a): Mevrouw de minister, dank u wel voor het uitgebreide antwoord. Het is zeer nuttig om het nog eens rustig na te lezen.

Tenzij ik het gemist heb, blijf ik toch enigszins op mijn honger. Verschillende bronnen bij de politie vonden namelijk dat er heel wat schade voorkomen had kunnen worden, als men sneller orders gekregen had. De overheid had duidelijk moeten zeggen wat de rode lijn was. Als die rode lijn overschreden werd, zouden de mensen gearresteerd moeten worden. Nu moest de politie zich terugtrekken, met als enige resultaat dat ze de stenen die naar hen werden geworpen, twee keer hun kant op zagen komen. Wie had nu uiteindelijk de orders moeten geven om sneller te kunnen arresteren?

01.23 Denis Ducarme (MR): Madame la ministre, je vous remercie pour vos réponses.

Je pense que vous avez été assez complète, malgré le fait que nous avions, et je comprends ce qu'ont pu indiquer certains collègues, deux débats en un. Des questions très sensibles, très humaines, et puis des questions techniques étaient rassemblées dans le même débat. C'était un peu particulier, je veux bien en convenir.

Au-delà du drame humain et du décès de ce jeune homme, au-delà des hospitalisations de nos policiers, quelle est la vraie question que nous sommes nombreux ici à nous poser? Cela a été souligné par Philippe Pivin dans le cadre de sa première intervention, cela a été souligné par le collègue de l'Open-VLD, et par Michel De Maegd. Comment en arrive-t-on, avec un encadrement de 280 policiers pour 400 à 500 manifestants, à des dérapages pareils, avec des commissariats qui flambent à Bruxelles? C'est cela, la vraie question!

Vous nous dites, madame la ministre, que vous allez charger l'Inspection Générale d'enquêter d'une part sur l'analyse des risques et d'autre part sur le plan opérationnel, sur ces questions de double commandement et de double transmission. Je pense que je vais devoir vous contredire, car je pense que Polbru n'est pas venu dans la zone de Schaerbeek. Selon mes informations, sept pelotons étaient présents sur la zone Schaerbeek, et les renforts de Polbru ne sont pas venus en zone Schaerbeek leur prêter main forte.

bepaald en mag niet ter discussie worden gesteld. Zo niet zou elke agent kunnen verhinderen dat er gefilmd wordt.

Een politie-interventie filmen is geen misdrijf! Waarom werd die persoon gearresteerd? Volgens u kan de politie vragen dat men ophoudt met filmen, maar dat werd hier niet gevraagd. Dat punt moet worden opgehelderd. Het is aan de politieagent om aan te tonen dat de openbare orde werd verstoord.

01.22 Bert Moyaers (sp.a): Certaines sources au sein de la police estiment que d'important dommages auraient pu être évités si des ordres avaient été donnés plus rapidement. Les autorités auraient dû définir clairement les limites à ne pas franchir. Dès qu'elles ont été franchies, on aurait ainsi pu procéder d'emblée à des arrestations alors qu'en réalité, la police a dû se replier. Qui aurait dû donner l'ordre de procéder plus rapidement aux arrestations?

01.23 Denis Ducarme (MR): Ondanks de zeer menselijke en de technische vragen die u in eenzelfde debat voorgeschoteld werden, was uw antwoord volledig.

Los van het menselijke drama en de opname in het ziekenhuis van onze politieagenten rijst de vraag hoe het komt dat de toestand ondanks een inzet van 280 politieagenten voor 400 à 500 betogers dermate uit de hand kon lopen.

U verklaart dat u de Algemene Inspectie de opdracht zult geven om een onderzoek te voeren naar de risicoanalyse en, wat het operationele niveau betreft, met betrekking tot het dubbele commando en het dubbele transmissiekanaal. Ik zal u moeten tegenspreken, want er waren zeven pelotons aanwezig in de politiezone Brussel Noord en de versterkingen van Polbru zijn hen

Il faudra sans doute aussi éclaircir cela. Je reviendrai dans quelques semaines pour, justement, avoir auprès de vous les réponses qui vous auront été données sur cette question fondamentale via l'enquête de l'inspection générale.

01.24 Philippe Pivin (MR): Madame la ministre, je vous remercie, mais une fois n'est pas coutume, je reste un peu sur ma faim.

Vous m'aviez habitué à des réponses systématiques, précises et complètes. Je reste sur ma faim pour certaines de mes questions, notamment celles qui concernent l'analyse de risques. Nous aurons l'occasion d'approfondir le sujet, comme vient de le dire Denis Ducarme.

J'ai constaté que certains bourgmestres disent qu'il faut autoriser pour mieux contrôler. C'est d'ailleurs l'attitude du bourgmestre de Saint-Josse. D'autres bourgmestres disent, et j'avoue que je partage cet avis, que dans le cas d'espèce il valait mieux l'interdire. Tout cela illustre quelque peu ce que l'on appelle l'autonomie communale. Ceci étant, je m'interroge tout de même, et vous devriez peut-être vous interroger aussi, sur l'opportunité que l'on vous confie un rôle plus important. Vous dites que vous n'êtes pas l'autorité de tutelle, mais peut-être que pendant cette période de pandémie qui se prolonge, et qui va sans doute encore durer, on le sait tous, il faudrait s'interroger sur l'opportunité de vous donner un rôle plus important dans la délivrance d'une autorisation de manifester.

01.25 Koen Metsu (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Om in te pikken op de uitspraak van de heer Pivin, ik zou het type burgemeester zijn dat een dergelijke betoging op dit ogenblik zou verbieden, maar nogmaals, daar speelt de discretionaire bevoegdheid van de lokale besturen.

We horen hier spreken over een vreedzame en statische betoging. Zo werd het in de markt gezet. Als men dat voor een politiecommissariaat organiseert, dan moet men volgens mij niet de grootste risicoanalist zijn om te beseffen dat zo'n betoging wel eens minder statisch zou kunnen eindigen. Dat is evident niet uw fout, mevrouw de minister, maar ik vind het een enorme inschattingsfout van de burgemeester in kwestie.

Ik heb nog twee kleine opmerkingen.

Ten eerste, ik ben heel blij te vernemen dat de agente het goed stelt. Dat nemen we zeker en vast mee en ik hoop dat ze ook snel mentaal herstelt van die letterlijke klappen. Ten tweede, ik ben blij te vernemen dat het onderzoek naar Ibrahim Barrie correct wordt gevoerd.

Ten tweede, ik ben heel erg bezig met de manier waarop de regering de zerotolerantie eindelijk in Brussel hard zal maken. Ik hoop dat ik u daarmee niet te veel verveel, maar dat houdt mij en veel mensen bezig. U zegt dat u zich burgerlijke partij zult stellen. Dat is een goed

niet te hulp gekomen.

Ik zal u daarover later ondervragen om daarover meer opheldering te krijgen.

01.24 Philippe Pivin (MR): Ik blijf wat op mijn honger, met name wat de risicoanalyse betreft.

Volgens sommige burgemeesters is het beter een manifestatie toe te laten, om er op die manier controle over te hebben. Andere, zoals ik, vinden dat men ze in dit geval beter had verboden. Een en ander kadert in de gemeentelijke autonomie.

De minister wijst erop dat de minister van Binnenlandse Zaken niet de toezichhoudende overheid is, maar in de huidige omstandigheden, met een pandemie waarvan het einde nog niet meteen in zicht is, kan er worden nagedacht over een belangrijker rol voor de minister bij het toelaten van een betoging.

01.25 Koen Metsu (N-VA): En tant que bourgmestre, j'aurais interdit cette manifestation dans pareilles circonstances. Elle avait certes été jugée pacifique et statique mais le fait qu'elle se tienne devant un commissariat laissait tout de même présager une issue bien moins statique. Je pense que le bourgmestre a commis une erreur d'appréciation, mais ce n'est évidemment pas imputable à la ministre. Je suis heureux d'apprendre que la policière en question se remet bien et j'espère que c'est aussi le cas au niveau mental.

Comment la tolérance zéro peut-elle être concrétisée à Bruxelles? La ministre se constitue partie civile. C'est assurément un bon début mais cela ne constituera pas non plus une solution miracle. J'attends avec impatience le plan d'action en la matière.

begin, maar dat zal niet het heiligmakend redmiddel zijn in dergelijke zaken. Ik denk dat er een actieplan moet komen naar zerotolerantie. Wij zullen de doordachte maatregelen die u zou nemen, steunen en we kijken uit naar het moment waarop wij daarover meer kunnen vernemen.

01.26 Éric Thiébaud (PS): Madame la ministre, je comprends tout à fait la dimension du secret de l'instruction. Je suis aussi heureux d'entendre que des démarches sont entreprises pour aller vers une meilleure prévention et un meilleur dialogue entre la police et la population.

Je vois que mon collègue De Maegd est toujours présent et je lui adresserai un petit clin d'œil: la prochaine fois que nous nous rencontrerons, j'aimerais qu'il me dise comment il utilise sa fameuse application – que j'ai déjà utilisée –, pour éviter les embouteillages à Bruxelles. J'ai utilisé cette application, ainsi que trois ou quatre autres, et je ne parviens jamais à éviter les embouteillages à Bruxelles. Dès que je le peux, je prends le train. Cher Michel, si vous pouviez m'expliquer comment vous faites, on pourrait aussi le dire au Roi. Ce serait sympathique. Merci.

01.27 Michel De Maegd (MR): Monsieur le président, c'est en réalité assez simple. Les trains à Bruxelles, c'est la ligne S, comme ça vous le savez, monsieur Thiébaud. Elle fonctionne très bien. L'application Waze fonctionne très bien pour moi. On pourra faire un essai ensemble si vous le souhaitez.

Le **président:** Voilà qui est constructif.

01.28 Yngvild Ingels (N-VA): Ik sluit me aan bij de collega's. Het is echt geen goed idee om vragen samen te voegen. Nu lijkt het erop alsof de veiligheid van de koning belangrijker is dan een jammerlijk overlijden of alles wat er in dat verband is gebeurd of niet is gebeurd – daarvoor moeten we het verdere onderzoek afwachten.

Het feit dat een vreedzame wake ontaardt in rellen, een foutieve inschatting of het feit dat er niet de tijd is genomen om een echte risicoanalyse te maken, dat alles is wel degelijk van een andere orde en heeft een ander gewicht dan de problemen met een vip-protectiedienst. Ik krijg daarover veel reacties, ook op de sociale media, en ik begrijp die volkomen. Laten we in het vervolg beter nadenken over de samenvoeging van vragen.

De **voorzitter:** Mevrouw Ingels, de diensten van de Kamer doen daarvoor het nodige. Ik heb daar niet direct een pasklaar antwoord op, maar ik zal de opmerking alleszins doorgeven. Ik kan u en andere collega's wel gelijk geven dat het misschien ongepast is om dergelijke vragen samen te voegen tot één actualiteitsdebat. Ik zal de kwestie zeker aankaarten.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Questions jointes de

01.26 Éric Thiébaud (PS): Ik heb begrip voor het geheim van het onderzoek en ik ben blij met de initiatieven voor een betere preventie en een betere dialoog tussen de politie en de bevolking. Ik zou willen dat de heer De Maegd me uitlegt hoe ik die app kan gebruiken om de files in Brussel te ontwijken. Dat zou ook aan de Koning uitgelegd mogen worden.

01.28 Yngvild Ingels (N-VA): Je trouve étrange la décision de joindre plusieurs questions sur ce sujet. On crée ainsi l'impression que la sécurité du Roi est plus importante qu'un regrettable décès. L'analyse des risques défailante relative à la manifestation est tout de même nettement plus grave que les problèmes éventuels d'un service de protection de hautes personnalités.

Le **président:** Je transmettrai cette observation aux services de la Chambre. Cela relève de leur responsabilité. Je comprends le point de vue de Mme Ingels qui estime qu'il est peut-être inapproprié de joindre certaines questions pour en faire un débat d'actualité.

- Eric Thiébaut à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'inaccessibilité des numéros d'urgence" (55012254C)
- Bert Moyaers à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les problèmes avec BE-Alert lors de la panne des numéros d'urgence la nuit du 7 au 8 janvier" (55012418C)
- Yngvild Ingels à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les problèmes concernant les numéros d'urgence" (55012431C)
- Nabil Boukili à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'inaccessibilité des numéros d'appel d'urgence et la saturation de BE-Alert" (55012493C)

02 Samengevoegde vragen van

- Eric Thiébaut aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De onbereikbaarheid van de noodnummers" (55012254C)
- Bert Moyaers aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De problemen bij BE-Alert tijdens de panne met de noodnummers in de nacht van 7 op 8 januari" (55012418C)
- Yngvild Ingels aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Problemen met de noodnummers" (55012431C)
- Nabil Boukili aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De onbereikbaarheid van de noodnummers en de overbelasting van BE-Alert" (55012493C)

02.01 Éric Thiébaut (PS): Madame la ministre, dans la nuit du 7 au 8 janvier dernier, les numéros d'appel d'urgence ont été inaccessibles ou difficilement accessibles à cause d'une panne.

Des numéros alternatifs ont été mis en place par province pour pallier cette défaillance heureusement temporaire, mais il n'en reste pas moins que de telles pannes peuvent avoir des conséquences dramatiques pour les citoyens. C'est d'autant plus vrai qu'il apparaît qu'une interruption semblable du service à la population se serait déjà produite en 2019.

Madame la ministre, disposez-vous d'une évaluation du nombre de cas d'urgence restés sans réponse du fait de cette panne? Quelles mesures entendez-vous prendre pour garantir la sécurité de ces numéros d'urgence et leur accessibilité permanente pour la population?

02.01 Éric Thiébaut (PS): Tijdens de nacht van 7 op 8 januari waren de noodnummers moeilijk bereikbaar wegens een technische storing. Er werden per provincie weliswaar vervangnummers beschikbaar gesteld, maar dergelijke storingen zouden ook dramatische gevolgen kunnen hebben. In 2019 zou er zich al eens een vergelijkbaar probleem hebben voorgedaan.

Hebt u een idee van het aantal onbeantwoorde noodoproepen? Hoe zult u ervoor zorgen dat die nummers niet door technische problemen geïmpact worden en te allen tijde bereikbaar blijven?

02.02 Bert Moyaers (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de problematiek werd al goed weergegeven door mijn collega. Ik zal daarom meteen overgaan naar mijn vragen over de problemen bij BE-Alert. Is er vandaag al duidelijkheid over wat er precies is fout gelopen en – nog belangrijker – hoe dit in de toekomst vermeden kan worden?

Op de website van BE-Alert staat te lezen dat de overheid andere kanalen inzet als het telefoonnetwerk overbelast is. Toch lezen we op sociale media tal van meldingen van gebruikers die geen mail hebben ontvangen om melding te maken van de storing bij de hulpdiensten. Er schort dus wel wat aan de hele situatie. Bent u ook van mening dat dergelijke situaties beter aangepakt moeten worden? Welke stappen heeft u reeds ondernomen om dit probleem aan te pakken?

02.03 Yngvild Ingels (N-VA): Ik ga de inleiding niet opnieuw geven, maar ik heb wel een aantal vragen.

Het is niet de eerste keer dat een panne bij Proximus zorgt voor het

02.02 Bert Moyaers (sp.a): Savons-nous déjà ce qui a dysfonctionné au niveau de la plateforme BE-Alert? Comment pourrions-nous éviter ce type d'incident à l'avenir? Le site de BE-Alert indique que le gouvernement recourt à d'autres canaux si le réseau téléphonique est surchargé. De très nombreux utilisateurs ont signalé n'avoir pas reçu de courriel les avertissant du dérangement. Comment est-ce possible?

02.03 Yngvild Ingels (N-VA): Ce n'est pas la première fois qu'une panne chez Proximus rend les services de secours injoignables. Il

niet bereikbaar zijn van de hulpdiensten. Dat is eigenlijk toch ongelooflijk. Ik herinner me twee voorvallen in 2017 en 2018. Op een bepaald moment zal Proximus toch ook voor zijn verantwoordelijkheid moeten gesteld worden. Ofwel moet er een ander systeem gevonden worden, waardoor er bij problemen bij Proximus automatisch wordt overgeschakeld op een andere operator. Ik kan me niet voorstellen dat dit zo moeilijk is in deze tijden. Het kan toch niet meer dat de noodnummers door externe factoren niet meer bereikbaar zijn.

Hoeveel oproepen zijn we misgelopen? Dat is een heel moeilijke vraag. We kunnen dit enkel weten als er klachten worden ingediend. We gaan nooit echt weten wat hiervan de impact is geweest.

Wat BE-Alert betreft, is het zeer goed dat er verwittigingen hebben plaatsgevonden, maar de logica leek me zoek. Ikzelf heb berichten gekregen per sms over Brussel, omdat ik daar werk. Voor West-Vlaanderen, waar ik woon, kreeg ik een mail. Als er 's nachts iets gebeurt en men heeft de hulpdiensten nodig, is een sms veel doeltreffender volgens mij. Een mail gaat men niet openen in het midden van de nacht. Hoe komt het dus dat er zo verschillend gereageerd is? Volgens klachten in de pers hebben ook niet alle mensen die zich hebben ingeschreven voor BE-Alert iets ontvangen, onder welke vorm dan ook. Heeft u een idee van het percentage van mensen dat niet verwittigd is, ook al waren ze ingeschreven op BE-Alert?

02.04 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Madame la ministre, en raison d'une panne dans les centres d'urgence, les numéros d'urgence 100, 101 et 112 ont été difficiles à joindre pendant un certain temps dans la nuit du 7 janvier au vendredi 8 janvier. Pour aggraver les choses, le système SMS de BE-Alert n'a pas non plus fonctionné correctement, de sorte que de nombreuses personnes n'ont pas été informées de la panne.

Ceci est confirmé par le Centre de Crise. À Anvers, seule la moitié des personnes inscrites a reçu un SMS indiquant que les numéros d'urgence n'étaient pas joignables. En Flandre orientale, pas même un tiers des personnes avait reçu un message ce matin-là. Les numéros d'urgence n'étaient pas disponibles en raison d'une panne chez Proximus. Cela s'est déjà produit en 2016.

En attendant, est-il possible de déterminer la cause exacte du problème? Quelqu'un s'est-il trompé quelque part? Proximus a-t-il rempli toutes ses obligations? Comment cela sera-t-il évité à l'avenir? Allez-vous consulter le fournisseur pour éviter cette situation à l'avenir? Prendrez-vous de nouvelles dispositions dans le cadre de la coopération future avec ce fournisseur? Quelles mesures ont-elles été prises depuis 2016 pour éviter ce problème? Et pourquoi le problème s'est-il reproduit?

BE-Alert a probablement été surchargé en raison du nombre de messages diffusés. Bien entendu, cela ne peut pas être une excuse acceptable car la raison d'être de ce service est précisément d'envoyer des messages de masse à tous ceux qui s'y abonnent en cas d'urgence. Il y a des critères à prendre en compte sur le choix de votre prédécesseur, le ministre Jambon, d'utiliser un avertissement par SMS plutôt qu'une diffusion par téléphone portable, comme le font nos voisins du Nord avec NL-Alert. Ce système serait moins

faudra tout de même que Proximus prenne un jour ses responsabilités. Il est possible de mettre en place un autre système avec un renvoi automatique vers un autre opérateur quand il y a des problèmes chez Proximus. Nous ne saurons malheureusement jamais combien d'appels les services de secours ont manqué.

Il est bon que BE-Alert nous prévienne, mais le courriel ne me semble pas approprié pour le faire. Certains n'ont même reçu aucune communication. La ministre sait-elle quel pourcentage des utilisateurs de BE-Alert n'ont jamais été avertis?

02.04 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Als gevolg van een technische storing waren de noodnummers 100, 101 en 112 tijdens de nacht van 7 op 8 januari moeilijk bereikbaar. Omdat het sms-systeem van BE-Alert niet functioneerde, waren heel wat mensen niet op de hoogte van de storing. In Antwerpen ontving slechts de helft van de ingeschreven personen een sms, in Oost-Vlaanderen zelfs minder dan een derde. Net als in 2016 was de oorzaak een panne bij Proximus.

Kan de oorzaak van het probleem worden achterhaald? Is Proximus zijn verplichtingen nagekomen? Hoe kan men dergelijke problemen voorkomen? Zult u bij de provider te rade gaan? Zult u nieuwe maatregelen nemen? Welke maatregelen werden er sinds 2016 al genomen? Hoe kan het dat dit probleem zich opnieuw voordeed?

Vermoedelijk raakte BE-Alert door de vele berichten overbelast, maar dat is geen geldig excuus. Minister Jambon opteerde destijds

susceptible de devenir obsolète. Que s'est-il passé, selon vous, avec BE-Alert? Comment allez-vous éviter ces problèmes à l'avenir et allez-vous vous en tenir à un service d'alerte qui avertit nos citoyens par SMS? Ou envisagez-vous de passer à la radiodiffusion cellulaire, plus moderne?

Je vous remercie.

02.05 Julie Chanson (Ecolo-Groen): *Du 7 au 8 janvier, les numéros d'appel d'urgence 100, 101, 112, 1733 ont été temporairement inaccessibles. Selon l'opérateur Proximus, les raisons de cette panne semblent provenir d'un problème de connectivité fixe dans certaines zones en Belgique. Fort heureusement, les provinces ont été réactives et ont rapidement mis en place des numéros alternatifs pour faire face à cette défaillance aux conséquences potentiellement lourdes.*

Pouvez-vous m'en dire davantage sur l'origine de la panne? Êtes-vous en contact avec Proximus et avec la ministre des Entreprises publiques afin d'éviter que cette situation se reproduise? Quelles sont les solutions structurelles qui s'offrent à nous? De quelle manière cet incident a-t-il été communiqué aux responsables locaux et aux citoyens?

02.06 **Minister Annelies Verlinden**: Mijnheer de voorzitter, geachte commissieleden, een grondige debriefing over wat er is fout gelopen, is uiteraard uitermate belangrijk, maar die wordt momenteel nog voorbereid. Het incident is een tiental dagen geleden gebeurd. Wij doen dat ook niet alleen, maar in overleg met de diensten van vice-eersteminister De Sutter, die bevoegd is voor telecomunicatie.

Proximus et l'IBPT mènent actuellement une analyse approfondie des problèmes rencontrés. Il me semble donc préférable d'attendre les résultats de cette analyse afin de ne pas vous fournir des informations incomplètes. Ce que je peux déjà vous dire, c'est que les problèmes sont apparemment survenus au niveau de la structure "voice over IP". L'incident de vendredi dernier n'est donc pas identique à celui qui s'est produit précédemment.

Ook de gevolgen van het incident zijn niet zonder meer vergelijkbaar. De noodcentrales van de provincies West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant en Namen konden geen noodoproepen meer ontvangen via het gebruikelijke nummer. Voor de centrales van Antwerpen, Limburg, Luik, Henegouwen en Luxemburg was er enkel een impact voor de Proximusklanten die met een vast toestel wilden

voor sms-berichtjes in plaats van een alarmgeluid op de mobiele telefoon, zoals in Nederland wordt gebruikt. Wat was het probleem met BE-Alert? Zult u blijven gebruikmaken van sms-berichten om informatie te geven over noodsituaties? Of overweegt u gebruik te maken van cellbroadcast?

02.05 Julie Chanson (Ecolo-Groen): *In de nacht van 7 op 8 januari waren de noodnummers 100, 101, 112 en 1733 niet bereikbaar. Volgens Proximus lag dat aan een probleem met de vaste connectiviteit in bepaalde zones. De provincies konden snel alternatieve nummers ter beschikking stellen.*

Wat was de oorzaak van de technische storing? Staat u in contact met Proximus en met de minister van Overheidsbedrijven? Wat zijn de structurele oplossingen? Hoe werden de lokale verantwoordelijken en de burgers van dit incident op de hoogte gebracht?

02.06 Annelies Verlinden, ministre: Il est important de s'enquérir en détail de ce qui a dysfonctionné, mais nous nous y attelons, en concertation avec les services de la vice-première ministre De Sutter en charge des télécommunications.

Om u geen onvolledige informatie te geven, zou ik liever de resultaten van de grondige analyse afwachten, die momenteel door Proximus en het BIPT uitgevoerd wordt. Ik kan u wel al zeggen dat de problemen zich in de VoIP-structuur (Voice over Internet Protocol) voorgedaan hebben. Het incident van vrijdag is dus niet identiek met het vorige.

Les conséquences de l'incident ne sont pas comparables. Les centres d'appel d'urgence des provinces de Flandre occidentale, Flandre orientale, du Brabant flamand et de Namur n'étaient

bellen.

Monsieur Thiébaud, il est impossible, comme l'a déjà dit Mme Ingels, de dresser un tableau exact du nombre d'appels dont la demande d'assistance est restée sans réponse. Les centraux disposent bien entendu des chiffres relatifs au nombre d'appels qui ont pu être traités pendant la panne, que ce soit parce qu'ils ont été passés par des numéros de gsm alternatifs diffusés par le Centre de Crise national, ou parce que les citoyens avaient d'abord pris contact avec un service d'incendie, un hôpital ou un service de police local, ces services ayant ensuite redirigé l'appelant vers les centraux d'urgence 112 ou 101.

On ignore actuellement le nombre de citoyens qui sont allés eux-mêmes aux urgences d'un hôpital, dans un service de police locale ou une caserne de pompiers et qui y ont trouvé l'assistance nécessaire sans que ces informations n'aient transité par les centraux.

Mevrouw Ingels, mijnheer Moyaers, monsieur Boukili, het klopt dat een adequate alarmering van een hele groep mensen tijdens de nacht een bijzondere uitdaging is.

Afin d'informer au mieux les citoyens des mesures prises, il a été décidé de combiner différents canaux d'alerte, qui ont été évalués les plus pertinents pour la situation en cours. La décision a été prise d'activer le système BE-Alert au niveau des autorités provinciales. Il a d'autre part été décidé de diffuser le message via le site internet du Centre de Crise national, les médias, les réseaux sociaux et la signalisation routière électronique.

Voor BE-Alert werd besloten om de verschillende alarmeringscampagnes op provinciaal niveau te initiëren, dit omdat de boodschap per provincie verschillend was. Daarbij konden de gouverneurs, net als bij andere noodsituaties, zelf inschatten welke technologische kanalen het meeste opportuun waren voor de alarmering in hun specifieke context.

Ik begrijp goed dat dit hier en daar tot vragen kan leiden omdat burgers in verschillende provincies op verschillende manieren en tijdstippen verwittigd werden.

We moeten uit dit incident daarom ook lessen trekken en de opvolging van dergelijke noodsituaties verbeteren en misschien toch gaan naar een gecoördineerde en gecentraliseerde verwittiging.

plus joignables. Pour les centres d'appel d'Anvers, du Limbourg, de Liège, du Hainaut et du Luxembourg, seuls les clients Proximus qui souhaitaient appeler depuis une ligne fixe ont été touchés.

Het is onmogelijk om precies in kaart te brengen hoeveel noodoproepen er niet beantwoord werden. De noodcentrales weten wel hoeveel oproepen er tijdens de storing behandeld konden worden, omdat die oproepen via andere, door het Crisiscentrum verspreide nummers gebeurden of omdat de burgers eerst contact opgenomen hadden met een dienst die hen vervolgens doorverbond met de noodcentrales 112 of 101. Het is niet bekend hoeveel burgers zelf naar de spoed, naar een lokale politiedienst of een brandweerkazerne gegaan zijn zonder dat die informatie via de centrales liep.

La mise en alerte d'un vaste groupe de personnes durant la nuit constitue un défi de taille.

Om de burgers zo goed mogelijk op de hoogte te brengen werd er beslist om verscheidene alarmkanalen te combineren. Op het niveau van de provinciale overheden werd er beslist het BE-Alertsysteem te activeren. Voorts werd het bericht verspreid via de website van het Nationaal Crisiscentrum, de media, de sociaalnetwerksites en de elektronische verkeersborden.

Il a été décidé d'activer BE-Alert à l'échelon provincial. Les gouverneurs ont pu choisir eux-mêmes les canaux technologiques les plus appropriés pour le faire. Ainsi, des citoyens de différentes provinces ont été avertis de différentes façons et à des moments différents, et il est normal que cela suscite des questionnements. Nous devons tirer des enseignements de cet incident et opter éventuellement, à l'avenir, pour un envoi coordonné et centralisé des

Je peux affirmer que chaque gouverneur a utilisé le canal SMS et/ou le canal e-mail de BE-Alert, ce qui a abouti à environ 1,9 million de messages SMS programmés et 987 000 e-mails; 100 % des e-mails ont été délivrés. Maximum 82 % des messages SMS ont été délivrés correctement aux contacts préalablement inscrits au système BE-Alert.

Het is dus niet zo dat slechts de helft van de ontvangers het bericht correct zou hebben ontvangen.

De cijfers van de berichten die niet konden worden afgeleverd, liggen in de lijn van wat technisch kon worden verwacht en zijn daarom normaal. Er was dan ook geen sprake van een impact van de telecompanne op de aflevering van de BE-Alertberichten. Ik heb het dan over het technische deel en niet over de inhoud van de berichten.

Le système BE-Alert est un système d'alerte offrant la possibilité d'envoyer des messages via différents canaux de diffusion: les canaux basés sur les contacts préalablement inscrits au système, comme les SMS ou les appels vocaux, la technologie SMS-localisée permettant d'envoyer des messages vers tous les GSM détectés dans une zone déterminée, sans inscription préalable, ou les canaux de masse comme Facebook et Twitter.

La décision d'intégrer la technologie SMS-localisée plutôt que la radiodiffusion cellulaire a été prise sur la base d'une analyse multicritères. Nous avons en effet pu relever des avantages et des inconvénients pour chacune de ces technologies d'alerte. Nous avons toutefois orienté notre choix vers la technologie SMS-localisée car celle-ci permet à chaque détenteur d'un appareil mobile et indépendamment de la performance de l'appareil, de recevoir les messages d'alerte, ou bien d'envoyer un second message aux GSM détectés lors du premier message, même si ceux-ci ont quitté la zone impactée par la situation d'urgence.

En choisissant le système BE-Alert, nous avons avant tout choisi de développer une technologie multicanaux capable d'évoluer. Les avantages identifiés pour la technologie SMS-localisée nous apparaissent indispensables et adaptés à notre contexte. L'évaluation des technologies alternatives, comme la radiodiffusion cellulaire et les nouvelles technologies, et l'intérêt de les intégrer au système BE-Alert restent toutefois d'actualité.

avertissements.

Elke gouverneur heeft gebruikgemaakt van het sms- en/of e-mailkanaal van BE-Alert, wat resulteerde in ongeveer 1,9 miljoen geprogrammeerde sms-berichten en 987.000 e-mails. Alle e-mails werden bezorgd. Hoogstens 82 % van de sms'jes werd correct verstuurd naar de geregistreerde personen.

La panne au niveau des télécommunications n'a pas eu de conséquence sur la diffusion des messages de BE-Alert. Le nombre de messages non délivrés correspondait à ce que l'on pouvait attendre techniquement.

Met het BE-Alertsysteem kunnen er zowel via de op voorhand ingeschreven contacten als via de gsm's die in een bepaald gebied gedetecteerd worden (zonder een voorafgaande inschrijving) als via massacommunicatiekanalen zoals Facebook en Twitter berichten verzonden worden.

Er werd beslist om de sms-lokalisatietechnologie en niet het systeem van cellbroadcast te integreren, aangezien op die manier elke eigenaar van een mobieltje onafhankelijk van de performantie van zijn of haar toestel de alarmberichten kan ontvangen en er een tweede bericht verstuurd kan worden naar de gsm's die tijdens het versturen van het eerste bericht gedetecteerd werden, ook als deze zich niet meer in de geïmpacte zone bevinden.

We hebben gekozen voor de ontwikkeling van een multichanneltechnologie die kan evolueren. De sms-lokalisatietechnologie leek ons onontbeerlijk en geschikt voor onze context. De evaluatie van alternatieve technologieën en het belang van de integratie ervan in BE-Alert blijven niettemin aan de orde.

Het spreekt dan ook voor zich dat ik het Nationaal Crisiscentrum heb gevraagd om de werking van BE-Alert en andere ondersteunende alarmeringsmogelijkheden grondig te evalueren en waar nodig te verbeteren, zodat niet alleen de gecentraliseerde aanpak maar ook de inhoud en de technologische kanalen die gebruikt worden beter worden geïmplementeerd.

Pour chaque incident, nous tirons des enseignements et élaborons des solutions. Vous comprendrez que je ne suis pas encore en mesure de vous annoncer aujourd'hui les solutions détaillées qui seront apportées par rapport à l'incident du 7 janvier.

Lorsque l'analyse aura été réalisée et lorsque nous disposerons des résultats concrets, nous examinerons avec Proximus ce qu'il y aura lieu d'entreprendre et les solutions envisageables pour éviter des problèmes similaires à l'avenir. La dépendance à l'égard d'un opérateur de télécommunications n'est certainement pas une bonne chose. Il sera donc examiné avec l'IBPT à quelle vitesse un opérateur de télécommunications supplémentaire peut être intégré dans le processus afin que les appels d'urgence puissent être acheminés en parallèle sur deux canaux différents.

Collega De Sutter heeft alvast bevestigd de onderhandelingen hiervoor opnieuw te zullen opstarten.

02.07 **Éric Thiébaud** (PS): Madame la ministre, je vous remercie pour cette réponse très complète.

02.08 **Bert Moyaers** (sp.a): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw heel uitgebreid antwoord.

Het is heel goed dat er een evaluatie komt van BE-Alert. Ik kan meespreken van de werking van het systeem. Pakweg een halfjaar geleden hebben wij hetzelfde meegemaakt. Bij een grote brand met giftige stoffen moesten wij ook een BE-Alert-sms uitsturen en ook toen liep een en ander mis.

Een evaluatie van het geheel is hier dus best wel op zijn plaats.

02.09 **Yngvild Ingels** (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoorden.

02.10 **Nabil Boukili** (PVDA-PTB): Je remercie également la ministre pour ses réponses.

02.11 **Julie Chanson** (Ecolo-Groen): Je me joins aux remerciements de mes collègues, monsieur le président.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Questions jointes de

- Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'usage de bodycams par la police" (55012189C)
- Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les formations sur l'usage des bodycams pour les policiers" (55012390C)
- François De Smet à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les mesures

J'ai demandé au Centre de crise national de procéder à une évaluation approfondie et de formuler des propositions d'amélioration.

We leren uit elk incident en vinden steeds oplossingen. We moeten de resultaten van de analyse van het incident van 7 januari afwachten vooraleer we met Proximus bekijken hoe we het best reageren om te vermijden dat dit opnieuw gebeurt. Dat we van één enkele operator afhangen, is geen goede zaak. We onderzoeken met het BIPT op welke manier een andere operator bij het systeem van de noodnummers betrokken kan worden.

La ministre De Sutter reprendra les négociations.

02.08 **Bert Moyaers** (sp.a): Une évaluation de BE-Alert se justifie parfaitement.

visant à renforcer la confiance entre la population et les services de police" (55012812C)

03 Samengevoegde vragen van

- Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het gebruik van bodycams door de politie" (55012189C)

- Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Opleidingen over het gebruik van bodycams voor politieagenten" (55012390C)

- François De Smet aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Maatregelen die het vertrouwen tussen bevolking en politie moeten versterken" (55012812C)

03.01 Julie Chanson (Ecolo-Groen): *Madame la ministre, vendredi 18 décembre, la police a dû intervenir près de Waterloo suite au signalement d'une fête rassemblant une dizaine de personnes dans une habitation privée. L'intervention a ensuite dérapé et a, comme vous le savez, défrayé la chronique. Je ne vais toutefois pas m'étendre davantage là-dessus puisqu'une enquête judiciaire est en cours et qu'une comparution devant le tribunal correctionnel est fixée dans quelques jours.*

Toujours est-il qu'un flou entoure cette intervention. Ainsi, il s'agit de savoir si les personnes interpellées ont fait preuve de violence à l'égard des policiers ou si la police a fait un usage disproportionné de la force, ou les deux. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que ce genre de questions se posent.

Aussi, j'attire votre attention sur tout l'intérêt que représente les bodycams. En effet, ces caméras intégrées sur l'équipement des policiers permettent autant de protéger nos concitoyens d'éventuelles bavures policières que de protéger l'intégrité de nos policiers lorsqu'ils sont dans l'exercice de leur fonction.

De combien de bodycams nos forces de l'ordre sont-elles équipées actuellement, tant au sein de la police fédérale que des polices locales?

Est-il prochainement prévu d'en acquérir davantage?

Comment nous assurer que nos policiers, une fois équipés de tels outils, déclencheront bien leur caméra, sans quoi tout l'intérêt du dispositif est perdu? Quelles sont les règles qui s'appliquent en la matière jusqu'à aujourd'hui?

Madame la ministre, je vous ai interpellé par ailleurs sur l'enjeu des bodycams pour nos policiers. Au delà, de l'aspect purement matériel que j'ai évoqué encore faut-il que les agents sachent comment les utiliser. Ce n'est en effet pas inné de savoir comment cet outil fonctionne et comment s'en servir durant une intervention. Une formation préalable semble donc véritablement nécessaire. Or, il me revient que, certains policiers sont parfois quelque peu livrés à eux-mêmes face à leur bodycam. A titre d'exemple, des agents de la zone de police des Fagnes se sont vus équipés de ce dispositif sans aucune formation préliminaire.

Une formation sur l'usage des bodycams ne devrait-elle pas être systématiquement dispensée avant que cet outil ne soit placé sur l'équipement des policiers? De telles formations sont-elles prévues?

03.02 François De Smet (DéFI): *Monsieur le président, madame la ministre, les réactions vives de la part de l'opinion publique à la suite du décès d'Ibrahima, le 13 janvier dernier, et de l'intervention policière*

03.01 Julie Chanson (Ecolo-Groen): *Op 18 december heeft de politie in de buurt van Waterloo ingegrepen nadat er gemeld was dat er een feestje met ongeveer 10 personen in een privéwoning aan de gang was. De interventie is uit de hand gelopen en heeft het nieuws gehaald. Momenteel loopt er een gerechtelijk onderzoek. Deze interventie roept vragen op. Waren de mensen gewelddadig? Heeft de politie buitenproportioneel geweld gebruikt? Of hebben beide kanten zich aan geweldpleging schuldig gemaakt?*

De geïntegreerde bodycams beschermen zowel de burgers tegen mogelijke blunders als de integriteit van de politieagenten. Over hoeveel bodycams beschikken de federale en de lokale politiediensten? Zijn er plannen om er aan te kopen? Hoe kan ervoor gezorgd worden dat de politieagenten hun camera's gebruiken? Welke regels gelden er?

De agenten moeten ook weten hoe ze die camera's moeten gebruiken. Er is dus een opleiding nodig maar naar verluidt zouden sommige agenten zichzelf moeten behelpen. Moet er geen systematische opleiding over het gebruik van de bodycams gegeven worden? Is dat gepland?

03.02 François De Smet (DéFI): *De reacties van de publieke opinie op de dood van Ibrahima Barrie op*

de Waterloo durant les fêtes de fin d'année témoignent à nouveau de la profondeur du fossé qui se creuse entre la population et nos services de police.

Depuis trop longtemps, nous avons laissé cette relation se dégrader. Encore trop d'affaires choquantes impliquant des violences commises par et à l'encontre des policiers font surface. Aujourd'hui, il est de notre devoir de prendre les mesures qui s'imposent pour restaurer ce que nous souhaitons tous: une relation de confiance entre nos concitoyens et nos services de police. Je pense notamment à des investissements accrus dans l'utilisation de bodycams à propos desquelles je vous avais interrogée en novembre dernier, ce qui permettra d'objectiver les interventions policières.

J'ai appris dernièrement que le commissaire général de la police fédérale avait demandé qu'un budget soit libéré cette année pour des bodycams dans la police fédérale.

Comme vous le mentionnez également dans votre note de politique générale, la piste du réinvestissement dans une réelle police de proximité locale qui connaîtrait mieux les citoyens doit faire l'objet d'un examen approfondi.

Madame la ministre, quel budget sera-t-il libéré cette année pour l'investissement dans des bodycams pour la police fédérale? Au bénéfice de quelles zones?

Le 16 novembre dernier, vous déclariez qu'un groupe de travail avait examiné l'avis de l'Organe de contrôle de l'information policière relatif à l'utilisation des bodycams et formulé des propositions et observations à ce sujet. Pourriez-vous à présent nous communiquer l'analyse en question?

Dans votre note de politique générale, vous avez prévu la mise en place d'une évaluation de la satisfaction du citoyen quant à la proximité de la police. Qu'en est-il? Disposez-vous des résultats de cette évaluation?

Vous évoquiez également, à l'occasion de votre note de politique générale, le fait que vous comptiez prendre des initiatives pour rendre la fonction d'inspecteur de quartier plus attrayante. Quelles initiatives avez-vous déjà prises ou envisagez-vous de prendre dans les semaines à venir?

03.03 Annelies Verlinden, ministre: Monsieur le président, madame Chanson, monsieur De Smet, à la date du 31 décembre 2019, la police locale disposait au total de 301 bodycams. Les données pour 2020 ne sont pas encore disponibles. La Direction de sécurité publique de la police fédérale dispose par ailleurs de quelques exemplaires de bodycams de marques et de modèles différents pour évaluation.

Le commissaire général de la police fédérale a communiqué son intention d'équiper au plus vite les membres du personnel de la police fédérale de bodycams. La police fédérale a prévu d'ouvrir, en 2021, une procédure de marché public pour l'acquisition de bodycams. Cette procédure permettra d'équiper les services de la police fédérale d'environ 2 900 bodycams, avec une acquisition échelonnée de 2021

13 januari en op de interventie van de politie in Waterloo getuigen van de kloof tussen de bevolking en de politiediensten. We hebben deze relatie te lang laten degenereren. We moeten opnieuw een vertrouwensrelatie opbouwen.

Het gebruik van bodycams zal het mogelijk maken het politieoptreden te objectiveren. De commissaris-generaal van de federale politie heeft middelen gevraagd om er te kunnen aankopen. In uw beleidsnota hebt u het over een herinvestering in de buurtpolitie. Hoeveel geld zal er dit jaar in de bodycams voor de federale politie geïnvesteerd worden? Naar welke zones zal dat geld vloeien?

Op 16 november hebt u verklaard dat een werkgroep het advies van het Controleorgaan op de politio-nale informatie besproken en voorstellen gedaan had. Kunt u ons de analyse meedelen?

Uw beleidsnota voorziet in de evaluatie van de tevredenheid van de burger over de werking van de buurtpolitie. Hebt u al resultaten? U was ook van plan initiatieven te nemen om het beroep van wijk-inspecteur aantrekkelijker te maken. Hoever bent u daarmee opgeschoten?

03.03 Minister Annelies Verlinden: Op 31 december 2019 beschikte de lokale politie over 301 bodycams. Er zijn nog geen gegevens beschikbaar voor 2020. De Directie openbare veiligheid heeft enkele bodycams van verschillende merken ter evaluatie. De commissaris-generaal heeft gezegd dat hij de federale politieagenten er zo snel mogelijk mee wil uitrusten.

In 2021 is er een openbare aan-

à 2024. Cette procédure de marché public sera accessible aux zones de police qui voudraient s'y rattacher.

Dans les zones de police qui utilisent déjà les bodycams opérationnellement, les règles d'utilisation sont les suivantes. En fonction du type de service effectué, le port de la bodycam est obligatoire ou laissé au libre choix du membre du personnel. Ensuite, dans tous les cas, le moment d'activation de la bodycam est laissé à l'appréciation du membre du personnel.

Certains fabricants proposent des solutions techniques visant à automatiser l'activation de la bodycam en fonction des circonstances, par exemple au moment où le membre du personnel dégainé son arme. Une autre solution que la plupart des fabricants propose se trouve dans la fonction de pré-enregistrement. Il s'agit d'une mémoire tampon d'une durée brève durant laquelle la bodycam enregistre en continu. Lorsque le membre du personnel déclenche l'activation, l'enregistrement de ces quelques minutes précédant le moment de l'activation est transféré dans la mémoire permanente, ce qui permet de sauvegarder des gestes et des paroles a posteriori. Toutefois, l'Organe de contrôle de l'information policière a estimé que cette fonction de pré-enregistrement ne respecte pas la condition d'avertissement préalable et ne peut donc être utilisée dans l'état actuel de la législation.

Concernant l'aspect formation présent dans vos questions, la mise en œuvre d'un tel outil doit en effet s'accompagner d'une formation préalable. Dans tous les cas, autant les conditions légales d'utilisation que les aspects techniques doivent être très clairs pour les utilisateurs, de même que les directives plus spécifiques aux zones de police concernées. Il s'agit là d'une responsabilité qui incombe au premier plan aux autorités des zones de police qui entendent recourir à cet outil. Dans ce cadre, elles peuvent se tourner vers l'école de police provinciale agréée ressortant de leur territoire. Des formations spécifiques pour l'utilisation des bodycams ont ainsi été mises sur pied au niveau de l'école de police provinciale de Namur, de Liège, du Brabant flamand et du Limbourg.

Pour ce qui concerne l'évaluation de la satisfaction du citoyen quant à la proximité de la police, elle sera réalisée par le biais du prochain Moniteur de sécurité. Il s'agit d'une enquête nationale menée auprès de la population à propos de différents thèmes en matière de sécurité et de prévention. Cette enquête interroge les citoyens sur leur sentiment d'insécurité, les problèmes de leur quartier, la prévention, la victimisation ou encore la qualité des actions des services de police. Le futur Moniteur de sécurité, qui constituera la dixième édition de cette enquête nationale, est actuellement en préparation. Nous pouvons espérer les premiers résultats en début d'année 2022.

besteding gepland om 2.900 bodycams aan te schaffen, waarmee de politie in de periode van 2021 tot 2024 zal uitgerust worden. De zones die hier interesse voor hebben zullen zich kunnen aansluiten bij die procedure.

In de zones waar deze uitrusting al wordt gebruikt is het dragen van de bodycam vrij of verplicht, afhankelijk van de uitgevoerde opdracht. In elk geval wordt het aan het oordeel van de politieagent overgelaten wanneer de bodycam geactiveerd wordt.

Er bestaan technische oplossingen om de activering van de bodycam te automatiseren in functie van de omstandigheden.

Een algemene oplossing bestaat in de zogenaamde preregistratie, waarbij de beelden continu gedurende korte tijd gebufferd worden. Als de politieagent de bodycam activeert, wordt die buffer van een paar minuten voorafgaand aan de activering weggeschreven naar het permanente geheugen, waarbij beelden en audio worden opgeslagen. Het orgaan voor controle op de politieke informatie is echter van mening dat het bufferen van gegevens strijdig is met de voorwaarde van een voorafgaande waarschuwing en dat er dus van deze functie onder de huidige wetgeving geen gebruik mag gemaakt worden.

Een dergelijke tool moet vergezeld gaan van een voorafgaande opleiding over de wettelijke gebruiksvoorwaarden, de technische aspecten en richtlijnen eigen aan de betrokken zone.

Het zijn de autoriteiten van de politiezones die bodycams inzetten die daarvoor verantwoordelijk zijn. Ze kunnen een beroep doen op de provinciale politieschool van hun grondgebied. Sommigen doen dat al.

De tevredenheid van de burger over de nabijheid van de politie wordt geëvalueerd in de volgende Veiligheidsmonitor, een nationale bevolkingsenquête over veiligheid en preventie. De 10^{de} editie wordt momenteel voorbereid en we hopen hiervan begin 2022 de eerste resultaten te hebben.

03.04 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Madame la ministre, je vous remercie pour avoir répondu à l'ensemble de mes questions.

Je reste néanmoins sur ma faim quant aux règles en vigueur par rapport au moment où les policiers peuvent et doivent déclencher leur bodycam dans la législation telle qu'elle existe. Je relirai attentivement votre réponse ainsi que la législation et je ne manquerai pas de revenir vers vous pour de plus amples explications si nécessaire.

03.05 François De Smet (DéFI): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse complète et votre engagement extrêmement clair sur les bodycams.

C'est, je pense, une partie de la réponse à ce que nous sommes en train de constater, à savoir que de plus en plus de citoyens filment avec leur téléphone les interventions et finissent par déclencher sur les réseaux sociaux des tempêtes en tous genres. La bodycam permettra d'objectiver à la fois pour le bien des citoyens et celui des policiers. Nous n'avons pas trente-six solutions pour tenter de rassembler plus de confiance entre policiers et citoyens.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Question de Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La transparence sur l'organisation des zones de police" (55012192C)

04 Vraag van Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Transparante informatie over de organisatie van de politiezones" (55012192C)

04.01 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Monsieur le président, madame la ministre, j'ai récemment fait l'exercice de parcourir les différents sites des zones de police afin de trouver diverses informations telles que le nom des chefs de corps et des présidents de zones. Je me suis rendu compte que, d'une part, certaines zones ne disposent pas d'un site internet et, d'autre part, que quand elles en disposent, les informations ne sont pas toujours à jour ou que certaines informations utiles, comme le nom du président de zone ou du chef de corps, ne sont pas mentionnées.

Je m'interroge en termes de transparence pour nos concitoyens, car je pense que ces informations mériteraient de figurer clairement notamment sur le site web des zones de police. J'en profite aussi pour faire allusion à une intervention que j'ai faite auprès de votre prédécesseur en ce qui concerne les procès-verbaux du conseil de police. Ceux-ci figurent en ligne pour certaines zones, alors qu'il n'y est absolument pas fait allusion pour d'autres.

03.04 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Toch is het me nog altijd niet duidelijk wat de regels nu zijn wanneer politieagenten volgens de huidige wetgeving hun bodycam kunnen en moeten aanzetten.

03.05 François De Smet (DéFI): Ik dank de minister voor haar duidelijk engagement betreffende de bodycams. Het is een antwoord op het gegeven dat steeds meer burgers interventies van de politie filmen en op sociale media vaak heel wat heisa veroorzaken. Dankzij de bodycam kunnen de feiten worden geobjectiveerd, wat zowel in het voordeel van de burgers als de politiemensen is.

04.01 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Sommige politiezones beschikken niet over een website, en als ze er al een hebben, is de informatie op die site niet steeds up-to-date of ontbreken er inlichtingen, zoals bijvoorbeeld de naam van de korpschef. Voor een transparante communicatie ten behoeve van onze medeburgers zou die informatie duidelijk op de website van de politiezones vermeld moeten worden. Hetzelfde geldt voor de processen-verbaal van de politieraad. In sommige zones worden die online gepubliceerd, in andere wordt er niet van

Madame la ministre, que pensez-vous de ce manque d'informations, de ce manque de communication, de la diffusion obsolète voire inexistante? Pourriez-vous prendre des dispositions à ce sujet, de manière à ce que le citoyen puisse consulter très facilement, via le site internet des zones de police, des informations simples mais essentielles pour maintenir un contact entre nos zones, les chefs de corps, les présidents de zones, et nos concitoyens? Je vous remercie.

04.02 Annelies Verlinden, ministre: Madame Chanson, je n'ai bien évidemment rien contre la publication de ces informations, soit les noms des présidents de zones de police ainsi que les noms ou les données des chefs de corps des différentes zones de police, mais il n'existe pas vraiment de règle obligeant explicitement les sites web des zones de police à indiquer les noms de leurs chefs de corps ou des présidents de zone.

Cette information est cependant publique et rien ne s'oppose à sa publication. Ces informations sont publiques parce qu'elles sont disponibles dans les comptes rendus des réunions de conseil de police, publiés sur les sites internet des zones. S'ils ne sont pas publiés, on peut toujours les demander. Les nominations et les données sont aussi reprises au *Moniteur belge* lors de la désignation à un mandat, mais je sais que tout le monde ne lit pas le *Moniteur* quotidiennement. Mais enfin ce n'est pas secret.

Une adresse de contact est systématiquement prévue, d'après moi, sur les sites. Il n'est pas prévu que ce soit le chef de corps qui gère le site internet de la zone lui-même, mais on pourrait le suggérer au comité de coordination de la police intégrée. Ainsi on pourrait faire en sorte que les zones de police qui ne sont pas à jour le soient à l'avenir.

04.03 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Madame la ministre, je pense en effet que ce sont des informations qui méritent d'être diffusées car elles sont importantes pour les citoyens. Je fais allusion aux agents de quartier. Je me suis rendu compte que dans ma propre commune, il est très compliqué de savoir qui est l'agent d'un quartier ou d'un village parce que l'information n'est pas diffusée, que ce soit sur les pages des réseaux sociaux de ma zone de police ou sur le site internet de ma zone de police.

gerept.

Wat vindt u van dit gebrek aan informatie en communicatie en van deze verouderde of zelfs onbestaande informatieverbreiding? Zult u maatregelen treffen opdat de burger op de websites van de politiezones eenvoudige, maar essentiële informatie kan raadplegen, om op die manier een contact tussen de burger en onze politiezones en korpschefs te onderhouden?

04.02 Minister Annelies Verlinden: Ik heb er niets op tegen dat de namen van de voorzitters van de politiezones en van de korpschefs gepubliceerd worden, maar er is geen regel die de publicatie van die namen op de websites van de zones verplicht stelt.

Die gegevens zijn openbaar en kunnen in de notulen van de vergaderingen van de politieraad geraadpleegd worden, die op de websites van de zones gepubliceerd worden. Als ze niet gepubliceerd worden, kunnen ze opgevraagd worden. De benoemingen en de bijbehorende gegevens worden ook in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd als iemand voor een mandaat wordt aangewezen.

In principe staat er een contact-adres op de websites. Momenteel wordt de website van de zone niet noodzakelijk beheerd door de korpschef, maar we zouden dat kunnen voorstellen aan het coördinatiecomité van de geïntegreerde politie. Dat zou de politiezones helpen om up-to-date te blijven.

04.03 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Die gegevens zijn belangrijk voor de burgers en moeten verspreid worden. In mijn gemeente is het moeilijk om te achterhalen wie de wijk- of dorpsagent is, aangezien die informatie niet op de sociale media

Je pense qu'il faudrait faire une campagne de sensibilisation, si vous en avez l'occasion, dirigée vers nos différentes zones, pour qu'elles utilisent les outils numériques à leur disposition afin de diffuser des informations utiles et importantes pour nos concitoyens. Ce sont finalement des informations de première nécessité. Je vous remercie en tout cas pour votre bonne collaboration et vos réponses.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

05 Question de Guillaume Defossé à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "L'accès au Registre national pour les tirages au sort des commissions délibératives" (55012196C)

05 Vraag van Guillaume Defossé aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De toegang tot het Rijksregister voor de loting voor de samenstelling van de burgerpanels" (55012196C)

05.01 Guillaume Defossé (Ecolo-Groen): Le volet "Renouveau démocratique" de l'accord de gouvernement évoque la création de commissions délibératives au niveau fédéral, ce qui est une très bonne chose. Il existe d'ailleurs déjà des dispositifs similaires à d'autres niveaux de pouvoir – régionaux, communautaires et communaux.

Pour composer les commissions, il faut passer par un tirage au sort de citoyennes et citoyens inscrits au Registre national. Or, il me revient qu'actuellement, pour les entités que je qualifierai de "pionnières", cette phase est rendue difficile pour au moins deux raisons: il faut actuellement quatre mois entre la demande initiale et la réception de l'échantillon par l'entité concernée. Ce délai semble exagérément long.

Deuxièmement, chaque entrée coûte 25 centimes. Quand le tirage concerne plusieurs milliers de personnes et/ou qu'on veut faire plusieurs tirages par an, le coût peut donc rapidement grimper.

Madame la ministre, pourquoi le délai est-il si long? Est-il prévu d'accélérer le traitement de ces demandes? Comment le coût de chaque entrée est-il déterminé? Est-il possible de diminuer ce frein, voire de le supprimer?

De manière générale, comment l'administration fédérale peut-elle épauler ces initiatives des autres entités et faciliter leur bon fonctionnement?

05.02 Annelies Verlinden, ministre: Monsieur Defossé, le délai de traitement des demandes d'accès au Registre national ou de leur communication varie entre trois et six mois.

Ce délai n'apparaît pas excessif au regard de la complexité de la procédure. En effet, toute demande d'accès au Registre national implique un traitement de données à caractère personnel et nécessite, dès lors, un examen approfondi du dossier, tant du point de vue de la légitimité de la demande qu'en ce qui concerne les finalités poursuivies, ainsi que le caractère proportionné de l'accès. Il convient non seulement de vérifier le respect des conditions imposées

of de website van mijn politiezone gepubliceerd wordt.

We moeten onze zones van het probleem bewustmaken, zodat ze gebruikmaken van de digitale tools waarover ze beschikken.

05.01 Guillaume Defossé (Ecolo-Groen): Om de in het regeerakkoord voorgestelde burgerpanels samen te stellen, moeten in het Rijksregister ingeschreven burgers via een loting geselecteerd worden. Vandaag wordt die fase voor de instellingen die de eerste panels zullen samenstellen echter bemoeilijkt door een te lange duurtijd tussen de initiële aanvraag en de ontvangst van de steekproef door de betrokken instelling, en door de kosten per transactie van 25 cent maal het aantal jaarlijkse lotingen.

Waarom duurt het zo lang voor de steekproef beschikbaar gesteld wordt? Zullen die aanvragen sneller behandeld worden? Hoe worden de kosten per transactie bepaald? Kan die drempel verlaagd of afgeschaft worden? Hoe kan de federale overheid die initiatieven van de andere instellingen ondersteunen en de goede werking ervan faciliteren?

05.02 Minister Annelies Verlinden: De doorlooptijd van aanvragen om toegang te krijgen tot het Rijksregister varieert van drie tot zes maanden, wat niet overdreven lang is gezien de complexiteit van de procedure. Die procedure behelst een onderzoek van de legitimiteit van de aanvraag, van de nagestreefde doeleinden en van de propor-

par la loi organique de 1983 relative au Registre national, mais aussi des dispositions garantissant le respect de la vie privée et de la protection des données à caractère personnel – y compris le RGPD.

En outre, très régulièrement, le traitement d'un dossier de demande d'autorisation d'accès nécessite des informations complémentaires de la part des demandeurs. S'y ajoute le temps nécessaire à la rédaction de la décision elle-même, ainsi qu'à sa traduction dans les deux autres langues nationales. Il est toujours possible de solliciter une demande d'autorisation en urgence auprès de mes services de traitement. Néanmoins, elle doit être motivée et justifiée à suffisance.

Ces prestations sont facturées conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 3 juillet 2020 relatives aux rétributions auxquelles donnent lieu les prestations du Registre national des personnes physiques. Ces tarifs ont été récemment modifiés dans le sens d'une diminution, y compris pour l'application des données en vue de l'extraction des données en vue de la constitution d'échantillons. Ils correspondent au prix de revient des prestations effectuées par les services du Registre national et peuvent être consultés sur le site internet de la Direction générale Institutions et Population.

Quant à savoir de quelle manière mon administration peut épauler les initiatives de participation citoyenne, il est évident que, dans ce contexte, le Registre national apparaît comme une source éminente de données, permettant, par exemple, de constituer des échantillons aléatoires de citoyens et, le cas échéant, de consulter les données y relatives.

Chaque instance qui souhaite obtenir une autorisation d'accès est invitée à introduire sa demande dûment motivée auprès des services du Registre national. Ce dernier traite chacune de ses demandes de telle sorte que les requêtes des demandeurs puissent être satisfaites, dans le respect du cadre légal dans laquelle ladite demande s'inscrit.

Je vous renvoie, par exemple, à ma décision du 16 novembre 2020 qui autorise, pour le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Parlement francophone Bruxellois et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, la constitution d'échantillons dans le cadre du processus de la participation citoyenne aux commissions délibératives ainsi que, dans le chef de ces mêmes autorités, l'accès aux données du Registre national en vue de la vérification des conditions pour introduire une suggestion citoyenne.

05.03 Guillaume Defossé (Ecolo-Groen): Madame la ministre, je vous remercie pour ces réponses.

J'entends la justification du délai, notamment lié au temps de validation de la demande. Dans le cadre de demandes faites par des autorités publiques sur quelque chose de très précis comme des commissions délibératives, il faudrait peut-être trouver un moyen d'accélérer les choses. Cela devrait être quasiment automatique quand la demande vient d'une autorité publique.

Vous m'apprenez également la diminution des coûts et je m'en réjouis. J'espère qu'on pourra poursuivre dans ce sens. Il importe vraiment que le fédéral se montre encourageant en soutenant ces méthodes de démocratie participative, d'autant plus que cela peut-

tionnalité van de toegang tot de gegevens. Daarbij komt nog dat de beslissing geredigeerd en in de twee andere landstalen vertaald moet worden.

Men kan een aanvraag voor een dringende behandeling indienen, op voorwaarde dat men die motiveert en rechtvaardigt. De voor die dienstverlening geldende tarieven werden recent verlaagd, en dat geldt ook voor gegevens-extractie voor de samenstelling van steekproeven. Elke instantie die een toegangsmachtiging wil krijgen, wordt verzocht om bij de diensten van het Rijksregister een met redenen omklede aanvraag in te dienen.

Mijn beslissing van 16 november 2020 maakt het dus mogelijk voor het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, het Parlement francophone bruxellois en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om steekproeven samen te stellen voor de burgerparticipatie in burgerpanels en om toegang te krijgen tot de gegevens van het Rijksregister.

05.03 Guillaume Defossé (Ecolo-Groen): Ik begrijp de rechtvaardiging van de termijn, maar voor de aanvragen van overheidsinstellingen, meer bepaald met het oog gericht op de samenstelling van burgerpanels, zou men de procedures moeten versnellen en de aanvragen die van een overheid uitgaan automatisch moeten goedkeuren. Ik ben blij met de daling van de kosten. Ik hoop dat dat een aanmoediging zal betekenen voor

être une bonne manière d'observer le fonctionnement de ces initiatives et d'en tirer les conclusions utiles pour le moment, que j'espère le plus proche possible, où nous pourrions nous-mêmes mettre en place ce dispositif à la Chambre.

de uitrol van die methodes van participatieve democratie en dat de Kamer zelf binnenkort zo een initiatief op poten zet.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 **Samengevoegde vragen van**

- **Barbara Pas aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De overtredingen van de taalwet in bestuurszaken door de Brusselse plaatselijke besturen" (55012218C)**

- **Sigrid Goethals aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het rapport van de Brusselse vicegouverneur" (55012316C)**

06 **Questions jointes de**

- **Barbara Pas à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les infractions à la loi sur l'emploi des langues par les administrations à Bruxelles" (55012218C)**

- **Sigrid Goethals à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le rapport du vice-gouverneur de Bruxelles" (55012316C)**

06.01 **Barbara Pas** (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, begin deze maand, op 6 januari, was er een gedachtewisseling tussen de vicegouverneur van Brussel-Hoofdstad en een aantal parlementsleden van de gezamenlijke vergadering van de commissies van het Vlaams Parlement en de Raad van de VGC over het jaarverslag van de gouverneur inzake de toepassing van de taalwetgeving door de Brusselse plaatselijke besturen. U kunt het nagaan bij uw voorgangers: zowat elk jaar bij het verschijnen van dat rapport interpelleer ik de bevoegde minister van Binnenlandse Zaken, omdat dit jaar na jaar een steeds slechter rapport is. Een half jaar geleden deed ik dat bij het laatste rapport.

Ook bij de gedachtewisseling deze maand kwam andermaal naar voren dat de taalwetgeving in Brussel door de plaatselijke besturen massaal wordt overtreden. Het tijdsbestek laat niet toe de dramatische cijfers hier allemaal te herhalen. Ik wil toch meegeven dat ongeveer 80 % van de aanwervingen in 2019 niet in orde was met de taalwet. Ook inzake de verdeling van de betrekkingen over de taalgroepen loopt het volledig fout. We kennen al jaren de oorzaken daarvan. Dat is voornamelijk de manifeste onwil van die plaatselijke besturen om de wet na te leven.

De Brusselse voogdij-instanties weigeren om de door de vicegouverneur geschorste benoemingen effectief te vernietigen. Er is, met andere woorden, geen stok achter de deur om de wetsweigeraars tot betere gedachten te brengen. Beter gezegd, die stok is er wel, maar wordt totaal wederrechtelijk niet gebruikt. Ondertussen heeft de Raad van State al in meerdere arresten bevestigd dat de bevoegdheid waarover de Brusselse voogdij-instanties beschikken om onwettige en geschorste benoemingen te vernietigen, niet facultatief is: zij zijn daar eigenlijk toe verplicht. Dat is een dwingend gegeven, de onwettige benoemingen moeten worden vernietigd. Desalniettemin weigeren zij nog steeds consequent om dat te doen.

De taalwet is nochtans een wet van openbare orde; vandaar dat ik mij tot u wend. Wanneer men vaststelt dat de rechtsregels massaal niet worden nageleefd, is het natuurlijk de dwingende plicht van de bevoegde overheid om op dat vlak in te grijpen. De bevoegde

06.01 **Barbara Pas** (VB): Durant une réunion commune des commissions compétentes du Parlement flamand et du Conseil de la Commission communautaire flamande, le vice-gouverneur de Bruxelles-Capitale a présenté le rapport annuel en matière d'application de la législation linguistique par les pouvoirs locaux bruxellois. Les chiffres repris dans ce rapport sont de moins en moins bons d'année en année. Environ 80 % des recrutements en 2019 n'étaient pas conformes à la législation linguistique. La répartition des emplois entre les groupes linguistiques ne se déroule pas du tout correctement non plus. Nous savons depuis des années que cette situation est principalement due à la mauvaise volonté manifeste des pouvoirs locaux de respecter la loi sur l'emploi des langues. Par ailleurs, les autorités de tutelle bruxelloises refusent d'annuler les nominations suspendues par le vice-gouverneur. Les moyens de pression manquent donc, même si le Conseil d'État a déjà confirmé dans plusieurs arrêts que l'annulation de ces nominations constitue bien une obligation. La ministre prendra-t-elle des initiatives pour rétablir l'État de droit démocratique dans cette affaire?

overheid inzake de taalwet in Brussel is de federale overheid. Dat bent u, mevrouw de minister van Binnenlandse Zaken. U zou bijvoorbeeld een initiatief kunnen nemen om dat bijzonder administratief toezicht in te stellen in plaats van het falend toezicht van de Brusselse voogdij-instanties dat we vandaag kennen.

Zal u initiatieven nemen om op dit vlak de democratische rechtsstaat te herstellen? Bent u van plan daaraan iets te doen? Zo ja, welke timing mogen wij daarvoor verwachten?

De **voorzitter**: Mevrouw Goethals, u hebt een toegevoegde vraag, maar wij kunnen u niet horen. Mevrouw de minister, ik geef u het woord voor uw antwoord, misschien kan mevrouw Goethals nog inpikken bij de repliek.

06.02 Minister **Annelies Verlinden**: Mevrouw Pas, het verslag van 2019 is inderdaad, jammer genoeg, in lijn met de voorgaande jaarverslagen. In een meerderheid van de personeelsbeslissingen van de Brusselse gemeente- en OCMW-besturen wordt de bestuursstaalwetgeving niet gerespecteerd, in hoofdzaak op het vlak van het bezit van het wettelijk vereiste taalbrevet van Selor en in een aantal gevallen ook op het vlak van de door de wet vereiste paritaire invulling van de leidinggevende functies door personeelsleden van beide taalgroepen. Bijgevolg werden in 2019 1.829 van die beslissingen, dus bijna 60 %, door de vicegouverneur geschorst.

De problematiek is niet nieuw en maakte het onderwerp uit van een hoorzitting in de commissie voor Binnenlandse Zaken met de provinciegouverneur op 19 februari 2019 naar aanleiding van een wetsvoorstel van de heer Hendrik Vuye en mevrouw Veerle Wouters.

Het is evident dat de Brusselse gemeente- en OCMW-besturen de bestuursstaalwet, die van openbare orde is, moeten respecteren. Op vraag van toenmalig minister De Crem heeft de voorzitter van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht op 16 december 2019 trouwens een omzendbrief gestuurd naar de Brusselse gemeenten om hen hieraan te herinneren. Hier is ook verslag over uitgebracht in de commissie voor Binnenlandse Zaken in de zomer van vorig jaar.

Het nauwgezet toezicht en de gemotiveerde schorsingsbesluiten van de vicegouverneur vormen trouwens bijna een permanente herinnering voor de gemeente- en de OCMW-besturen aan die wettelijke verplichtingen.

Als minister van Binnenlandse Zaken ben ik bevoegd voor de bestuursstaalwetgeving wat de wetgeving en de uitvoeringsbesluiten betreft. De bevoegdheid inzake het toezicht op de naleving door de Brusselse gemeente- en OCMW-besturen ligt bij de Brusselse hoofdstedelijke regering voor de gemeentebesturen en bij het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor de OCMW-besturen. Dat is al jaren zo en wordt trouwens expliciet vermeld in het jaarverslag van de vicegouverneur. Een vraag over de uitoefening van die bevoegdheid door de Brusselse hoofdstedelijke regering en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie moet dan ook aan de bevoegde ministers gesteld worden.

Mevrouw Goethals, ik heb uw vragen gelezen, zonder ze hier gehoord te hebben. Ik begrijp dat de conclusie van de vicegouverneur luidt dat

06.02 **Annelies Verlinden**, ministre: En effet, le rapport 2019 s'inscrit dans la continuité des rapports annuels précédents. Le vice-gouverneur a suspendu 1 829 décisions relatives au personnel. Il s'agissait principalement de dossiers où il manquait le certificat linguistique du Selor. Dans un certain nombre de cas, il fallait respecter la parité linguistique exigée pour les fonctions dirigeantes. Ces questions ont également déjà été abordées lors d'une audition du gouverneur de province qui s'est tenue le 19 février 2019 en commission de l'intérieur.

Le 16 décembre 2019, le président de la Commission permanente de Contrôle linguistique a envoyé une circulaire aux communes bruxelloises afin de leur rappeler la loi sur l'emploi des langues en matière administrative qui est d'ordre public. En outre, chaque suspension décidée par les vice-gouverneurs est en quelque sorte un rappel adressé aux acteurs concernés.

Si les arrêtés d'exécution relèvent de mes compétences, ce sont le gouvernement bruxellois et le Collège réuni de la Commission communautaire commune qui sont compétents en matière de contrôle du respect de la législation.

Je n'ai pas encore discuté personnellement avec le vice-gouverneur mais évidemment mon cabinet a déjà eu des contacts avec lui.

de situatie inzake de naleving van de bestuursstaalwetten in de Brusselse lokale besturen een grote zorg blijft. Ik heb dat daarnet ook bevestigd. Ik heb nog niet de gelegenheid gehad daarover persoonlijk met de vicegouverneur te overleggen, maar mijn kabinet onderhoudt uiteraard ook het contact met hem.

Wat eventuele verdere initiatieven betreft, waarnaar mevrouw Pas vroeg, meen ik dat wij de kwestie absoluut moeten blijven volgen en dat wij erop moeten aandringen dat de taalverplichtingen, die van openbare orde zijn, nageleefd worden. Ik zal evalueren of wij tot een verscherping of aanpassing van de omzendbrief moeten overgaan of dat wij andere initiatieven moeten nemen, zoals de uitnodiging van de vicegouverneur in een commissie hier. Uiteraard kunnen wij dat soort feiten niet zomaar voorbij laten gaan en onberoerd laten. Ik zal de kwestie zeker verder opvolgen.

06.03 Barbara Pas (VB): Mevrouw de minister, u zegt dat het recente verslag van de vicegouverneur in de lijn ligt van de vorige verslagen. Helaas zien we de voorbije jaren alleen maar een dalende trend en wat de naleving van de taalwetgeving bij de benoemingen in OCMW's betreft, is zelfs het absolute dieptepunt bereikt.

Uw antwoord stelt me enigszins teleur. We hebben de vicegouverneur hier al uitgenodigd. Tijdens die bewuste hoorzitting zei hij dat "een goed werkend toezicht en een effectieve sanctionering van inbreuken een essentieel sluitstuk van de bestuursstaalwet is". Dat ontbreekt vandaag de dag echter volledig. Het klopt dat uw voorganger, de heer De Crem, op mijn aangeven, na een interpellatie over die slechte resultaten, een omzendbrief heeft opgesteld. De heer De Crem heeft er toen wel niet bij vermeld dat hij toen niet meer kon doen dan die brief versturen, omdat de regering zich in lopende zaken bevond. Hij was dus niet gemachtigd om andere initiatieven te nemen. U bent dat echter wel.

Louter een herhaling van die brief, vind ik als oplossing wat magertjes. Er moeten snel andere initiatieven worden genomen. U kunt de vernietigingsbevoegdheid bij de vicegouverneur zelf leggen. Ik heb daar al een wetsvoorstel voor ingediend en ik heb daar van uw voorganger ook een positief advies op gekregen. Helaas werd dat vervolgens in de Kamer weggestemd. Ik hoop dan ook dat u in die zin alsnog een initiatief zult nemen, anders zal er na decennia van manifeste onwil bij de Brusselse besturen weinig veranderen. Ik zal de kwestie even nauwgezet als u blijven opvolgen.

06.04 Sigrid Goethals (N-VA): Wij krijgen de indruk dat de taalwetgeving een fantoombevoegdheid van de federale overheid is. Ze wordt door de Brusselse besturen in elk geval niet nageleefd. Als de Franstalige Brusselaars de taalwetgeving naast zich neerleggen, kunnen Vlamingen dat dan ook doen in de faciliteitengemeenten? We krijgen hier toch wel de indruk dat Nederlandstalige Brusselaars gediscrimineerd worden. De N-VA zal dat niet toestaan en zal blijven ijveren voor tweetaligheid in de Brusselse gemeenten en OCMW's.

Wij weten allemaal dat de federale overheid de taalpremies in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest financiert. Ze is dus rechtstreeks betrokken en mag zich wel verantwoordelijk voelen voor de achteruitgang. Onze partij is voorstander van een uitbreiding van de schorsingsbevoegdheid van de vicegouverneur tot de bevoegdheid

Nous devons continuer à réclamer le respect des exigences linguistiques. Je vérifierai si une circulaire plus stricte ou d'autres initiatives sont nécessaires le cas échéant.

06.03 Barbara Pas (VB): Le dernier rapport ne s'inscrit pas dans la continuité des précédents. Il fait au contraire clairement état d'une tendance à la baisse. La circulaire de l'ex-ministre De Crem avait été rédigée à ma demande mais comme le gouvernement était en affaires courantes à l'époque, elle n'avait pas été suivie d'autres initiatives. La ministre propose aujourd'hui des mesures dont la portée est très limitée alors qu'elle pourrait également attribuer le pouvoir d'annulation au vice-gouverneur lui-même. Si elle ne le fait pas, l'attitude des administrations bruxelloises qui font preuve d'une mauvaise volonté manifeste ne changera jamais.

06.04 Sigrid Goethals (N-VA): Nous avons l'impression que la législation sur l'emploi des langues est une compétence usurpée par le gouvernement fédéral. La N-VA ne permettra jamais que les néerlandophones de Bruxelles soient discriminés. Le vice-gouverneur devrait pouvoir annuler les recrutements illégaux. C'est la seule façon de mettre fin aux infractions structurelles à la législation sur l'emploi des langues dont se rendent coupables les

om onwettige aanwervingen te vernietigen. Op die manier zullen de structurele inbreuken van de Brusselse gemeenten en OCMW's op de taalwetgeving niet zolang overeind blijven, zoals dat nu in 100 % van de gevallen gebeurt.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Samengevoegde interpellaties en vraag van

- Barbara Pas aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het voornemen om Franstalige agenten in te zetten op de luchthaven van Zaventem" (55000076I)
- Sigrid Goethals aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De verfransing van de luchtvaartpolitie op Brussels Airport" (55012268C)
- Sigrid Goethals aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De verfransing van de luchthavenpolitie in Zaventem" (55000079I)

07 Interpellations et question jointes de

- Barbara Pas à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le projet de déployer des agents francophones à l'aéroport de Zaventem" (55000076I)
- Sigrid Goethals à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La francisation de la police aéronautique à Brussels Airport" (55012268C)
- Sigrid Goethals à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La francisation de la police aéroportuaire de Zaventem" (55000079I)

07.01 Barbara Pas (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik schrok wel even toen ik in de media las dat u van plan zou zijn om Franstalige agenten structureel in te zetten op de luchthaven van Zaventem, wegens het tekort aan Nederlandstalige agenten aldaar. Als de berichtgeving klopt, dan zou er een Franstalige afdeling worden opgericht van de luchtvaartpolitie Brussel-Nationaal of zou die dienst tweetalig worden gemaakt.

Om het zacht uit te drukken vind ik dat noch politiek, noch juridisch een goed idee. Ik vind het juridisch onaanvaardbaar, gelet op artikel 4 van de Grondwet, dat België indeelt in vier taalgebieden en gelet op de taalwet in bestuurszaken. Ik heb u nog onlangs ondervraagd over de problematiek van het uitschrijven van Franstalige proces-verbalen aan inwoners uit het Nederlandse taalgebied.

Het antwoord op het probleem van een tekort aan Nederlandstalige agenten bestaat er niet in Franstaligen in het Nederlandse taalgebied in te zetten, maar wel om intensieve wervingscampagnes bij de Vlamingen te houden en desgevallend het statuut aantrekkelijker te maken, zodat zich daarvoor hopelijk meer kandidaten aanmelden.

Mevrouw de minister, klopt de berichtgeving dat u overweegt om over te gaan tot de oprichting van een Franstalige afdeling of het tweetalig maken van die politiezone? Zo ja, wat is de stand van zaken en wat zijn de vooruitzichten?

Ik vind het politiek een geweldige stap achteruit en niet opportuun, maar ik zou van u als juriste ook willen weten op welke juridische gronden dat zal worden gerealiseerd. Daarbij is het misschien wel belangrijk om te weten of de luchtvaartpolitie van Zaventem als een plaatselijke of een centrale dienst wordt beschouwd. Hoe rijmt u dat initiatief met artikel 4 van de Grondwet en met de taalwet in bestuurszaken?

Hebt u daarover het advies ingewonnen van de Vaste Commissie

communes et les CPAS bruxellois.

07.01 Barbara Pas (VB): La ministre envisagerait un déploiement structurel d'agents francophones à l'aéroport de Zaventem en raison d'une pénurie de néerlandophones. Un département distinct serait créé ou le service deviendrait bilingue. Je trouve ce projet juridiquement inacceptable eu égard à l'article 4 de la Constitution et à la loi sur l'emploi des langues en matière administrative. Afin de résoudre ce problème de pénurie, il conviendrait plutôt de mener des campagnes de recrutement intensives auprès des Flamands et/ou de rendre le statut plus attrayant.

Est-il exact que la ministre nourrisse ce projet? Où en est-il? Sur quelles bases juridiques la ministre se fonde-t-elle? La police aéroportuaire est-elle considérée comme un service local ou central? La ministre a-t-elle demandé l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique en la matière? Dans l'affirmative, peut-elle en expliquer la teneur? Peut-on examiner ce document?

voor Taaltoezicht? Zo ja, kan het aan ons worden bezorgd? Kunt u meedelen wat daar grosso modo in stond?

07.02 Sigrid Goethals (N-VA): Mevrouw de minister, wij vernamen eveneens dat er een akkoord zou komen om een Franstalige politie-eenheid op te richten op de luchthaven van Zaventem, inclusief een kader van Franstalige officieren. De luchthaven van Zaventem is echter, zoals u weet, integraal gelegen in een eentalig Vlaamse gemeente en is de grootste werkgever in de Rand. De aanwervingen zouden zich echt moeten richten op Nederlandstaligen die de burgers zowel in het Nederlands als in andere talen te woord kunnen staan. Een verfransing van de luchthavenpolitie in de Vlaamse Rand is ongewenst. Terwijl de Rand blijkbaar wel goed genoeg is voor de vliegroutes en de bijbehorende overlast, mag hij niet meedingen naar de voordelen van de aanwervingen. Dat katapulteert ons twintig jaar terug in de tijd. Net zoals bij uw voorganger, zullen wij dit niet laten gebeuren.

Het is voor ons een principekwestie. Sinds 1995 is de unitaire provincie Brabant gesplitst, is B-H-V gesplitst, is het gerechtelijk arrondissement gesplitst en is er een eigen parket Halle-Vilvoorde opgericht. In dat opzicht is het onlogisch en ondenkbaar om de grootste politie-eenheid in Vlaams-Brabant tweetalig te maken.

Op het terrein wordt gevreesd voor veel praktische problemen en vindt men het onhaalbaar.

Mevrouw de minister, wij verkrijgen dan ook graag duidelijkheid over de kwestie aan de hand van een antwoord op de volgende vragen.

Wanneer zijn de gesprekken gestart om een Franstalige eenheid op te richten? In welk stadium bevinden die gesprekken zich? Is er eventueel al een overeenkomst?

Bestaan er effectief permanente en structurele personeelstekorten, wetende dat er tegenwoordig minder gevlogen wordt?

Over hoeveel aanwervingen gaat het? Volgens welk taalkader vinden de aanwervingen plaats? Over welke statuten gaat het?

Mijn laatste, maar niet onbelangrijke vraag: zult u zich voornemen om een dergelijke achteruitgang van de tweetaligheid steeds tegen te gaan en om te weigeren dat de verfransing van de luchthaven van Zaventem zich zou voltrekken?

07.03 Minister Annelies Verlinden: Mevrouw Pas, mevrouw Goethals, ik wil met alle plezier hier in de commissie vragen beantwoorden, zelfs al zijn er tachtig vragen voor één vergadering en worden er de dag vóór de commissievergadering nog dertig nieuwe vragen ingediend. Wat ik echter niet zal aanvaarden, is dat u mij woorden of beslissingen in de mond legt die ik niet heb uitgesproken of genomen.

Het ontstemt mij dan ook ten zeerste dat u aan de basis ligt van het in de wereld sturen van *fake news*. Ik benoem het uitdrukkelijk op die manier. Ik verwijs immers naar het persbericht dat het Vlaams Belang heeft rondgestuurd en waarvan de titel luidt: "Verlinden wil grootste politie-eenheid van Vlaams-Brabant verfransen." Bij de N-VA luidt het

07.02 Sigrid Goethals (N-VA): L'aéroport de Zaventem est entièrement situé dans une commune flamande unilingue et est le plus grand employeur de la périphérie bruxelloise. Les recrutements doivent s'orienter vers des néerlandophones capables de s'adresser aux citoyens dans plusieurs langues. Une francisation de la police aéroportuaire dans la périphérie flamande n'est pas souhaitable et la N-VA veillera à ce que cela n'arrive pas. Il est illogique et impensable faire de la plus grande unité de police du Brabant flamand une unité bilingue. D'ailleurs, cette idée est également jugée inacceptable sur le terrain.

Quand les discussions pour mettre en place une unité francophone à l'aéroport ont-elles débuté? Quelle est la situation actuelle? Y a-t-il vraiment un manque structurel de personnel, y compris dans la situation économique actuelle? De combien de recrutements parle-t-on? Suivant quel cadre linguistique ces recrutements ont-ils lieu et sous quels statuts?

07.03 Annelies Verlinden, ministre: Je n'apprécie pas du tout que des tiers me prêtent certains propos que je n'ai jamais tenus ou m'attribuent même certaines décisions que je n'ai pas prises. Les communiqués du Vlaams Belang et de la N-VA parus à ce sujet dans la presse sont des infox!

Il serait à l'honneur du Parlement que les auteurs des questions

gelijkaardig: "Minister van Binnenlandse Zaken, Annelies Verlinden, keurde dit goed."

Het zou u sieren en het zou ook de werking van het Parlement opwaarderen, mocht u mij eerst een vraag stellen vooraleer u dergelijke verklaringen in de media doet die nergens op gebaseerd zijn. Ik verzet mij daar met klem tegen en ik neem dan ook aan dat u die woorden zult intrekken omdat zij nooit zijn uitgesproken en ik ter zake geen enkele beslissing heb genomen. Indien u mij iets wil vragen, zijn daar tal van mogelijkheden voor. Wij doen dat niet via de media en niet op die manier, door beslissingen uit te brengen die ik niet heb genomen.

Uiteraard zijn de capaciteitsproblemen mij bekend. Zij waren trouwens de aanleiding voor een stakingsaanzegging in februari 2020. Mijn voorganger heeft toen met de vakbonden een akkoord bereikt over bijkomend personeel, bijkomende middelen en gesprekken met de Brussels Airport Company over de behuizing van de luchthavenpolitie. Er werd ook afgesproken die punten op te volgen in een onderhandelingscomité.

Het is tijdens een van die onderhandelingen in het voorjaar van 2020, toen ik nog lang geen minister was en zelfs niet droomde van een rol als minister, dat een van de vakbonden het inzetten van Franstalige politiemensen naar voren heeft gebracht.

De optie is toen duidelijk niet in aanmerking genomen. Er werd echter afgesproken ze nader te onderzoeken, zowel technisch als juridisch. Er is steeds aangegeven dat ter zake nog een politieke positie moest worden ingenomen.

Er werd gekozen voor het inzetten van aspiranten, voor interne verschuivingen binnen de eenheid, voor de versterking door politiemensen die vroeger op de luchthaven hebben gewerkt en voor het punctueel inzetten van de federale reserve.

Zoals is afgesproken, kwam het punt opnieuw aan bod tijdens het onderhandelingscomité van 25 november 2020. Er werd door de federale politie teruggekoppeld over het eventueel inzetten van Franstaligen. Omdat het dossier onvoldoende was onderbouwd, werd er niet nader op ingegaan door de voorzitter van het onderhandelingscomité. Er werd uitdrukkelijk gesteld, wat ook in de ontwerpnotulen van de vergadering staat, dat er nog geen politieke aftoetsing was geweest.

Waar u het dus haalt om die beslissing in mijn mond te leggen, is mij dus volstrekt een raadsel.

Er zijn gesprekken geweest met de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, maar er is nog geen formeel advies gegeven, net zo min als er al een eensluidend juridisch advies zou zijn. Er is op geen enkel moment sprake geweest van een technische beslissing, laat staan van een politieke beslissing in die zin. Het spreekt voor zich dat die beslissingen in de eerste plaats aan mij zouden zijn voorgelegd. Ik ben dan ook ten zeerste verbaasd over de manier waarop jullie deze problematiek willen voeden en zomaar ongefundeerde berichten de wereld insturen, zonder dat u ook maar eerst de moeite genomen hebt om bij mij te rade te komen over welke beslissingen al genomen

concernées viennent d'abord me trouver afin de vérifier ces affirmations avant de les donner en pâture à la presse. Je demande donc instamment qu'on arrête de m'attribuer une décision que je n'ai jamais prise.

Je suis bien entendu consciente des problèmes de capacité. Ils ont déjà donné lieu à un préavis de grève en février 2020, après quoi des mesures ont été annoncées et ont fait l'objet d'un suivi au sein d'un comité de négociation. Au printemps 2020 – alors que je n'étais donc pas encore ministre – un syndicat a évoqué la possibilité de déployer des policiers francophones. Cette option n'a pas été retenue mais on a néanmoins voulu l'examiner sur les plans technique et juridique. Il a en outre toujours été indiqué qu'une position politique devait encore être prise en la matière. Il a été choisi de déployer des aspirants, de procéder à des mutations internes au sein de l'unité, de renforcer les équipes à l'aide de policiers qui avaient travaillé précédemment à l'aéroport et de faire appel ponctuellement à la réserve fédérale.

Ce point a de nouveau été abordé, comme convenu, lors du Comité de négociation du 25 novembre 2020. La police fédérale était favorable à l'idée de mobiliser des francophones mais le président du Comité n'a pas accédé à cette demande parce qu'elle n'avait pas encore fait l'objet d'une évaluation politique. Je ne comprends absolument pas pourquoi et comment cette décision m'a été attribuée.

La Commission permanente de Contrôle linguistique n'a pas encore formulé d'avis officiel et aucun avis juridique n'a été émis. Aucune décision technique ni politique n'a encore été prise. De telles décisions m'auraient certainement été soumises.

zijn.

Ik heb al herhaaldelijk gezegd dat we werken aan die rekrutering, mevrouw Pas. We voeren daarvoor ook intensieve wervingscampagnes. Uiteraard werken we ook aan het verhogen van de aantrekkelijkheid van het statuut van politiebeambte, maar ook aan de aantrekkelijkheid van de luchthavenpolitie. Ik heb daartoe een werkbezoek gedaan om zelf vast te stellen wat de noden zijn en daar wordt aan gewerkt.

Ik hoor bij jullie beiden overigens geen precieze oplossingen of acties die we zouden kunnen of moeten nemen om plots die wervingsreserve voor de luchthavenpolitie aan te vullen. Ik zou u dan ook met aandrang willen vragen om die berichten die u als *fake news* de wereld hebt ingestuurd, in te trekken en recht te zetten, en in het vervolg deze commissie af te wachten in plaats van moord en brand te schreeuwen in de media op basis van onvolledige informatie. U weet dat ik steeds bereid ben om bijkomende toelichting te verschaffen. Ik doe mijn uiterste best om die vele vragen die wij krijgen tijdig en snel te beantwoorden en mondeling toe te lichten in deze commissie. Ik zal echter niet aanvaarden dat dit soort debatten op deze ongefundeerde, niet-correcte wijze via de pers worden gevoerd.

07.04 Barbara Pas (VB): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Wat dat zogenaamde *fake news* betreft, u moet niet op de politieke partijen schieten, maar wel op de pers die dat heeft uitgebracht. Ik heb het bericht in de krant gelezen en mijn eerste vraag aan u was of die berichtgeving klopte. Het *fake news* werd door de mainstreammedia verspreid en het is mijn taak om aan u te vragen of dat klopt.

Ik verneem vandaag dat er noch een politieke beslissing noch een technische beslissing daarover is genomen. Ik ben echter niet helemaal gerustgesteld, want blijkaar wordt die piste toch wel hier en daar onderzocht.

Wat de technische beslissing betreft, daarover krijg ik graag nog wat meer duidelijkheid, behalve dat dit politiek absoluut niet opportuun is. Ik had vandaag liever van u had gehoord dat het politiek onaanvaardbaar is en dat we andere oplossingen zoeken om Nederlandstalige agenten te rekruteren, maar dat dit een vaatje is waaruit wij niet tappen. Dat zou een veel duidelijker antwoord zijn geweest.

Juridisch wil ik wel van u weten of het een plaatselijke of een centrale dienst is. Als het een plaatselijke dienst is, wat ik vermoed, aangezien het werkingsgebied zich uitstrekt over de luchthaven van Zaventem en niet meer dan dat, dan komt het u helemaal niet toe om daarvoor taalwetregelingen uit te vaardigen. Dan is het de Vlaamse Gemeenschap die daarvoor bevoegd is op basis van artikel 129 van de Grondwet. Is het een centrale dienst, dan bent u wel bevoegd, maar ook dan is er de taalwet in bestuurszaken, artikel 41, en is het allesbehalve een evidentie om Franstalige agenten in te zetten.

Ik had veel liever duidelijk van u gehoord dat u dit niet van plan bent

Nous nous occupons du recrutement et menons intensivement des campagnes à cet effet. Nous travaillons également au statut des policiers. Jamais je n'entends les auteurs de questions formuler des solutions ou des propositions dans ce sens.

Je persiste à demander le retrait des infox qui ont été diffusées et j'insiste pour que, plutôt que de pousser des cris d'orfraie dans les médias, l'on soulève en commission les questions qui se posent éventuellement. Je n'accepte pas que les débats soient menés dans les médias sur la base de non-informations et de contre-vérités.

07.04 Barbara Pas (VB): L'information a été diffusée dans la presse par les médias traditionnels et mon travail de parlementaire m'impose de demander à la ministre si elle la confirme. Aucune décision n'a apparemment encore été prise, mais l'option semble néanmoins à l'étude. Voilà qui n'a rien de rassurant en tout cas. J'aurais préféré que la ministre déclare que par principe, elle exclut cette solution.

Autre élément: du point de vue juridique, s'agit-il d'un service local ou central? S'il est local, la ministre ne peut pas élaborer des lois linguistiques en improvisant, dès lors qu'en vertu de l'article 129 de la Constitution, cette compétence revient à la Communauté flamande. S'il s'agit d'un service central, la ministre fédérale est certes compétente, mais même dans cette hypothèse, le déploiement d'agents francophones à cet endroit est loin d'être évident compte tenu de l'article 41 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative.

en dat ook nooit zult zijn, dan beweringen over *fake news* die uit de mainstreammedia kwamen.

07.05 Sigrid Goethals (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor het antwoord.

Ik ben eigenlijk blij dat u wat geagiteerd was, als ik het zo mag uitdrukken. Ik hoop dat er effectief geen Franstalige agenten zullen worden ingezet en dat we u op uw woord mogen geloven als u zegt dat u er alles aan gaat doen om die Nederlandstalige politie-eenheid op de been te houden.

Waar rook is, is gewoonlijk ook vuur en hier was er wel sprake van rook in de media. Uw kabinet werd verschillende keren door de media gecontacteerd, maar men weigerde stevast te antwoorden. Ook via die weg konden wij dus jammer genoeg geen antwoorden krijgen.

Ik ben blij dat er nog geen akkoord is en ik hoop dat het er ook nooit zal komen. Ik stel mij wel de vraag of, als die problematiek zich ooit zou voordoen in de luchthaven Charleroi, het een optie zou zijn om daar een Nederlandstalige politie-eenheid op te richten.

07.06 Barbara Pas (VB): Mijnheer de voorzitter, om de minister bij te staan heb ik een motie overgemaakt aan de diensten die ertoe strekt om zeker niet op een structurele manier Franstalige agenten in te zetten.

07.05 Sigrid Goethals (N-VA): Je suis heureuse de constater que ce dossier ne laisse pas la ministre de marbre. J'espère qu'elle mettra tout en œuvre pour maintenir en place l'unité de police néerlandophone. Les médias ont tenté de vérifier la véracité des rumeurs qui circulent dans son cabinet, mais ils ont dû à chaque fois repartir bredouilles. Je suppose qu'il ne sera jamais envisagé de faire appel à des agents néerlandophones à l'aéroport de Charleroi.

07.06 Barbara Pas (VB): Pour assister la ministre, je dépose une motion qui vise à ne certainement pas recourir de manière structurelle à des agents francophones.

Moties Motions

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Barbara Pas en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van mevrouw Barbara Pas
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
- gelet op artikel 4 van de Grondwet inzake de indeling van het land in taalgebieden;
- gelet op artikel 129, § 1, 1° van de Grondwet omtrent de bevoegdheid tot het regelen van het taalgebruik in bestuurszaken;
- gelet op de taalwet in bestuurszaken;
- overwegende dat het onaanvaardbaar is tweetalige of Franstalige diensten op te richten in het Nederlandse taalgebied of er Franstalige agenten hun dienst te laten vervullen;
vraagt de regering
- geen Franstalige politieagenten in te zetten in het Nederlandse taalgebied;
- geen afbreuk te doen aan het Nederlandstalig karakter van de luchthavenpolitie Brussel Nationaal;
- maatregelen te treffen om het tekort aan politiemansschappen in het Nederlandse taalgebied op te lossen via gerichte wervingscampagnes in Vlaanderen en desgevallend door het statuut aantrekkelijker te maken."

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Barbara Pas et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de Mme Barbara Pas
et la réponse de la ministre de l'Intérieur,
- vu l'article 4 de la Constitution relatif à la division du pays en régions linguistiques;
- vu l'article 129, § 1er, 1° de la Constitution relatif à la compétence de régler l'emploi des langues pour les matières administratives;
- vu la loi sur l'emploi des langues en matière administrative;

- considérant qu'il est inacceptable de créer des services bilingues ou francophones dans la région de langue néerlandaise afin de permettre à des agents francophones d'y assurer leur service; demande au gouvernement
- de ne pas déployer d'agents de police francophones dans la région de langue néerlandaise;
- de ne pas porter préjudice au caractère néerlandophone de la police aéroportuaire de Bruxelles-National;
- de prendre des mesures afin de résoudre le problème de pénurie de policiers dans la région de langue néerlandaise en recourant à des campagnes de recrutement ciblées en Flandre et, le cas échéant, en rendant le statut plus attrayant."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Franky Demon.
Une motion pure et simple a été déposée par M. Franky Demon.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

08 Question de Hervé Rigot à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La couverture de l'assurance contre les accidents des écoles de police" (55012238C)

08 Vraag van Hervé Rigot aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De risicodekking van de ongevallenverzekering van de politiescholen" (55012238C)

08.01 Hervé Rigot (PS): Monsieur le président, madame la ministre, ma question est très précise.

Récemment, j'ai été contacté par une jeune fille de la région liégeoise, aspirant à devenir inspecteur de police. Lors des tests de sélection au sein de l'école de police de Seraing, elle a chuté assez lourdement et a subi de multiples fractures qui ont entraîné de lourds frais médicaux et une incapacité de travail de plusieurs mois ainsi, malheureusement, que des séquelles à vie.

Lorsqu'elle s'est renseignée sur la couverture d'assurance de l'école, il lui a été répondu qu'aucune intervention n'était prévue et qu'elle avait signé une décharge qui dégageait l'école de toute responsabilité. Je dois vous dire que cette situation m'a interpellé et je souhaite vous poser quelques questions.

Madame la ministre, confirmez-vous qu'aucune assurance ne couvre actuellement les accidents survenus lors des tests de sélection? Ne devrait-on pas reconsidérer la situation et envisager que les écoles de police souscrivent une assurance afin de couvrir ce genre de dommages corporels terribles? Dans la négative, ne pourrait-on, *a minima*, informer les candidats et proposer aux aspirants une police d'assurance d'un jour?

08.02 Annelies Verlinden, ministre: Cher collègue Rigot, aucune couverture spécifique, ni en accident du travail, ni sous la forme d'une assurance, n'est octroyée aux candidats pour le déroulement de ces épreuves de sélection. En cas de négligence dans l'encadrement des épreuves ou d'équipements défectueux, la responsabilité civile de la police fédérale sera par contre engagée.

Je souligne que, d'après des informations récoltées par mes services, et notamment sur la base d'une analyse du conseiller en prévention, aucune défaillance de ce type n'a été constatée dans le cas d'espèce.

Les candidats sont, toutefois, informés à l'origine de la sélection du

08.01 Hervé Rigot (PS): Ik werd gecontacteerd door een jong meisje dat tijdens de selectieproeven aan de politieschool te Seraing gevallen is en meerdere breuken opgelopen heeft, met medische kosten, verscheidene maanden arbeidsongeschiktheid en levenslange complicaties tot gevolg. Toen zij naar de verzekeringsdekking informeerde, werd haar gezegd dat er in geen tegemoetkoming voorzien was en dat ze een decharge ondertekend had.

Kunt u bevestigen dat die tests niet door de verzekering gedekt worden? Zouden de scholen geen verzekering kunnen afsluiten? Zo niet, zou men de kandidaten niet kunnen informeren en een verzekering voor een dag kunnen voorstellen?

08.02 Minister Annelies Verlinden: Er wordt geen dekking verleend aan de kandidaten voor de selectieproeven. In geval van nalatigheid bij het toezicht of gebrekkige uitrusting is de federale politie burgerrechtelijk aansprakelijk. In dit geval werd er geen tekortkoming vastgesteld.

De kandidaten worden geïnformeerd over het verloop van

cadre dans lequel sont organisées ces épreuves. Le règlement de sélection applicable aux aspirants inspecteurs de police prévoit spécifiquement que, lors du volet physique de la sélection, chaque candidat effectue le parcours fonctionnel sous sa propre responsabilité. Cette information est, en outre, reprise sur le site jobpol.be dans la rubrique "Sélection".

Cette jeune femme a, à l'instar des autres candidats, pris connaissance et signé un document ayant trait à l'état actuel général de santé. Ce document a pour but d'attirer l'attention des participants au parcours fonctionnel sur l'importance d'être en bonne santé et en bonne condition physique afin de participer au parcours fonctionnel. Il y est, par ailleurs, à nouveau rappelé que les candidats participent à cette épreuve sous leur propre responsabilité.

de proeven. Het selectiereglement bepaalt dat elke kandidaat tijdens het fysieke gedeelte van de proeven het functioneel parcours onder eigen verantwoordelijkheid aflegt. Deze informatie is te vinden op de website www.jobpol.be in de rubriek 'Selectieprocedure'.

Deze jonge vrouw heeft een document ondertekend betreffende haar gezondheidstoestand, waarin er onderstreept wordt hoe belangrijk het is dat men in goede gezondheid en goede lichamelijke conditie verkeert voor het functioneel parcours en waarin de kandidaten eraan herinnerd worden dat ze onder hun eigen verantwoordelijkheid aan deze test deelnemen.

Ce document est soumis aux candidats lors de l'invitation à l'épreuve physique pour qu'ils aient le loisir de souscrire à une assurance d'un jour.

Ce document est soumis aux candidats lors de l'invitation à l'épreuve physique afin qu'ils puissent souscrire à une assurance d'un jour.

08.03 Hervé Rigot (PS): Je vous remercie, madame la ministre, pour la réponse.

Je ne doute pas que les informations soient bien présentes. Cela ne changera pas la situation dramatique de cette jeune fille qui a vu son rêve brisé et qui doit, aujourd'hui, en assumer les conséquences dramatiques, d'une part, parce qu'elle ne sera jamais inspectrice de police et ne pourra jamais assouvir sa vocation de rendre service à la nation et, d'autre part, parce qu'à vie, elle va devoir assumer des conséquences financières assez lourdes.

Si cela ne change rien pour elle, il me semble que nous devons reconsidérer la chose dans le futur et certainement *a minima* avec une information proactive: ne pas simplement indiquer indirectement au candidat via un site ou un formulaire les règles du jeu, mais aussi les rappeler car il est vrai qu'elles sont importantes. Je pense aussi que, lorsqu'on cherche à renforcer nos forces de l'ordre en voulant leur adjoindre les meilleurs éléments, il faut aussi veiller à les protéger dès le départ. Aussi, n'est-ce pas un luxe de leur faire souscrire sur place cette assurance, voire même de la prendre en charge.

08.03 Hervé Rigot (PS): Ik twijfel er niet aan dat de informatie daarover beschikbaar is, maar dat verandert niets aan de toestand van dat jonge meisje, dat haar droom in duigen heeft zien vallen en met de rampzalige gevolgen moet leven.

In de toekomst zouden we de kandidaten op een proactievare manier informatie over de spelregels moeten verstrekken. Om de beste krachten voor onze ordediensten te rekruteren moeten we hen van in het begin de nodige bescherming bieden. Het is geen luxe dat ze zich inschrijven voor die verzekering, en het is zelfs geen luxe dat wij voor de kosten instaan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09 Questions jointes de

- Hervé Rigot à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La phase II du Masterplan 'Vottem'" (55012241C)
- Julie Chanson à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les locaux de la police fédérale de Liège" (55012697C)

- **Hervé Rigot à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le déménagement de la DAB de la police de Liège" (55012382C)**

09 **Samengevoegde vragen van**

- **Hervé Rigot aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Fase II van het Masterplan 'Vottem'" (55012241C)**

- **Julie Chanson aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De lokalen van de federale politie in Luik" (55012697C)**

- **Hervé Rigot aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De verhuizing van de DAB van de Luikse politie" (55012382C)**

09.01 **Hervé Rigot (PS):** Madame la ministre, depuis le 4 janvier dernier, un front commun a déposé un préavis de grève, comme vous le savez.

Pourquoi? Parce que depuis trop longtemps, les services de police fédérale de Liège, et singulièrement la DAB, attendent des réponses concrètes sur le terrain pour offrir à son personnel des locaux et des conditions de travail décentes. Comme Don Quichotte, on a un peu le sentiment de se battre contre des moulins à vent. J'ai le même sentiment, parce que depuis un an et demi que je suis au Parlement, je n'arrête pas de poser des questions sur l'état d'avancement du *Masterplan* de Vottem et sur les lieux qui pourront accueillir demain la DAB. On me ballotte entre votre collègue M. Michel en charge de la Régie des Bâtiments, et votre collègue Mme De Bleeker parce que l'Inspection des Finances n'a toujours pas validé le dossier de la phase 2. C'est bien d'aller à gauche et à droite, je suis tout à fait motivé, mais je n'ai pas de réponse. Aujourd'hui on me dit que la phase 1 est réceptionnée, que la phase 2 est aujourd'hui chez l'inspecteur des Finances et que la mise en œuvre de cette phase 2 de Vottem, qui permettra de rassembler toute la police fédérale liégeoise, dépend maintenant d'une décision du Conseil des ministres d'en faire ou non une priorité.

Madame la ministre, pouvez-vous me confirmer qu'il s'agit bien d'une priorité que vous mettrez à l'ordre du jour du Conseil des ministres pour permettre à la procédure d'avancer? Pouvez-vous aussi me confirmer que, dans cette phase 2, se trouveront bien les locaux nécessaires pour la DAB et que celle-ci pourra y établir ses quartiers? Si oui, selon quel calendrier? Il s'agit de 140 hommes et femmes dans l'attente. Ces personnes se trouvent aujourd'hui dans des conditions plus que précaires dans des locaux plus que vétustes. Merci pour vos réponses.

09.02 **Julie Chanson (Ecolo-Groen):** Monsieur le président, je me joins aux considérations et aux questions de mon collègue Rigot.

Je vous remercie.

09.03 **Annelies Verlinden, ministre:** Tout d'abord, monsieur Rigot, je vous confirme que la phase 2 du projet Vottem comprend bien les locaux destinés à accueillir structurellement la DAB dans le futur. L'initiative de la présentation du dossier relative à la phase 2 du projet relève de la responsabilité de mon collègue M. Mathieu Michel en tant que secrétaire d'État chargé de la Régie des Bâtiments. Il va naturellement de soi que je soutiens pleinement cette initiative conformément à ce que j'évoquais dans mon exposé d'orientation politique en ce qu'il s'inscrit dans le cadre du *Masterplan* Infrastructure de la police fédérale. Cette initiative permettra d'offrir

09.01 **Hervé Rigot (PS):** De diensten van de federale politie in Luik en in het bijzonder de DAB vragen al heel lang fatsoenlijke lokalen en dito arbeidsvoorwaarden. Mijn vragen over de voortgang van het masterplan voor Vottem en de mogelijke sites voor de DAB worden doorgegeven van de ene naar de andere minister.

De oplevering van fase 1 is inmiddels gebeurd, fase 2 ligt bij de inspecteur van Financiën en wordt pas uitgevoerd na een beslissing van de ministerraad. Zult u daar een prioriteit van maken zodat de procedure kan vorderen? Bevestigt u dat er in fase 2 in lokalen voorzien wordt voor de DAB?

09.02 **Julie Chanson (Ecolo-Groen):** Ik sluit me aan bij de overwegingen en de vragen van de heer Rigot.

09.03 **Minister Annelies Verlinden:** Fase 2 van het project Vottem omvat inderdaad de lokalen die bestemd zijn voor de huisvesting van de DAB. Het dossier valt onder de bevoegdheid van de heer Michel, staatssecretaris belast met de Regie der Gebouwen. Dankzij het masterplan zullen vele entiteiten van de

des perspectives concrètes pour une infrastructure significativement modernisée pour de nombreuses entités de la police fédérale à Liège.

Concernant la temporalité de la mise à disposition de ces locaux, il y a lieu aujourd'hui d'être prudent. Sous toute réserve de décisions encore à venir et des réalités liées à l'exécution de chantiers d'une telle envergure, il est prévu que la livraison de la phase 2 intervienne en 2027-2028. Il reviendra naturellement à la Régie des Bâtiments, sous l'égide du secrétaire d'État chargé de la Régie des Bâtiments, de se prononcer sur le caractère toujours actuel de cette temporalité.

C'est donc un dossier que je suivrai avec attention, en collaboration avec M. Mathieu Michel, pour sa promotion auprès du Conseil des ministres.

Concernant la DAB de Liège, une proposition d'approche permettant une solution phasée dans des délais raisonnables a été soumise aux partenaires sociaux dans le cadre du comité de négociation, et ce, afin de donner aux membres du personnel de la DAB de Liège des perspectives concrètes quant à un hébergement adéquat. Il a été convenu qu'un état des lieux sera dressé en ce jour.

Les partenaires sociaux pourront se retrouver dans cette opinion de très court terme si les garanties sont apportées en termes de délais notamment. Le déménagement des entités concernées par la phase 1 du projet Vottem devrait se faire par phases.

Pour le laboratoire, l'objectif sera de permettre l'occupation des locaux au cours du premier trimestre 2021, à condition que toutes les garanties de conformité des locaux soient fournies. Pour le CIC, l'objectif sera une occupation au cours du premier semestre de 2021, toujours sous réserve de garantie de conformité des locaux.

09.04 Hervé Rigot (PS): Madame la ministre, je vous avoue ne pas être absolument satisfait de votre réponse, ce pour plusieurs raisons.

Tout d'abord, vous indiquez que c'est M. Michel qui est responsable du dossier. Or, dans la réponse écrite qu'il m'a adressée, il précise qu'il vous appartient aussi de défendre ce dossier en Conseil des ministres, car c'est là que devaient se décider les priorités budgétaires dans les prochains mois. J'attends de vous qu'avec vos collègues, vous en fassiez bien une priorité. Je ne veux pas savoir qui est en charge du dossier, mais j'attends de vous – tout comme les 1 400 agents de la police fédérale et les 140 membres de la DAB – un engagement à agir. Certes, 2027 est encore loin, mais cette année ne deviendra réalité que si on active ce dossier à présent.

Ensuite, pour la DAB, Saint-Gilles doit devenir le site qui réponde aux besoins du service et doit donc s'y adapter. Ce dossier doit devenir prioritaire dès à présent. Nous avons des hommes et des femmes motivés, et ils ne le resteront pas si nous leur demandons de protéger notre société, d'être à notre service matin, midi et soir, tout en travaillant avec des bouts de chandelle dans des conditions irrespectueuses du devoir qu'ils accomplissent chaque jour.

Je reviendrai vers vous, parce que je compte vraiment que ce soit une décision du Conseil des ministres. J'ai également adressé des questions au secrétaire d'État Michel ainsi qu'à la secrétaire d'État au

federale politie in Luik over een gemoderniseerde infrastructuur kunnen beschikken. Onder alle voorbehoud zou de oplevering van fase 2 in 2027-2028 moeten plaatsvinden.

Voor de DAB Luik werd er in het kader van het Overlegcomité binnen een redelijke termijn een voorstel van oplossing aan de sociale partners voorgelegd. Vandaag werd er een plaatsbeschrijving opgesteld. Wat de verhuizing van de bij fase 1 betrokken entiteiten betreft, zou het laboratorium in de loop van het eerste kwartaal van 2021 zijn nieuwe lokalen moeten kunnen betrekken, op voorwaarde dat alle conformiteitsgaranties verkregen worden. Voor het CIC mikken we op een inhuizing in de loop van het eerste semester.

09.04 Hervé Rigot (PS): Ik vind dit antwoord ontoereikend. De heer Michel zei me dat u dit dossier aan de ministerraad moest voorleggen: is dat zo en bent u van plan dat te doen? Sint-Gillis voldoet aan de voorwaarden van de DAB en de site kan worden aangepast om er nog beter aan te voldoen. We kunnen de motivatie van deze dienst niet op peil houden als we het personeel ervan laten werken in lamentabele omstandigheden.

Budget. Dans les prochains jours, je synthétiserai leurs réponses et la vôtre et je verrai ainsi qui est déterminé à faire avancer le dossier.

09.05 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Madame la ministre, tout comme mon collègue, j'avoue mon insatisfaction à l'écoute de votre réponse, que j'estime incomplète au vu de mes attentes.

J'espère que vous ferez de ce dossier une priorité. À l'instar de mon collègue, j'espère également que vous le porterez en Conseil des ministres et que vous y insisterez pour qu'il devienne prioritaire au cours de cette législature.

Vous avez parlé de 2027. C'est loin! Si nous voulons que 2027 devienne une réalité, nous devons nous saisir de ce dossier. J'ai également déposé des questions auprès du secrétaire d'État Michel et j'espère que, comme vous, il pourra le défendre en priorité. Pour moi, toutes ces personnes ont en effet le droit de travailler dans de bonnes conditions et d'obtenir des réponses. Or, elles les attendent depuis trop longtemps. Notre rôle consiste aussi à pouvoir leur apporter des réponses fermes, définitives et précises. On ne peut plus se renvoyer la balle, comme on le fait depuis que je siége comme députée et que je vous interroge, vous et vos prédécesseurs. D'avance, je vous remercie de vous charger de ce dossier en priorité.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

10 Questions jointes de

- **Eric Thiébaud à Annelies Verlinden** (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le droit d'accès à un médecin lors de la détention administrative" (55012265C)
- **Eric Thiébaud à Annelies Verlinden** (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'adaptation des infrastructures policières dans le cadre des gardes à vue supérieures à 24 heures" (55012266C)
- **Eric Thiébaud à Annelies Verlinden** (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'arrêté royal encadrant le registre des privations de liberté" (55012273C)

10 Samengevoegde vragen van

- **Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden** (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het recht op medische bijstand tijdens de administratieve hechtenis" (55012265C)
- **Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden** (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De aanpassing van de politie-infrastructuur voor een verzekeringstelling van meer dan 24 uur" (55012266C)
- **Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden** (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het koninklijk besluit ter omkadering van het register van de vrijheidsberovingen" (55012273C)

10.01 Éric Thiébaud (PS): *Madame la Ministre, la Loi sur la Fonction de Police prévoit en ses articles 33quinquies et sexies des droits attachés à la personne faisant l'objet d'une détention administrative. Ils prévoient notamment l'accès à une assistance médicale (art.33 quinquies) et de recevoir une quantité suffisante d'eau potable, d'utiliser des sanitaires adéquats et, compte tenu du moment, de recevoir un repas (ar.33 sexies).*

Aux termes de l'article 33 septies, l'organisation de l'accès à ces droits doit être formalisé dans un Arrêté Royal d'exécution.

Il me revient toutefois que cet AR n'a toujours pas été pris, ce qui pose des problèmes manifestes tant en ce qui concerne les droits des personnes en détention administrative qu'au niveau de l'attitude à adopter du point de vue des corps de police. On peut d'ailleurs souligner que le rapport d'enquête de la Commission de Prévention de la Torture du Conseil de l'Europe publié en juin 2018 avait

10.01 Éric Thiébaud (PS): *De wet op het politieambt voorziet in een aantal rechten voor de personen die administratief aangehouden worden. Daartoe behoren onder meer het recht op medische bijstand, op voldoende drinkwater, op het gebruik van aangepast sanitair en op een maaltijd.*

De regeling inzake de toegang tot die rechten moet geformaliseerd worden in een uitvoerings-KB, dat nog steeds niet uitgevaardigd werd. In het onderzoeksrapport

également souligné des points liés au recours à un médecin dans le cadre de la détention et jugé utile de souligner que le droit d'accès à un médecin devait être renforcé. Le Gouvernement de l'époque s'était contenté de s'engager à rappeler la norme par la voie d'une note.

Ma question est donc la suivante :

Où en est-on de la prise de cet Arrêté Royal ? A quelle échéance entendez-vous le publier ?

La note annoncée en réponse au Conseil de l'Europe a-t-elle été effectivement envoyée ? Les effets en ont-ils été mesurés ? Par quel biais ? Un rapport d'évaluation a-t-il été dressé à cet égard ?

JE vous remercie d'avance pour vos réponses.

Madame la Ministre,

On le sait, la durée maximum d'une garde à vue a été étendue pour une durée pouvant aller jusqu'à 72h. Une telle durée implique nécessairement, si l'on prend au sérieux le respect de la dignité des personnes concernées par la privation de liberté, des infrastructures plus importantes – notamment en ce qui concerne les sanitaires – que ce que sont aujourd'hui la majorité des cellules disponibles dans les commissariats de police.

Si un « rapport intermédiaire 2019 » (publié en mai 2020) de l'AIG se satisfait d'une série de points, force est de constater que nombre de critères pourtant fixés par AR ne sont pas toujours rencontrés par les lieux de détention « communs » et moins encore en ce qui concerne ceux devant éventuellement permettre une détention supérieure à 24h. Parmi ceux-ci, on relèvera notamment la présence d'un lit, un aménagement qui rende difficile l'automutilation, les blessures ou le suicide, le recours à des matériaux ignifuges ou anti-feu (classe 2), la présence d'un système de communication dont le signal parvienne au service de permanence, la signalisation de la présence de caméras pour en citer quelques uns. L'AIG ne s'est pas penché sur la présence d'infrastructures sanitaires, puisque l'AR ne semble pas y faire référence.

Madame la Ministre,

Quelles sont les mesures prises pour assurer le suivi de la mise en conformité des lieux de détention et des cellules de police ?

En termes de coûts, une estimation des besoins globaux pour rencontrer les normes fixées a-t-elle été réalisée ? Un budget est-il réservé à cette fin ?

Considérant que la réglementation prévoit une période de 20 ans pour adapter les infrastructures, quelles sont les mesures prises entretemps pour garantir des conditions de détention dignes et répondant aux normes fixées dans les commissariats existants ?

Madame la Ministre,

Lors d'une visite réalisée en 2017, le Comité de Prévention de la Torture du Conseil de l'Europe observait certaines pratiques en Belgique au sujet duquel il a formulé plusieurs remarques et recommandations. Les réponses formulées par la Belgique à ces recommandations ont été publiées en 2018. Il est intéressant de constater que ces réponses allaient, pour une part d'entre elles, dans la direction de points spécifiques à intégrer au sein d'un Arrêté Royal

van het Committee for the Prevention of Torture van de Raad van Europa van juni 2018 werd er geadviseerd om het recht op medische bijstand te versterken. De toenmalige regering heeft zich er enkel toe verbonden om de regels via een nota in herinnering te brengen.

Wanneer zal dat koninklijk besluit uitgevaardigd worden? Tegen wanneer zult u dat publiceren? Werd er een antwoord gestuurd naar de Raad van Europa? Werden de effecten ervan gemeten? Op welke manier? Werd er een evaluatieverslag opgesteld?

dédié au registre des privations de liberté. Toutefois, la lecture du rapport intermédiaire 2019 de l'AIG sur les lieux de privation de liberté par la police laisse entendre qu'à la date de parution de ce rapport, c'est-à-dire en mai 2020, cet AR est toujours attendu par les services.

Mes questions sont donc les suivantes :

Pouvez-vous me dire si cet Arrêté Royal est effectivement publié ou non ?

Dans l'affirmative, comment intègre-t-il les réponses aux remarques formulées par le Comité ?

Dans la négative, à quel horizon entendez-vous prendre ledit arrêté ?

Quels sont les éléments expliquant le retard pris à sa publication ?

Je vous remercie d'avance pour vos réponses.

10.02 Annelies Verlinden, ministre: Monsieur Thiébaud, aucun arrêté royal au sens de l'article 33septies de la loi sur la fonction de police n'a encore été adopté. Un tel arrêté royal n'est pas non plus en cours d'élaboration. Je tiens à préciser que cet arrêté royal ne fixera aucun droit nouveau mais bien les modalités relatives à l'imputation des frais et à l'organisation pratique du droit à l'assistance médicale, aux repas, à une quantité suffisante d'eau potable et à l'utilisation d'installations sanitaires adéquates. L'absence de l'arrêté royal précité n'empêche pas les personnes concernées de bénéficier au quotidien et en toute hypothèse de ces différents droits.

Quant à l'imputation des frais de repas, par exemple, elle aujourd'hui encore réglementée par la circulaire du 3 janvier 2003 relative au ravitaillement des personnes en état d'arrestation à l'exclusion de celles qui font l'objet d'un écrou d'un établissement pénitentiaire. L'absence d'exécution de l'article 33septies n'entraîne donc en soi pas de problème concret quant à l'octroi effectif de ces droits à toute personne privée de liberté. Je n'ai pas non plus connaissance de plaintes spécifiques à cet égard ni d'une réponse qui aurait été envoyée à la Commission de la prévention de la torture.

En ce qui concerne la police fédérale, un livre des normes et des recommandations concernant l'aménagement du complexe de cellules utilisé par les services de la police a été établi. Il se conforme naturellement aux dispositions de l'arrêté royal de 2007 mais comprend également des propositions d'aménagement complémentaires non contraignantes mais orientées vers une adéquation fonctionnelle optimale eu égard au retour d'expérience du terrain notamment.

Par ailleurs, la police fédérale procède à un audit de l'ensemble des cellules et complexes de cellules à l'échelle du pays afin de mettre à jour le plan de mise en conformité qui doit permettre une mise à niveau quant aux dispositions de l'arrêté royal d'ici 2027. Les coûts sont actuellement difficiles à établir dans la mesure où les aménagements à prévoir sur chaque installation pourront présenter un caractère limité voire intégral. Les demandes de mise en conformité seront prochainement adressées à la Régie des Bâtiments à qui il reviendra de procéder à l'estimation du coût des travaux visés. À ce jour, aucun budget n'a donc été réservé à cette fin hormis naturellement les projets déjà en développement et à un stade avancé.

10.02 Minister Annelies Verlinden: Zo een koninklijk besluit werd niet goedgekeurd en is ook niet in de maak. Er zou geen enkel nieuw recht in worden vastgelegd, maar het zou de modaliteiten bevatten voor de aanrekening van de kosten en de organisatie van het recht op medische bijstand, op maaltijden, enz. Dat er geen KB uitgevaardigd werd, betekent niet dat de betrokkenen die rechten niet genieten.

De kosten van de maaltijden worden geregeld door de omzendbrief van 2003 betreffende de voedselverstrekking aan aangehouden personen. Ik draag geen kennis van klachten of van een antwoord dat verstuurd zou zijn aan het Comité voor de Preventie van Foltering.

Wat de federale politie betreft, werd er een boek met de normen en aanbevelingen inzake de inrichting van de cellen opgesteld. De inhoud daarvan is conform het koninklijk besluit van 2007, maar bevat ook aanvullende, niet-bindende voorstellen die stoelen op praktijkervaring.

De federale politie voert een audit inzake de cellen uit om het plan voor het conform maken van de cellen te actualiseren, met het oog gericht op een upgrade tegen 2027. De aanvragen zullen aan de Regie der Gebouwen gericht worden, die de kosten van de werken

Concernant les mesures transitoires, je ne dispose pas pour l'heure d'un cadastre précis reprenant l'état des lieux des différents dossiers en cours au sein de chaque zone de police.

En outre, je rappelle que chaque chef de corps est responsable de l'organisation interne de son corps de police. Chacun fait donc au mieux pour rencontrer les attentes en attendant les adaptations infrastructurelles prévues par la réglementation.

L'arrêté royal auquel vous faites référence n'a en effet pas encore été publié mais a déjà fait l'objet d'un processus approfondi en vue de sa publication. Ce thème fait l'objet d'un groupe de travail composé de plusieurs membres de la police intégrée et un projet d'arrêté royal existe déjà. Compte tenu des différentes approches qui existent et qui ont existé en la matière aux niveaux local et supralocal, il n'était pas évident de trouver un dénominateur commun satisfaisant les parties concernées. En outre, la faisabilité technique du projet en gestation est actuellement étudiée. Dès que ce travail sera terminé, il sera possible de finaliser le projet de passer à la procédure de publication. Je ne peux pas encore vous donner de date concrète.

zal becijferen. Tot nu toe werd er geen enkel budget uitgetrokken, behalve voor de projecten die al in voorbereiding waren en zich in een vergevorderd stadium bevinden.

Wat de overgangsmaatregelen betreft, beschik ik niet over een kadaster van de dossiers van elke politiezone.

Elke korpschef is verantwoordelijk voor de interne organisatie van zijn of haar politiekorps. Elk van hen tracht naar best vermogen aan de verwachtingen te voldoen, in afwachting van de infrastructurele aanpassingen waarin er voorzien is in de regelgeving.

Het koninklijk besluit dat daarop betrekking heeft werd nog niet gepubliceerd, maar een werkgroep, die samengesteld is uit leden van de geïntegreerde politie, buigt zich hierover en heeft een ontwerp tekst klaar. Gezien de uiteenlopende lokale en supra-lokale zienswijzen was het niet evident om alle partijen tevreden te stellen. Zodra de technische haalbaarheid van het project uitgemaakt is, kan het besluit gepubliceerd worden, maar ik kan u nog niet zeggen wanneer dat precies zal gebeuren.

10.03 **Éric Thiébaud (PS):** Madame la ministre, je vous remercie pour ces réponses très techniques à des questions très techniques.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55012332C van de heer Vandenput wordt op zijn verzoek ingetrokken.

11 **Question de Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'avenir du Fonds de sécurité routière" (55012426C)**

11 **Vraag van Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De toekomst van het Fonds voor de Verkeersveiligheid" (55012426C)**

11.01 **Éric Thiébaud (PS):** Madame la ministre, en décembre dernier, vous avez pu rassurer les zones de police quant à l'inscription des recettes du Fonds de la sécurité routière dans leur budget 2021. Toutefois, force est de constater la tendance à la baisse de ce fonds, au point que certains chefs de corps s'inquiètent de rumeurs évoquant l'extinction pure et simple de ce fond à moyen terme. Or, en matière budgétaire, il n'est jamais bon de laisser des rumeurs de ce type se répandre.

11.01 **Éric Thiébaud (PS):** In december hebt u de politiezones gerustgesteld wat de inschrijving van de ontvangsten van het Verkeersveiligheidsfonds in de begroting 2021 betreft. De ontvangstenterugloop is echter zo verontrustend dat sommige korps-

Considérant l'importance de ce fonds pour les finances des zones locales, pouvez-vous nous rassurer quant à la pérennité de ce volet de leur financement et nous exposer les réflexions quant à son avenir?

11.02 Annelies Verlinden, ministre: M. Thiébaud, à l'origine, le Fonds de la sécurité routière avait été instauré afin d'inciter les zones de police à établir un plan d'action en la matière et à participer activement à l'effort global en vue de diminuer le nombre de tués et de blessés graves sur nos routes.

Depuis 2004, le montant des recettes fédérales en matière de sécurité routière allouées aux services de police a quasiment quadruplé, passant de 61 686 640,98 euros à 224 486 135,57 euros en 2019, et 203 388 184,52 euros en 2020. Avec le temps, ce montant est donc devenu une source de financement essentielle pour certaines zones de police, pouvant atteindre 15 % de leur financement fédéral.

Si la tendance des recettes fédérales en matière de sécurité routière et leurs allocations aux zones de police n'est clairement pas à la baisse, il est en revanche indéniable que ce type de financement n'est ni constant, ni pérenne, car tributaire de la constatation d'infractions de roulage. En effet les attentats en 2016 et la pandémie en 2020 sont deux événements majeurs ayant contraint les forces de l'ordre à revoir leurs priorités, ce qui a résulté en une diminution de la constatation d'infractions de roulage et, partant, une baisse des recettes fédérales en matière de sécurité routière.

Il est donc nécessaire de pérenniser le financement des zones de police. C'est la raison pour laquelle j'ai décidé, lors de la révision du financement des zones de police locale, d'inclure dans la réflexion le Fonds de la sécurité routière.

En conclusion, nous pouvons rassurer les chefs de corps: s'il est bien dans mes intentions de revoir la répartition des recettes fédérales en matière de sécurité routière, c'est dans l'objectif de l'intégrer dans le mécanisme de financement des zones de police.

11.03 Éric Thiébaud (PS): Madame la ministre, merci pour vos explications qui, je dois l'avouer, ne me rassurent qu'à moitié. Je resterai donc attentif à l'évolution de ce dossier.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

12 Question de Eric Thiébaud à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur

chefs bang zijn dat het fonds gewoon zal verdwijnen.

Kunt u ons, gezien het belang van dit fonds voor de lokale politiezones, geruststellen over het voortbestaan ervan?

11.02 Minister Annelies Verlinden: Het Verkeersveiligheidsfonds werd opgericht om de politiezones ertoe aan te zetten een actieplan uit te werken en mee de schouders te zetten onder de inspanningen om het aantal verkeersdoden en -gewonden te doen dalen.

Sinds 2004 is het bedrag van de federale opbrengsten uit de verkeerboetes die naar de politiediensten vloeien, verviervoudigd. Dit is intussen een essentiële bron van inkomsten geworden voor sommige politiezones.

Deze ontvangsten bewegen zich niet in dalende lijn, maar deze financiering hangt wel af van de vaststelling van verkeersovertradingen. Door de aanslagen in 2016 en de pandemie in 2020 zijn de prioriteiten verschoven en werden er minder verkeersovertradingen vastgesteld.

De financiering van de politiezones moet bestendig worden. De reflectie over het Verkeersveiligheidsfonds zal plaatsvinden in het kader van de herziening van de financiering van de lokale politiezones. Ik ben van plan de verdeling van de federale ontvangsten uit verkeersboetes te herzien en een en ander te integreren in het mechanisme voor de financiering van de politiezones.

11.03 Éric Thiébaud (PS): Uw uitleg stelt me maar gedeeltelijk gerust. Ik zal dit dossier aandachtig blijven volgen.

"L'appui fédéral en période de covid-19" (55012430C)**12 Vraag van Eric Thiébaud aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De federale steun tijdens de coronaperiode" (55012430C)**

12.01 Éric Thiébaud (PS): Madame la ministre, nous le savons tous, les exigences vis-à-vis des polices locales sont de plus en plus grandes en termes de qualité des services aux citoyens, particulièrement en cette période sanitaire difficile. C'est un constat dont nous avons eu, hélas, maintes fois l'occasion de débattre au sein de cette commission. Sur le terrain, il me revient que, parallèlement à l'inflation de la charge de travail pour les zones locales, les appuis transversaux n'ont pas été intensifiés.

Madame la ministre, concrètement, qu'est-il spécifiquement prévu en cette période covid, pour les missions d'appui de la Direction Stratégie et Appui? Des directives particulières ont-elles été communiquées en ce qui concerne une disponibilité accrue au bénéfice des zones locales? Dans l'affirmative, peuvent-elles faire l'objet d'une communication au Parlement?

12.02 Annelies Verlinden, ministre: Monsieur Thiébaud, la réserve de la police fédérale est composée d'un service centralisé et d'un autre, décentralisé sous la forme d'un corps d'intervention. Elle est chargée de deux missions prioritaires: d'abord, la gestion négociée de l'espace public et, ensuite, l'appui aux munitions propres de la police fédérale. La première regroupe des missions spécialisées telles que les arroseuses et la cavalerie, et non spécialisées telles que les services d'ordre et en unités constituées.

L'appui fourni par cette réserve d'intervention est conditionné au fait qu'une zone de police ne dispose pas de certains moyens spécialisés ou que sa propre capacité est inadéquate. De plus, la circulaire ministérielle MFO2 indique sans équivoque que la capacité de la réserve de la police fédérale doit servir de manière optimale pour limiter autant que possible le recours à la capacité hypothétique de la police locale. Cela explique, par exemple, que la réserve fédérale est engagée dans la gestion des conséquences liées au Brexit.

Par ailleurs, la DAS fournit une capacité de réaction permanente destinée à apporter un appui immédiat lors d'événements ou d'incidents inopinés.

Les missions propres de la police fédérale pour lesquelles la réserve est engagée sont notamment l'escorte des vaccins et des formulaires PLF. En outre, un appui de la réserve fédérale peut être sollicité par les zones de police locale dans le cadre du respect des mesures sanitaires. Chaque jour, plusieurs équipes sont engagées à cette fin dans les différentes provinces et zones de police.

12.01 Éric Thiébaud (PS): Wat de kwaliteit van de dienstverlening aan de burger betreft, wordt de lat voor de lokale politie steeds hoger gelegd. De workload gaat in stijgende lijn.

Welke opdrachten worden er in deze crisisperiode aan de directie Beleid en Ondersteuning toevertrouwd? Werden er instructies gegeven voor een verhoogde beschikbaarheid ten behoeve van de lokale politiezones?

12.02 Minister Annelies Verlinden: De reserve van de federale politie bestaat uit een centrale dienst en een andere, gedecentraliseerde dienst, in de vorm van een interventiekorps. De opdrachten van de reserve behelzen het genegotieerd beheer van de publieke ruimte en de ondersteuning van de opdrachten van de federale politie. Een voorwaarde voor de ondersteuning door deze interventiereserve is dat een politiezone niet over een bepaald gespecialiseerd middel beschikt of dat de eigen capaciteit van die zone ontoereikend is.

De capaciteit van de reserve van de federale politie moet benut worden opdat er zo weinig mogelijk een beroep gedaan zou moeten worden op de hypothetische capaciteit van de lokale politie. De DAS stelt een permanente reactiecapaciteit (FERES) ter beschikking, die bij onvoorziene gebeurtenissen of incidenten onmiddellijke ondersteuning moet bieden.

De federale reserve wordt ingezet voor het escorteren van de vaccintransporten en de controle van de PLF-formulieren. Men kan hun ondersteuning ook invoeren voor het toezicht op de naleving van de gezondheidsmaatregelen.

12.03 **Éric Thiébaud** (PS): Madame la ministre, je vous remercie beaucoup.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

13 **Vraag van Yngvild Ingels aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De toelatingsproeven voor aspirant-politieagenten" (55012432C)**

13 **Question de Yngvild Ingels à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les épreuves d'admission pour les aspirants policiers" (55012432C)**

13.01 **Yngvild Ingels** (N-VA): Mevrouw de minister, eind 2020 lazen we in een krantenartikel dat volgens de vakbonden het verschil in slaagkansen voor Nederlandstaligen en Franstaligen om aan de politieopleiding te mogen beginnen, te wijten was aan de verschillende quoterings aan Nederlandstalige en Franstalige zijde van de psychologische test, die een onderdeel is van de toelatingsproef.

Kunt u dat bevestigen? Zo ja, zijn er manieren om de quoterings te harmoniseren?

Hebben de kandidaten eenzelfde profiel en achtergrond? Moeten ze dezelfde aanwervingsprocedure volgen om aan de tests te mogen deelnemen?

Hoe verloopt de procedure? Kan er eventueel iets aan de verschillen worden gedaan?

13.01 **Yngvild Ingels** (N-VA): Selon un récent article de journal, les néerlandophones et les francophones seraient cotés différemment pour l'examen d'admission permettant de démarrer la formation de policier. Cet examen comporte notamment un test psychologique.

Est-ce exact? Est-il possible de faire concorder ces examens? Les candidats ont-ils le même profil et la même expérience? La procédure de recrutement est-elle la même? Comment se déroule-t-elle?

13.02 **Minister Annelies Verlinden**: Mevrouw Ingels, elk jaar wordt er een verdeling vastgelegd voor de laureaten die de opleiding aanvatten. Die verdeling is op het moment 54 % Nederlandstalige en 46 % Franstalige aspiranten. Doorgaans moeten we helaas vaststellen dat er minder Nederlandstalige kandidaten zijn. Dat is een van de verklaringen voor het verschil in aantal tussen Nederlandstalige en Franstalige kandidaten tijdens het selectieparcours.

Het profiel van de Nederlandstalige kandidaten is mogelijk een andere oorzaak van het verschil in aantal aspiranten. De belangrijkste reden tot slagen in de selectie blijft de hogere kwalificatie van kandidaten, meer bepaald op het vlak van taal en persoonlijkheid. We stellen vast dat hoe hoger het diploma is, hoe groter de slaagkansen zijn. Dat speelde mogelijk ook mee in de huidige statistieken.

Psychologen nemen de psychologische tests af. Dat lijkt me overigens niet meer dan logisch. De rekrutering en selectie worden opgesplitst in twee verschillende diensten in functie van het taalsysteem van de psychologen. De personen die de tests afnemen, moeten beschikken over een bachelor- of masterdiploma in de psychologie, maar ervaring vooraf is niet vereist.

De gebruikte selectieproeven zijn wetenschappelijke instrumenten en worden enkel toegepast om criteria te behalen omtrent de aanwerving. De methoden die de psychologen gebruiken, dienen enkel daarvoor. De evaluatoren moeten respectvol zijn, gestandaardiseerd en onpartijdig en niet-discriminatoire. Ook dat lijkt mij voor de hand te liggen.

13.02 **Annelies Verlinden**, ministre: La répartition observée s'établit actuellement à 54 % de candidats néerlandophones et 46 % de francophones. Les candidats néerlandophones sont constamment moins nombreux, ce qui explique en partie les statistiques différentes pendant la procédure de sélection. Les candidats néerlandophones présentent par ailleurs souvent un autre profil. Les meilleures qualifications sur le plan des langues et de la personnalité sont déterminantes pour les chances de réussite.

Ce sont des psychologues qui font passer les tests psychologiques. Le recrutement et la sélection s'opèrent dans deux services distincts en fonction de la langue maternelle des psychologues. Ceux-ci doivent être titulaires d'un bachelier ou d'une maîtrise en psychologie, mais aucune expérience n'est exigée. Les épreuves

Ik vertrouw erop dat de selectieproeven professioneel worden uitgevoerd en ik heb tot op heden ook geen aanwijzingen gekregen dat dit niet het geval zou zijn.

De verschillen die werden vastgesteld bij de dienst Rekrutering en Selectie, worden nauwlettend opgevolgd met een harmonisering van de twee taalsels als doel, om de beste garantie te kunnen bieden inzake geldigheid en betrouwbaarheid, met een standaardisering van de evaluaties. Zo kan men de kaders invullen, waarover we het zopas al hebben gehad.

Ik heb dus enkele oorzaken teruggevonden, maar uiteraard blijven we dat bekijken.

de sélection utilisées sont des instruments scientifiques conçus pour le recrutement. Les évaluateurs doivent se montrer respectueux et travailler de façon standardisée, impartiale et non discriminatoire.

Il n'y a aucun indice permettant de penser que les épreuves de sélection sont menées d'une façon non professionnelle. L'objectif est d'harmoniser les deux régimes linguistiques afin de pouvoir offrir les meilleures garanties en matière de validité et de fiabilité. Cette harmonisation se fait par le biais d'une standardisation des évaluations.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De samengevoegde vragen nrs. 55012435C van mevrouw Jadin en 55012694C van mevrouw Chanson worden omgezet in schriftelijke vragen. De overige vragen kunnen wegens tijdgebrek niet meer behandeld worden en zullen tijdens een volgende vergadering aan bod komen.

Collega's, u hebt ook altijd de mogelijkheid om uw vragen om te zetten in schriftelijke vragen.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.57 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16 h 57.*